LA RIVISTA DI RADIO PIÙ DIFFUSA IN ITALIA

DAL 9 DICEMBRE
AL 16 DICEMBRE 1928 (VII)

C. C.
CON LA POSTA

RADIORARIO

ORGANO VFFICIALE DELL'E.I.A.R.

ANNO IV
UNA COPIA L. 1,50

N. 50
ESCE IL SABATO

ENTE ITALIANO AVDIZIONI RADIOFONICHE

CORSO ITALIA 1 MILANO 1 CORSO ITALIA

ABBONAMENTO ANNUO: L. 30,— PER GLI ABBONATI ALLE RADIOAUDIZIONI

ANNO IV 9 DICEMBRE 1928-VII N. 50

RADIORARIO

ORGANO UFFICIALE DELL'ENTE ITALIANO AUDIZIONI RADIOFONICHE

Direzione, Amministrazione, Pubblicità - MILANO - Corso Italia N. 1 - Telefono 86-239

ABBONAMENTO ITALIA E COLONIE: L. 55,30 - PER GLI ABBONATI DELL'E.I.A.R.: L. 30,30 ESTERO L. 90,30
UN NUMERO SEPARATO L. 1,50

La nuova Stazione Radiofonica ultrapotente di Roma

È stata in questi giorni ratificata l'approvazione del Ministero delle Comunicazioni per l'installazione della nuova stazione radiofonica della potenza di 50 Kw.-antenna di cui l'E.I.A.R. aveva deciso l'attuazione sin dallo scorso anno.

Questa stazione che entrerà in funzione entro l'anno 1929, può ritenersi sin d'ora la più potente stazione radiofonica d'Europa. L'impianto viene fornito dalla Radio Corporation of America e costituisce un notevole perfezionamento sulle stazioni Americane della stessa potenza attualmente in funzione negli Stati Uniti.

La gamma d'onda di funzionamento di questo trasmettitore è da 800 a 1300 Kilocicli. Una delle particolarità più interessanti di questo impianto radiotelefonico, risiede nell'adozione di un nuovo tipo di valvola trasmettitrice di grande potenza (100 Kw.) il quale assicura un vasto margine di potenza nei massimi di modulazione, pur semplificando notevolmente la disposizione costruttiva del trasmettitore stesso. In questo impianto vengono usate due di queste valvole da 100 Kw. le quali funzionano normalmente in parallelo su un circuito equilibrato. Con tale dispositivo è evitata la generazione di armoniche superiori le quali oltre che ad essere dannose nell'energia irradiata, costituiscono una causa di diminuzione del rendimento totale; un'altra causa di elevato rendimento è costituita dal fatto che il sistema di circolazione d'acqua per raffreddamento delle valvole è ridotto ai minimi termini.

Il principio sul quale è fondato il funzionamento di questo impianto è il seguente: un generatore a valvola a bassa potenza controllato da un cristallo piezo-elettrico assicura la generazione costante dell'onda supporto; questa viene, dopo un'opportuna amplificazione, modulata dalle frequenze acustiche convenientemente amplificate provenienti dal microfono; in seguito, questa onda modulata viene amplificata sino alla potenza di 100 Kw. per essere poi immesse nel circuito d'aereo. Con questo complesso è possibile ottenere una modulazione del 100% (correnti sinoidali a 1000 periodi) senza alcuna distorsione, ciò come è logico richiede un'alimentazione capace di fornire nei massimi di modulazione una potenza di 200 Kw. sull'aereo.

Questo tipo di circuito è molto stabile nel suo funzionamento poichè se le valvole di grande potenza vengono assoggettate a condizioni di funzionamento anormali (eccessiva modulazione ed impulsi di natura transitoria) i fenomeni secondari in tal caso, sono limitati dal fenomeno di saturazione di griglia delle valvole stesse; questo tipo di circuito viene denominato circuito *amplificatore lineare*.

Lo stabilizzatore di frequenza a cristallo di quarzo costituisce uno dei più perfetti e precisi dispositivi del genere. Il cristallo è montato in uno speciale compartimento in cui la temperatura è mantenuta costante mediante un riscaldatore elettrico regolato termostaticamente. Due di queste unità esistono normalmente nell'impianto in modo da poter istantaneamente sostituirne una difettosa. Il cristallo oscillatore è direttamente accoppiato ad una valvola di piccola potenza (Radiotron UX 210) il quale è accoppiato col sistema ad induttanza aperiodica ad una seconda valvola della stessa potenza, avente però i propri circuiti di griglia e placca esattamente accordati sulla frequenza voluta. In tal modo viene evitata qualsiasi azione riflessa di bruschi sbalzi di tensione dovuti alla risonanza. Il complesso ora accennato dell'oscillatore a cristallo e relative valvole è alimentato separatamente in modo che può essere messo in azione mentre il resto dell'impianto è fermo.

A questo oscillatore a cristallo segue uno stadio amplificatore costituito da una valvola Radiotron UX 860 (a quattro elettrodi), a sua volta seguita da un altro stadio di amplificazione costituito da una valvola UV 849. L'energia ad alta frequenza amplificata da quest'ultima valvola viene modulata col sistema classico a corrente costante (Heising) mediante due valvole modulatrici dello stesso tipo (U V 849) connesse in parallelo. Gli organi costituenti questo complesso modulatore sono dimensionati in modo da ottenere il 100% di modulazione dell'onda, senza distorsione.

A questo punto l'energia modulata viene immessa in un'amplificatore ad alta frequenza equilibrato costituito da due valvole di maggiore potenza raffreddate ad acqua; questo amplificatore è del tipo «lineare» sopra accennato.

L'uscita di questo amplificatore alimenta l'ultimo stadio di potenza costituito da due valvole U V 862 connesse in circuito equilibrato. Questo amplificatore può erogare una potenza massima di 200 Kw.

L'alimentazione di tutte le valvole dell'impianto, viene fatta per mezzo di macchine generatrici a corrente continua, per quanto riguarda i filamenti e le tensioni di griglia. La tensione anodica è invece ottenuta raddrizzando la corrente di distribuzione a 50 periodi opportunamente survoltata, mediante speciali raddrizzatori a vapore di mercurio a catodo riscaldato. In questo impianto esistono tre tipi di tali raddrizzatori uno monofase fornente 600 volt per l'alimentazione del complesso generatore a cristallo; uno trifase a 3000 volt per l'alimentazione degli stadi di amplificazione intermedi ed il modulatore; uno trifase da 20.000 Volt per l'alimentazione dei due ultimi stadi di amplificazione. Tutto il complesso sopra descritto è montato in una serie di pannelli affiancati disposti a semicerchio.

L'avviamento dell'intero impianto avviene con legge progressiva e con sistemi di blocco in modo da evitare qualsiasi operazione errata. Così pure l'accesso ai pannelli è subordinato all'interruzione di tutti i circuiti elettrici ad alta tensione in modo da garantire pienamente l'incolumità degli operatori.

Speciali dispositivi di avvertimento permettono di individuare immediatamente qualsiasi guasto che potesse intervenire durante il funzionamento.

Si può ritenere che la principale caratteristica di questa installazione, tenuto conto della notevole potenza in giuoco, è costituita dall'estrema semplicità e compattezza di montaggio che ne garantiscono nel modo più completo un servizio costante e sicuro.

Uno speciale dispositivo di controllo permette inoltre di controllare permanentemente la percentuale di profondità di modulazione. Ogni pannello è provvisto di numerosi strumenti di misura in modo da assicurare un controllo perfetto del funzionamento di ogni circuito.

L'uscita dell'amplificatore finale di potenza non è accoppiata direttamente alla base dell'antenna ma lo è invece per il tramite di una linea di trasmissione ad alta frequenza di una certa lunghezza. In tal modo è possibile ottenere un alto rendimento del sistema irradiante distanziandolo convenientemente dal complesso generatore, onde evitare inutili perdite di energia. Questa linea di trasmissione ad alta frequenza è costruita in modo tale da possedere un'altissimo rendimento e permette di far lavorare l'amplificatore di potenza nelle migliori condizioni possibili, assicurando quindi anche a quest'ultimo il massimo rendimento di funzionamento.

L'antenna sarà del tipo a T; all'estremità inferiore della discesa è collocata una piccola cabina contenente il dispositivo d'accoppiamento del circuito aereo-terra colle estremità della linea di trasmissione ad alta frequenza sopra accennata. I comandi per la sintonizzazione di questo circuito d'accoppiamento vengono eseguiti dall'edificio del trasmettitore mediante comandi a distanza a servomotore.

Tutto il complesso trasmettitore sarà installato in un edificio in muratura ad un solo piano la cui pianta ha le dimensioni di circa m. 25 × 10.

Daremo in seguito dettagli su tutte le altre particolarità dell'impianto. Intanto diciamo che esso sarà installato a circa 25 Km. dalla città e verrà collegato mediante speciali linee telefoniche in cavo all'auditorio e relativi amplificatori microfonici in funzione nella città di Roma. Oltre a tale trasmettitore a Roma verrà pure installato un secondo trasmettitore della potenza di circa 12 Kw. funzionante su onda corta in guisa di poter raggiungere con una buona trasmissione anche le lontane Colonie Italiane dell'Africa.

Trasmissione dell'incontro calcistico Italia-Olanda

Anche l'incontro calcistico « Italia »-« Olanda » terminato con la vittoria dei giocatori azzurri (3 a 2), e per il quale convennero allo Stadio di San Siro oltre 40.000 persone e si fece un incasso di ben 600 mila lire, è stato fase per fase direttamente diffuso dalla nostra Stazione di Milano. L'annunziatore Achille Antonibon ha fatto dell'appassionante incontro italo-olandese una viva e brillante descrizione per gli ascoltatori dell'E.I.A.R., che furono assai lieti di conoscere immediatamente e di salutare la nuova vittoria sportiva italiana.

Contro l'Olanda la squadra italiana si presentò, salvo Rossetti, nella stessa formazione di Zurigo. Profondamente rinnovata invece apparve la squadra olandese. La partita iniziatasi dapprima con gioco incerto e scialbo, si infervorò nella ripresa entusiasmando spettatori e ascoltatori.

Come è noto le due squadre agli ordini dell'arbitro austriaco Braum, scesero in campo in questa formazione:

Italia: Combi; Caligaris, Rosetta; Pitto, Janni, Colombari; Levratto, Vecchina, Libonatti, Baloncieri, Conti. - *Olanda*: Halle; Van Kol, Horsten; Van Heel, Van Dolder, Kolls; Van Nellen, G. Tap, Bakhuys, V. Tap, Elfring.

Riserve: Compiani, Gasperi, Pietroboni, Rossetti II (Italia); De Boer, Barendregt, Zalm (Olanda).

I punti a favore dell'Italia vennero segnati, due da Libonatti e uno da Baloncieri.

Della interessante gara pubblichiamo tre fotografie, che rappresentano (dal basso in alto): 1) L'edificio del Buffet sulla cui terrazza è impiantato il microfono dell'E.I.A.R.; 2) La gradinata centrale dello Stadio gremita di pubblico; 3) I tecnici della stazione di Milano e l'annunziatore Achille Antonibon.

Una Critica della "Norma" subito dopo la prima rappresentazione

Il libretto di Norma *fu tratto dal genovese Felice Romani dalla tragedia di Soumet e Belmontet, che porta lo stesso titolo. La folle passione della sacerdotessa Norma, figliuola di Oreveso, capo dei Druidi, per il console romano Pollione, il quale, dopo averla resa madre, s'innamora di un'altra sacerdotessa, Adalgisa, è il motivo dell'azione, culminante nella condanna al rogo di Norma e di Pollione.* La Norma, *che la stazione di Napoli trasmetterà la sera di lunedì* 10 *Dicembre, fu rappresentata alla Scala per la prima volta il* 26 *Dicembre* 1831 *e fece... fiasco. Nè la critica le fu più favorevole del pubblico, come ci apprende questa interessante esumazione di G. M. Ciampelli.*

Giuseppe Albinati è un appassionato raccoglitore di cose inerenti alla musica. Il suo archivio è prezioso, e preziosissima è la sua cortesia, sì che se voi salite nella sua luminosa stanza, nel palazzo Ricordi in via Berchet, lo trovate sempre disposto a favorirvi nelle vostre richieste, e sempre à qualcosa da mostrarvi che risponde alle vostre necessità di studioso.

Per questo appunto io vado assai spesso a cercarlo, e per questo vi andai anche tempo fa, per cercare non so più che cosa riguardante il Bellini. E dal reparto — diciamo così — riservato al Bellini nell'archivio Albinati, scappò fuori un raro opuscolo che destò subito la mia curiosità e che potei per la cortesia del collezionista consultare.

Ecco il titolo:

« Norma – opera nuova – del maestro Vincenzo Bellini — messa in scena il 26 prossimo passato dicembre nell'Imperial Regio teatro alla Scala. – Alcuni cenni – critico-drammatico-letterari – di Necodemo Ricobi – Milano – per Giovanni Silvestri – M.D.CCC.XXXII ».

Dunque l'opuscolo d'un collega, d'un critico musicale di cent'anni fa...

ATTO I

ATTO II

L'interesse era, naturalmente, raddoppiato e perciò lessi l'opuscolo con maggior attenzione.

Ricordiamo prima di tutto che la *Norma*, in quella sera del 26 dicembre 1831, fece alla Scala un solenne fiasco. E detto questo per la cronaca — una cronaca non lusinghiera per il gusto del pubblico — sentiamo come si esprime il signor Nicodemo Ricobi.

« Quel giudicio che dalla bocca del-« l'università teatrale (così, col suo sti-« le adorno di retorici colori, il Ricobi « chiama l'assemblea che giudicò la « *Norma*) spontaneamente uscì ver-« gine e puro nella sera del suddetto « 26 decembre sopra il nuovo Spartito « di cui imprendiamo a favellare, sta « tutt'ora presso gl'imparziali immuta-« bile e fermo. Voglio dire cioè: che il « bello non è confuso col brutto, il ro-« busto col fiacco, l'ispirazione col-« l'artifizio, l'armonioso col monotono: « ma anzi in ciascuna qualità più si « addentra ogni sera lo sguardo, e più « se ne sente la forza sul fondo del « cuore ».

ATTO III

Chiarissimo, vero?

Ma — chiaro o non chiaro l'elogio, adorno di retorici colori, del signor Ricobi — è certo che egli dice come il « giudicio » che il pubblico degli « imparziali » pronunziò la sera del Santo Stefano 1831 sulla *Norma*, e che fu (come scrisse lo stesso Bellini, un solenne fiasco) sta — dice lui — *immutabile*. Cosa pericolosa, carissimo signor Ricobi, fare in critica il profeta! Anche qui è il caso di dire:

« Vedi il *giudicio* uman come spess'erra! ».

Il mio illustre collega di novantasette anni fa, si addentra nell'esame critico dello spartito. Bontà sua, dice che è « bella assolutamente ed armo« niosa l'introduzione con il coro... bel« la ed ispirata e di grande effetto è « l'ultima scena... E *tal* (sic) saranno « sempre questi due pezzi in ogni tempo, « in ogni teatro e in bocca ad ogni can« tante ».

Sta bene, Ricobi carissimo, sta bene. Ma fra l'introduzione e l'ultima scena c'è di mezzo, se non sbaglio, l'opera intera: ed a lui non piace molto, se egli più avanti, dice:

« Nel resto dell'opera vi sono sparsi « *qui e qua* (sic) alcuni felici lampi, il « di cui merito senza dubbio scemereb« be assai, se non venissero cantati da « quegli insigni Soggetti, cui ne è affi« data l'esecuzione ».

E neppure la *Casta diva* trova grazia appo il povero Nicodemo: povero perchè è morto, e sia pace all'anima sua.

La *Casta diva*, quella purissima perfettissima melodia che il Bellini scrisse per otto volte di séguito, sempre scontento dell'opera sua, sempre lacerando i manoscritti taluni dei quali (attesta il Barbò) contenevano melodie magnifiche, è così giudicata:

« La preghiera *Casta diva* si ascolta « con piacere perchè — sentiamo il « perchè — perchè risuona sul labbro « della Pasta, la quale coll'arte sua « seppe supplire *al difetto dell'altrui*. « Una monotonia di consonanze, un « languore di effetto domina general« mente nello Spartito. In molti pezzi, « e quel che è più, nell'aria stessa non « ci si sente armonia musicale, nè « tampoco quella con cui sogliono i « poeti improvvisatori accompagnare « i loro versi... ».

E, cercando i soliti eufemismi che si usano anc'oggi, continua:

« Ciò nulladimeno, il merito del« l'opera e il suo successo potrebbero « far contento qualunque maestro *che « venisse a segnare i primi passi* nella « teatrale carriera, ma per Bellini non « è certamente il suo più bel trionfo, e « dopo averci dato *Il Pirata* e *La Stra« niera*, il pubblico si aspettava da lui « maggior cosa... ».

E conclude, con questo criterio tutto suo:

« Chi va alla Scala vuol, *prima ed « avanti* ogni cosa, canto e suono, ed « alla porta non comperò il diritto « della noja, ma del diletto ».

Il *giudicio* del pubblico della Scala, sostenuto e *motivato* dalla critica stampata di Nicodemo Ricobi fu prestissimo smentito dai fatti.

La *Norma* trionfò subito dopo a Bergamo e girò lietamente pel mondo, e ritornò con grandiosi successi alla Scala, delle cui stagioni formò una gradita attrattiva per anni ed anni. E fra le edizioni più memorabili è da ricordare quella che ne diedero nel 1859 le famose sorelle Marchisio che rappresentavano le due parti di Norma e di Adalgisa. Le due sorelle — le quali tanto si amavano che, essendo venuta a morte l'una, l'altra abbandonò nel fior degli anni (e dei mezzi artistici) le scene e si ritirò in una sua villa dove è morta pochi anni or sono, vecchissima — le due sorelle ne davano una interpretazione meravigliosa.

Fortunatamente il Ricobi, fra tante inesattezze dice qualche cosa che è profondamente vera e dà prova di avere un concetto, della funzione della musica nel melodramma, veramente ardito. E dopo aver detto che spetta alla musica « di seguire e di commentare passo per passo la parola », dimostra anche di essersi accorto che « il fare e lo stile belliniano vertono « sopra tutto sulla declamazione dram« matica ». Meno male.

E infatti la riforma belliniana conta fra le altre la caratteristica di un'ardita introduzione dell'elemento drammatico nell'opera musicale mediante il *declamato*.

GIULIO MARIO CIAMPELLI

L'eliminazione dei disturbi al servizio delle radioaudizioni circolari

E' imminente la pubblicazione sulla *Gazzetta Ufficiale del Regno*, del R. Decreto Legge riguardante i provvedimenti presi dal Ministero delle Comunicazioni per l'eliminazione dei disturbi alle radioaudizioni circolari.

Crediamo far cosa grata ai nostri abbonati dando notizia dei punti più importanti del suddetto Decreto.

E' anzitutto proibito l'impianto e l'uso di nuove stazioni radio-telegrafiche del tipo a scintilla. E' fatta eccezione solo per le piccole stazioni di potenza inferiore a 300 Watt, installati a bordo di navi ed aeromobili.

Le stazioni radio-telegrafiche esistenti nel Regno dovranno entro un anno cessare definitivamente dal fare uso di apparecchi a scintilla sostituendo la trasmissione ad onde smorzate con quella ad onde persistenti.

Tutte le stazioni di nuovo impianto dovranno essere del tipo ad emissione persistente.

Tutte le stazioni a scintilla attualmente in funzione dovranno, tranne casi di assoluta necessità, astenersi dall'eseguire trasmissioni, durante il periodo dalle ore 20 alle 23.30 assegnato alle radio-audizioni.

DIFFIDA

Siamo a conoscenza che alcuni clienti hanno pagato l'importo di fatture del Radiorario a un presunto nostro incaricato, ex agente dell'Agenzia Pubblicitaria Italiana concessionaria della produzione della pubblicità.

Avvertiamo che l'importo delle fatture deve essere inviato o rimesso direttamente alla nostra Amministrazione in Milano, e che non saranno ritenuti validi pagamenti diversamente effettuati.

La nuova orchestra di 1 Na

I componenti la nuova orchestra

E' stata formata per la Stazione di Napoli una nuova Orchestra, composta dei migliori professori dell'ambiente orchestrale napoletano, quasi tutti insegnanti del Conservatorio di S. Pietro a Maiella e primi strumenti del San Carlo.

La direzione della nuova Orchestra, che già ha riscosso il plauso dei radioascoltatori è stata affidata al Maestro Enrico Martucci, il quale per tre stagioni consecutive fu apprezzato maestro sostituto al S. Carlo.

Gli altri componenti sono: *Alessandro Lualdi*, Maestro sostituto ed istruttore del coro; *Giovanni Calveri*, primo violino solista; *Giorgio Falvo*, prima viola; *Giuseppe Martorana* primo violoncello; *Francesco Gamberini*, primo contrabasso; *Manganello Matteo*, primo violino di riga; *Maurio Principe*, primo violino di riga; *Giulio Salzali*, violino di riga; *Luigi Rocca* violino di riga; *Giorgio Ventre*, primo flauto; *Giorgio Dinisio*, primo oboe; *Ernesto Carpio*, primo clarinetto; *Elpidio Crestini*, primo fagotto; *Filiberto Capozzi*, Primo corno; *Giovanni Aita*, prima tromba.

La Televisione Stereoscopica

John L. Baird ha dimostrato innanzi ad un gruppo di competenti e rappresentanti della stampa, l'ultima sua applicazione in materia di televisione, consistente nella trasmissione e ricezione di immagini movibili con l'apparenza del rilievo e quindi nelle tre dimensioni con le quali l'occhio umano percepisce dal vero le persone che si incontrano. La differenza importantissima consiste nel fatto che, invece di vedere una figura piatta come quelle di una fotografia, si osserva la figura come se fosse effettivamente un essere vivente, poichè la televisione stereoscopica, nel dare all'immagine l'apparenza della solidità o profondità, la completa in tutti i suoi particolari come quando si osserva ad occhio nudo.

Applicando il medesimo principio dello stereoscopio, Baird ha costruito un apparecchio il quale trasmette le figure in modo tale che l'apparecchio ricevente le riceva anche con l'apparenza della profondità e così, accoppiando a tale sistema l'altro concernente la trasmissione delle figure nei loro colori naturali, si può assistere ad una scena di radio-visione come se si osservasse una scena naturale. Le imperfezioni dovute ai disturbi statici ed alle interferenze, attualmente inevitabili nelle trasmissioni di onde radio attraverso l'etere, potrebbero, per così dire, farci vedere le figure attraverso un velo di nebbia, con punti o strisce nere più o meno persistenti, ma l'immagine non mancherebbe di sembrare reale.

Nella recentissima dimostrazione fatta da Baird nei suoi laboratori di Long Acre, gli spettatori son rimasti stupefatti ed il prof. Cheshire, già presidente della Società Ottica Britannica, ha dichiarato che tali esperimenti promettono un considerevole sviluppo e dei risultati importanti nella loro pratica applicazione.

Un uomo, che sedeva innanzi il trasmettitore, venne ricevuto all'apparecchio ricevente, collocato in un altro laboratorio del medesimo palazzo, con una chiarezza sorprendente, in rilievo perfetto, mostrando con precisione assoluta le linee del viso e la sua espressione. Il passo avanti fatto nella televisione con simili sviluppi ha una importanza effettivamente di prim'ordine, benchè il principio dello stereoscopio fosse cosa ben nota.

La parte principale dell'apparecchio trasmittente — informa un collaboratore della « Stampa » — consiste in un disco con due serie di buchi, in forma di spirale, disposte nelle due opposte metà della superficie del disco. Verso il margine di metà della circonferenza del disco girevole si trova una spirale e nell'altra metà vi è la seconda spirale di buchi rotondi; però questa, invece di essere collocata vicino il margine esterno, è circa dieci centimetri più in dentro. Secondo quanto abbiamo detto precedentemente, detta separazione fra le due spirali verrebbe a corrispondere alla distanza che divide gli occhi umani. Dietro il disco trasmittente si trova montata la sorgente di luce, la quale ha due lampadine, una per ogni spirale, disposte in modo tale che i raggi partenti da esse, per illuminare il soggetto da trasmettere, attraversino il disco lungo una linea retta che da ogni lampadina va al soggetto, passando da una e dall'altra spirale. Tra il disco ed il soggetto si trovano due lenti, una vicino all'altra, e da esse passano i due raggi che attraversano le due spirali del disco, cioè una lente riceve il raggio proveniente dalla spirale più esterna, mentre l'altra lente riceve quello che attraversa la spirale più vicina al centro del disco. In questo modo due luci distinte, passando dalle lenti, attraversano alternativamente l'oggetto o la scena da trasmettere e quindi, invece di una sola, vengono trasmesse due immagini una immediatamente dopo l'altra e precisamente nel tempo impiegato dal disco per fare un intero giro; ogni mezzo giro avviene la trasmissione di una delle due immagini e così di seguito. Tra il soggetto e le lenti è collocata la cellula fotoelettrica, che viene attraversata dai due raggi luminosi e imprime alla corrente le variazioni corrispondenti alla intensità della luce. La cellula fotoelettrica comunica col radio trasmettitore, che lancia nell'etere le onde elettro-magnetiche modulate dagli impulsi di radio-visione.

Alla stazione ricevente viene usato un metodo simile. Un disco con la medesima disposizione di buchi in doppia spirale gira ugualmente come il disco dell'apparecchio trasmittente. Dietro il disco ricevente vi è una lampada a gas neon, disposta come quelle usate nella comune televisione. Essa copre tutte e due le spirali e le illumina alternativamente, in modo che sullo schermo di ricezione appariscano due immagini, una vicino all'altra.

CRONACHE TEATRALI

Il Peer Gynt di Ibsen

Lo scrittore e commediografo Cesare Ludovici, che si occupa con amore e competenza del teatro di prosa ad EIAR, illustra in questa conversazione i valori artistici e morali del poema drammatico ibseniano recentemente rappresentato dalla Compagnia di Sem Benelli.

Col *Peer Gynt* di Ibsen, rappresentato al *Lirico* di Milano dalla Compagnia di Sem Benelli, siamo di fronte a un vasto e sonoro poema drammatico di un grande poeta straniero, apparecchiato per le nostre scene da un poeta nostro, con volontà eroica, sorretta da una fervorosa fede.

Chi di voi, amici, abbia già assistito a questa generosa opera di realizzazione scenica, si sarà convinto che si deve molta gratitudine a Sem Benelli e ai suoi collaboratori, che furono molti e valorosi, e che obbedirono con docilità intelligente al suo volere; e avrà compreso altresì quale sia la cagione, per cui nessuno, neanche dei più agguerriti, osò prima affrontare una così tremenda fatica, pur tanto meritoria. Per cui apparirebbe sottigliezza — da parte nostra — arida e vana, lo andare a pedanteggiare, se una cosa o un'altra, o una più che un'altra siano state realizzate: quando un dono così raro e nobile ci vien fatto, prima di tutto è dovere dir grazie.

Peer Gynt è opera della piena maturità del grande norvegese.

Ibsen lo scrisse nel 1867, all'età di quarant'anni: dunque nel pieno vigore della sua vita e come al culminare dell'arte sua.

In Italia i frequentatori dei teatri conoscono, di Ibsen, soltanto due o tre delle sue opere principali:

— *La Donna del Mare* — supremo ed ultimo sforzo della nostra Duse;

— *La Hedda Gabler* — prova generosa di stile di un'altra nostra grande attrice, la Emma Grammatica;

— *Gli Spettri* — che furono per tanto tempo e per tanta parte del mondo, il cavallo di battaglia di Ermete Zacconi, e, più per opera dell'interprete che per merito intrinseco, divennero popolari.

Ma il pubblico, appunto per non aver conosciuto altro di Ibsen, essendoselo figurato come un autore sofferente, tormentato, spasmodico, dalla mala piega agli angoli della bocca sottile e scarna, si sarà trovato un po' come davanti a un miracolo, al cospetto di questo *Peer Gynt*, così, nel suo complesso, arioso e spregiudicato.

Chi si desse la pena di leggersi tutta l'opera di Ibsen si accorgerebbe di alcune verità indiscutibili come queste ad esempio:

1) - Ibsen, anche quando è psicologo, non è *psicologista*, cioè giocoliere di psicologia, come sono sempre i suoi imitatori o seguaci.

2) - Che Ibsen, contrariamente all'opinione corrente degli osservatori un po' troppo superficiali, non è mai astruso. Può essere talvolta brutale, può essere proprio talvolta di un gusto non raffinatissimo: ma è sempre schietto, esplicito, visibile in tutte e tre le sue dimensioni: basta non osservarlo con occhio disattento.

3) - Che Ibsen è il solo grande autore di teatro, veramente grande, veramente autore di teatro che sia apparso sulla faccia del mondo europeo dopo i greci e dopo Shakespeare.

4) - Che anche Ibsen ha i suoi difetti, che non sono da poco, come egli, da poco, non è.

Nell'opera ibseniana che, oscura no, ma chiusa e contenuta è senza dubbio, il *Peer Gynt* è certamente un miracolo di luce.

Prima del *Peer Gynt*, Ibsen aveva scritto *Brand*. *Brand* è un uomo-tipo caro al suo autore. Brand è l'assoluta intransigenza. Nel suo «O tutto o nulla» che poi vuol dire «tutto a tutti i costi» echeggia il «fa quel che devi avvenga quel che può» che è la formula dell'imperativo categorico cantiano.

Ma quando la vita, irriducibile a formule, e che non si può concludere mai tutta in un dettato, se anche sia geniale; quando la vita più forte di Brand lo travolge e la natura da lui tentata lo rovescia sotto l'impeto di una valanga, una voce risuona fuori e di sopra dalla catastrofe — è quella voce che si sente dall'alto:

«*Dio è carità*»

Si direbbe che questa voce, raccolta dal cuore di Ibsen, gli sia mutata in cuore in una più fiorita esultanza: «*Dio è carità solare*» — che è come la persuasione donde è sbocciato *Peer Gynt*.

Si attribuisce la nuova e notevole gaiezza del *Peer Gynt* al fatto che quest'opera fu composta in Italia, in quel golfo incantato donde emergono, al cospetto di Napoli, come due gioielli cinti d'azzurro, le isole d'Ischia e di Capri, odorose di sole, di mare e di limoni.

— «Non conosci il bel suolo dove fiorisce l'arancio?».

Laggiù e non altrove — dicono — doveva sbocciare il poema di Ibsen più ardente, così arioso da poter esser creduto opera di una prima, felice e feconda giovinezza.

Ma, allora, come mai sugli stessi luoghi e solo a distanza di pochi mesi, Ibsen aveva scritto il *Brand* poema amarissimo, quasi spietato, senza misericordia nè carità?

Io penso che il *Peer Gynt* sia nato da un momento di riposo nel travaglio dell'artista. Come l'ottava sinfonia per Beethoven, come la Batracomiomachia per il Leopardi, esso testimonia di quella necessità, che hanno i grandi spiriti dolorosi, di, almeno una volta nella vita, aprire le braccia alla grande Ignota che sempre hanno atteso, che per sempre attenderanno: *la gioia*.

Non è che un momento. Perchè, dopo, conosciutala appena, quei grandi spiriti ricadono nel loro dolore, che sarà consolato soltanto da una paurosa speranza: quella di trovar, almeno la pace, alla fine delle care illusioni.

Il tipo di *Peer Gynt* venne a Ibsen dalle favole della sua terra: e, almeno nei primi tre atti rimase tale, o press'a poco tale, quale se l'era foggiato l'immaginazione del popolo norvegese.

Tipo di magnifico mascalzone, estroso, geniale, bugiardo come le lanterne cieche.

Noi non abbiamo niente di simile nella nostra tradizione: gli Anglosassoni hanno invece un tipo che somiglia per certi rispetti a Peer Gynt, ed è Tyl Eulenspiegel.

Raccontare la vicenda di questo poema drammatico non si può. La accenneremo per sommi capi.

Peer Gynt ci appare subito, dalle prime scene, quel famoso vendibubbole che è. Figlio di Aase, e di un buontempone, dal padre riceve l'attitudine a tutto prender nella vita e dalla vita; dalla madre l'attitudine a favoleggiare, anzi a viver la vita come una favola. *Peer Gynt* fatto adulto trasforma in realtà attuale, e la racconta alla madre come impresa sua, quella materia leggendaria che apprese, fanciullo, dalle labbra di lei.

La madre non è che gli creda: ma ama le storie che il figliolo le dice: in fondo sono due buoni amici, loro due, tutti della stessa pasta. E la loro amicizia non perde nulla neanche quando Peer Gynt, per poter correre da Ingreed la sua morosa, che va in moglie a un giovane per bene, solleva la la madre sul tetto di una capanna e lì l'abbandona a gracidare come un cicogna.

Peer Gynt, compiuta l'impresa, tutto baldanzoso se ne va alla festa di nozze, e

lì in quattro e quattr'otto rapisce la sposa e se la porta di volo sulla montagna, dove la povera Ingreed è buttata via, dopo una prima esperienza sommaria, come si butta via una buccia spremuta di limone.

Non è Ingreed che Peer Gynt ha nel suo cuore: è Solveig creatura soave.

Solveig, creatura tutta di poesia, una specie di Ariele fatto di verbo carne in umanità, è apparsa a Peer Gynt alla festa di nozze. Portava le treccie giù per le spalle, un libro da messa in una mano, l'altra mano teneva, andando, in quella della madre sua.

Questa immagine di Solveig accompagnerà sempre Peer Gynt, per tutte le vicende della sua varia e strambissima esistenza. E lo proteggerà dal male, quando ogni altra protezione sarebbe riuscita vana. Come i cristiani hanno la salvezza nel segno della croce, Peer Gynt ha la salvezza in questa vigile e pura forza, che è la costanza di Solvig, eroina d'amore, e nella sua fede nell'amore.

La sua immagine lo accompagnerà tra lo scherno dei *Trolls* — mondo di gnomi che piegano gli uomini ai più avvilenti compromessi — lo accompagnerà quando, evaso dai *Trolls*, fatto ricco e potente dal favore della fortuna aiutato da una buona dose di spudoratezza (come sempre accade) va al sud, nell'Africa, e sogna di arrivare a possedere il mondo, e, al centro del mondo, se stesso, lo accompagnerà sul mare, per terre straniere, per tutte le buone e le cattive esperienze; e colla sua fede, solo perchè al momento saprà dire una parola di dolcezza e d'amore, sarà ancora *Solveig* che salverà *Peer Gynt* dall'eterna dannazione e lo accoglierà sulle sue ginocchia, perchè sulle sue ginocchia, giunto egli alla fine del suo viaggio venturoso, trovi l'oblio e la pace, in pace per sempre.

Ora, quando io vi abbia così riassunto l'opera, miei ascoltatori pazienti, che cosa avrò dato della sua realtà? Si può forse raccontare una sinfonia? E, in verità, come una musica è questo poema che, anche senza le note di cui un musicista ben noto, Edward Grieg, lo ha corredato, sarebbe pur sempre un gran poema sinfonico.

Vi ho detto che i primi tre atti sono i migliori. Nel quarto e nel quinto entra la filosofia a portare i suoi guasti.

Per la filosofia, sulla porta del palcoscenico c'è la grida: «E' proibito l'ingresso alle persone estranee». E se la grida fosse rispettata sarebbe tanto di guadagnato. Ma forse che non ha qualche incrinatura il poema di Dante; e cessa forse per questo di essere la Divina Commedia?

Alla riuscita dello spettacolo, che ha avuto esito felice, concorsero, col Benelli, i suoi collaboratori fervorosi.

La signorina Dondi che sostenne le due parti di *Solveig* e di *Anitra* con grande intelligenza e con piena consapevolezza dell'alto compito che le era stato affidato. Il Racca, che fu un *Peer Gynt* magnifico.

La vecchia *Aase* fu impersonata a dovere dalla signorina Isabella Riva. Fu un'ottima Ingreed la signorina Maria Fabbri, e le danze furono eseguite con perfetto stile dalle danzatrici Asa Pelasko e Minnie Smolkowa.

Dopo la *prima* di Torino avrei voluto mandare un caldo saluto di solidarietà a Sem Benelli per la sua impresa generosa, laboriosa e meritoria.

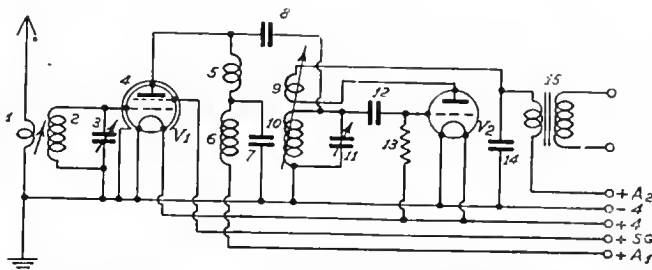
Poi ho pensato di aspettarlo qui, a piè fermo, e di tributargli per mezzo della Radio, davanti a un uditorio ampio ed esteso i sensi della mia riconoscenza che sono, spero, quelli stessi della riconoscenza del pubblico.

CESARE LUDOVICI.

Circuiti per valvole a placca schermata

Le valvole a placca schermata sono ormai già note al pubblico dei radio-amatori perchè si torni ad insistere sulla loro costituzione e principi di funzionamento.

Ci limiteremo perciò oggi a diffonderci sul miglior impiego di esse nei circuiti radio riceventi più comuni.

La capacità interna assolutamente trascurabile posseduta da questi tipi di valvole, unitamente al loro coefficente di amplificazione molto elevato fanno sì che la valvola schermata trovi il suo più vasto campo di amplificazione negli stadi amplificatori ad alta frequenza. Uno dei difetti generalmente imputati all'impiego delle valvole schermate come amplificatrici ad alta frequenza è quello di una scarsa selettività. Questo difetto, più apparente e più reale, è dovuto al fatto che a causa del forte coefficente di amplificazione caratterizzante le valvole schermate era oltremodo difficile (coi sistemi di montaggio dei radio-ricevitori usati normalmente pei triodi comuni) ottenere un'accoppiamento stabile di 2 o 3 stadi ad alta frequenza; cosicchè la presenza di un unico stadio ad alta frequenza anche se con valvola schermata, non era sufficiente ad assicurare la selettività necessaria al radio ricevitore.

È noto infatti che per l'ottenimento della sufficiente selettività nelle attuali condizioni della radiofonia europea, occorrono almeno due stadi di amplificazione ad alta frequenza (3 circuiti sintonizzati), e ciò indipendentemente dal coefficiente di amplificazione per ogni stadio. Presenteremo perciò oggi una serie di circuiti ad alta selettività utilizzanti in parte o totalmente le valvole schermate come amplificatrici ad alta frequenza.

La figura 1 illustra uno schema d'uso comune con due stadi di amplificazione ad alta frequenza, il primo dei quali è con valvola schermata, ed il secondo utilizza una comune valvola a 3 elettrodi; in questo modo è possibile raggiungere una notevole amplificazione (superiore nettamente a quella data da un normale circuito neutrodina) senza incorrere in eccessive difficoltà pratiche di montaggio. Come vedesi il circuito anodico della prima valvola è del tipo classico a risonanza, e ciò per sfruttare completamente il coefficiente d'amplificazione della valvola schermata avente un'elevata resistenza

Fig. 2. — Circuito con uno stadio all B.F.; V_1 = valvola a placca schermata; 1-2 = variometro d'aereo; 5-6 = bobine di «choke»; 9 = bobina di reazione; 10 = bobina a nido d'api; 15 = trasformatore a B.F.; V_1 = valvola a placca schermata; V_2 = triodo normale.

Fig. 1. — Circuito con due stadi ad A.F. di cui uno con valvola schermata. T e T_2 = trasformatori ad A.F.; 3 = bobina a nido d'api; V_1 = valvole schermata; V_2 e V_3 = triodi normali.

Fig. 3. — Circuito analogo al precedente ma semplificato. 1 = resistenza variabile da 50.000 ohm; 2 = bobina di «choke»; 4 = bobina di reazione; 5 = bobina a nido d'api; V_1 = valvola a placca schermata; V_2 = triodo normale.

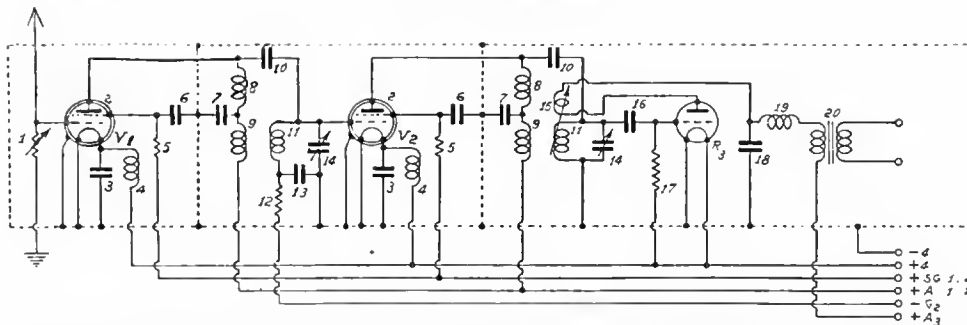



Fig. 4. — Circuito con due stadi ad A.F. a valvole a placca schermata. 1 = resistenza variabile da 50.000 ohm; 4 = « choke » di filamento (60 spire filo 0,4 mm. diam. su mandrino 10 mm. diam. e 20 mm. lunghezza); 5 = resistenza 50.000 ohm; 8-9 = bobine di « choke »; 11 = bobine a nido d'api; 12 = resistenza 10.000 ohm; 15 = bobina di reazione; 19 = bobina di « choke ».

interna. L'induttanza costituente questo circuito a risonanza sarà costituita da una comune bobina a nido d'ape da 50 spire (per la gamma d'onda 250-550 m.); si procurerà inoltre di disporre tale bobina ad angolo retto con le altre induttanze del circuito.

Inoltre una buona stabilità potrà raggiungersi ricoprendo esternamente il bulbo della valvola schermata con un foglio di stagnola ben aderente e collegato a terra. Questo circuito se montato con cura dà ottimi risultati in quanto a selettività e potenza.

In figura 2 è illustrato un tipo di circuito costituito da una valvola amplificatrice ad alta frequenza (a placca schermata) seguita da una valvola rivelatrice a reazione sul proprio circuito di griglia.

Questo tipo di circuito, pur avendo un solo stadio di amplificazione ad alta frequenza (ed essendo quindi molto meno selettivo del precedente) consente già una buona sensibilità nella ricezione di stazioni lontane. Il circuito anodico della prima valvola (schermata) è aperiodico e costituito da un'impedenza (choke) ad alta frequenza. La reazione è del tipo elettromagnetico e comandabile a volontà dall'esterno dell'apparecchio. Onde evitare ogni oscillazione spontanea dello stadio ad alta frequenza sarà bene inserire sul circuito anodico della prima valvola, immediatamente dopo la bobina di *choke* su accennata una seconda bobina di *choke* avente un valore di circa 10 volte quello della prima; queste due bobine di *choke* devono essere disposte a 90 gradi fra di loro.

In figura 3 è mostrato un circuito dello stesso tipo precedente nel quale però la costruzione è stata semplificata sostituendo il trasformatore d'aereo con una resistenza variabile; in tal modo si raggiunge un'assoluta stabilità della valvola ad alta frequenza (schermata), rendendo perfettamente inutile la seconda bobina di *choke* ad alta frequenza (di elevato valore). Naturalmente questa semplificazione comporta una riduzione nella selettività dell'apparecchio. Il circuito di figura 4 consta di due stadi di amplificazione ad alta frequenza, con valvole a placca schermata; esso è caratterizzato da una straordinaria sensibilità unita ad una buona selettività. Per ottenere una buona stabilità per questo circuito è indispensabile racchiudere i circuiti di placca di e griglia delle varie valvole ad alta frequenza, in cassette-schermo in lastra di rame messe a terra (segnata con linea punteggiata nello schermo). In tutti i circuiti anodici delle valvole schermate si è usato il dispositivo di disaccoppiamento costituito dalle due impedenze (choke) sopra illustrato. Questo circuito è simile a quello di figura I coll'aggiunta però di una seconda valvola amplificatrice ad alta frequenza.

Nella figura 5 invece si è soppressa ogni reazione nella valvola rivelatrice, adottando tre stadi successivi di amplificazione ad alta frequenza. Questo circuito contrariamente a quanto può sembrare non presenta eccessiva difficoltà nei riguardi dell'ottenimento di una buona stabilità di funzionamento senza che si abbiano a verificare autooscillazioni.

Anche in questo caso come nel precedente tutti i circuiti devono essere sotto schermatura metallica, e le valvole schermate devono essere ricoperte esternamente da un foglio di stagnola messo a terra; inoltre i conduttori di uscita delle placche delle varie valvole ad alta frequenza saranno sotto forte isolamento in gomma e circondati esternamente da una calza in tessuto di rame che li accompagnerà per tutto il loro tragitto sino all'ingresso del circuito di griglia della valvola seguente.

Tale calza metallica sarà naturalmente collegata a terra come tutti gli altri schermi metallici.

Ing. A. B.

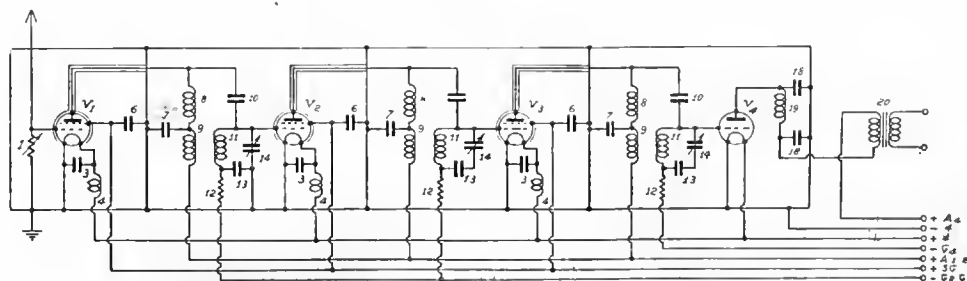
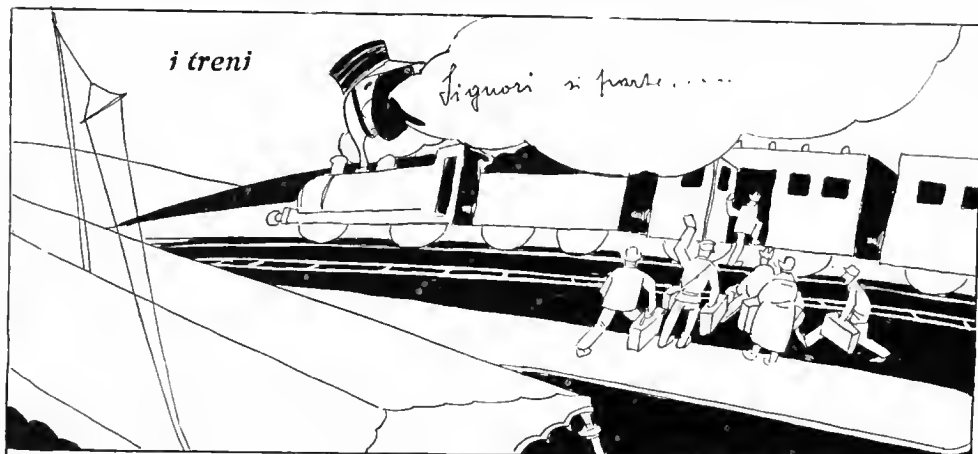
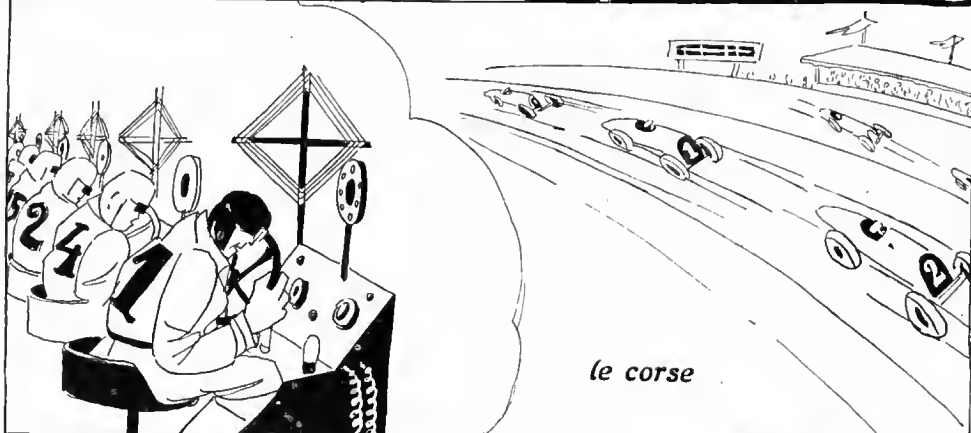



Fig. 5. — Circuito con tre stadi di amplificazione ad A.F. a valvole schermate.

Radioapplicazioni dell'avvenire

Le « Ultime Notizie » di Trieste pubblicano: « Molti radioamatori triestini ci hanno espresso la loro viva soddisfazione per il pieno successo ottenuto dalle pratiche compiute dall'E.I.A.R. presso le Loro Eccellenze Tittoni e Ciano nei riguardi dei disturbi che la Lanterna recava alle radio audizioni. Da allora la Lanterna non reca più danno alcuno: le audizioni su questo riguardo sono limpide e danno tutto quel godimento che gli amatori si ripromettevano e chiedevano. Essi esprimono per nostro mezzo fervida riconoscenza all'ente, che è il naturale tutore — e tutore attivissimo — dei loro interessi ».

Il *Times* nella sua critica teatrale dedica tre quarti di colonna alla trasmissione radiofonica del *Pretendente* di Ibsen fatta dall'Auditorium della B.B.C.

Franz von Hoesslim, l'attuale direttore di Bayreuth, il tempio della musica Wagneriana, sarà a Londra il 14 dicembre per dirigervi il quinto concerto sinfonico della B.B.C., alla Queen Hall.

Il programma comprenderà naturalmente musica Wagneriana dall'*Idilio di Sigfrido* alle *Ouvertures* del *Tannhäuser* e dei *Maestri Cantori*. Anche il Maestro italiano Marinuzzi dirigerà un concerto della B.B.C. a Londra. La B.B.C. farà prossimamente trasmissioni dal *Palladium* il noto grande Music Hall Londinese.

Per ordine del Comando supremo Interalleato è proibito nei paesi tedeschi occupati l'uso di apparecchi funzionanti con onda sotto i 200 metri.

I giornali inglesi si sono recentemente occupati delle esperienze compiute per cercare di proteggere gli operai addetti ai lavori di costruzione nei pressi della stazione trasmettitrice di Londra dai *chocs* elettrici che essi possono ricevere mentre lavorano con le gru. L'ingegnere sperimentatore trovò che anche collegando la gru con la terra, mediante due connessioni l'una partente dalla sua base e l'altra (composta di tre fili di rame) partente dal braccio, l'uncino sospeso a quindici piedi dall'albero, registrava 320 volta e, in certe posizioni, anche 350. Egli riuscì pure a incendiare del petrolio collegandone il recipiente alla terra e toccandone l'interno con uno dei fili dell'uncino. L'ingegnere in questione ritiene che esista per le costruzioni in metallo che si trovano in prossimità d'una stazione radiofonica qualche pericolo di incendio o di deterioramento a causa delle correnti elettriche. D'altra parte, si afferma però che le persone abitanti nelle vicinanze delle stazioni radiofoniche non arrischiano di essere colpite da *chocs* o di subire altri accidenti di questa natura perchè l'energia assorbita è del tutto minima.

Un corso sulla Radiofonia e la Scuola è stato tenuto durante la recente esposizione a Colonia.

Se le indagini compiute dalla dottoressa Elena R. Hosmer della facoltà medica di Albany (America) risulteranno provate dai fatti, la radio potrà in breve essere adoperata quale mezzo curativo su larga scala. La Hosmer ha fatto le sue prime esperienze su animali con onde corte da 12 a 30 metri. L'idea delle esperienze — informa la *United Presse* — le era stata suggerita da certi operai i quali, lavorando nei pressi di una stazione di trasmissione di 20 kilowatt, avevano osservato che la temperatura del loro corpo subiva delle trasformazioni. Nello spazio di 15 minuti, misurando la temperatura con un termometro posto in bocca, essi avevano constatato un aumento fino a gradi 2,2. La reazione non era in tutti così impressionante; ma essa determinava comunque un accrescimento di calore.

La dottoressa continuò le indagini e ne osservò gli effetti su di una debole soluzione di sale da cucina la quale, com'è noto, si comporta come le linfe del corpo umano. Risultò che l'aumento di temperatura dipendeva dalla forza della soluzione e dalla lunghezza dell'onda. Una soluzione della densità di 1:2000 trattata con onde della lunghezza di 12 m. si riscaldava già molto rapidamente, ma la rapidità maggiore si otteneva con una lunghezza d'onda di 30 metri agente su una soluzione dell'1 per 4000. Il liquido era contenuto in un tubo che veniva posto fra due lastre di metallo collegate col trasmettitore.

Stabilito un contatto fra le due lastre e un piccolo animale aquatico — per esempio un girino di rana — la temperatura del liquido saliva, in soli 31 secondi, di 3 gradi e dopo che il calore aveva ucciso l'animaletto, continuava a salire di altri 12 gradi. Gli stessi esperimenti furono ripetuti con topi e diedero identici risultati.

La dottoressa osserva quanto pericoloso sia esporre delle persone all'azione delle onde radio, delle quali si conoscono solo approssimativamente la natura e l'efficacia. Tuttavia ella ritiene di avere scoperto un nuovo interessante campo per ulteriori studi di fisiologia sperimentale. Come oggi s'usano iniezioni di malaria per curare la paralisi, si potrebbe adoperare a scopo curativo anche la febbre artificiale.

Trasmissioni dai Teatri

Portiamo a conoscenza dei nostri abbonati che sono in corso i lavori per l'installazione dei microfoni per le trasmissioni dal teatro *Reale dell'Opera* e dall'*Augusteo di Roma*. S'inizieranno poi immediatamente le prove tecniche cui faranno seguito al più presto le trasmissioni regolari delle Opere eseguite in detti teatri.

Si sono invece terminate in questi giorni le ultime prove di ritocco per la miglior sistemazione dei microfoni al *Teatro della Scala*; la seconda rappresentazione di *Tosca* che si darà nella prossima settimana, verrà trasmessa integralmente.

CONCORSO SETTIMANALE CON LIRE 50 DI PREMIO

Ogni settimana pubblicheremo un disegno che richiede un commento o una nota esplicativa da parte dei lettori. All'autore della battuta migliore, viene assegnato un premio di L. 50. Le battute brevi, spiritose, originali devono essere scritte chiaramente sotto la vignetta e mandale nel termine di otto giorni dall'uscita del giornale, a « *Radiorario* », *Ses. Concorsi, Corso Italia* 1, *Milano*.

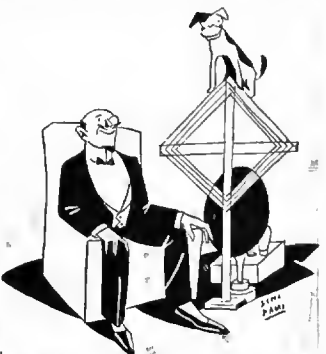
CONCORSO N. 50

....

....

....

....

Risultato del Concorso N. 48

L'ascoltatore (che sente una romanza): Radio e... televisione!

TITÌ PAPAGNO
S. GIOVANNI A TEDUCCIO (Napoli)

Vietato riprodurli senza autorizzazione. (Depositati al Ministero dell'Economia Nazionale - Ufficio Proprietà Intellettuale).
Le Stazioni seguono in ordine alfabetico. - Gli eventuali cambiamenti di programma di una Stazione saranno comunicati per radio alle ore 20,45 da tutte le stazioni italiane. - Le ore 13-14 - 19-19,40 sono riservate alle eventuali comunicazioni governative.

Elenco delle trasmissioni speciali della settimana

DOMENICA 9 Dicembre

MILANO - ore 20,30: **"Veglia"** di A. Pedrollo e il 4° atto della **"Wally"** di Catalani
ROMA - ore 20,45: **Concerto sinfonico diretto da Willy Ferrero**
NAPOLI - ore 21,30: Concerto di musica Teatrale

LUNEDI 10 Dicembre

ROMA - ore 20,45: **"Il Giocatore di prestigio"** commedia di S. Lopez
NAPOLI - ore 21,02: **"Norma"** di V. Bellini
MILANO - ore 20,30: **"La signorina del cinematografo"** di Weinberger
GENOVA - ore 20,40: **"L'Alba, il Giorno e la Notte"** di D. Niccodemi

MARTEDI 11 Dicembre

ROMA - ore 20,45: **"Turandot"** di G. Puccini
MILANO - ore 20,30: Concerto col concorso della Grande Orchestra e del Quartetto Abbado-Malipiero

MERCOLEDI 12 Dicembre

ROMA - ore 20,45: Concerto del **"Quartetto di Roma"**
MILANO - ore 20,30: **"Fra i due litiganti"** commedia di A. Testoni
GENOVA - ore 20,55: Concerto di musica Pucciniana

GIOVEDI 13 Dicembre

MILANO - ore 20,30: **"Veglia"** di A. Pedrollo e **"Wally"** (4° atto) di Catalani
ROMA - ore 20,45: **"Mazurka bleu"** operetta di F. Lehar
NAPOLI - ore 21,02: **"Casta Diva"** operetta di E. Bellini

VENERDI 14 Dicembre

ROMA - ore 20,45: Concerto norvegese e celebrazione di Amundsen — **"La morsa"** dramma di L. Pirandello
NAPOLI - ore 21,02: **"Il matrimonio segreto"** di D. Cimarosa — Celebrazione di Amundsen
MILANO - ore 20,30: Concerto sinfonico e celebrazione di Amundsen
GENOVA - ore 20,50: Celebrazione di Amundsen

SABATO 15 Dicembre

ROMA - ore 20,45: **"Otello"** di G. Verdi
NAPOLI - ore 21,02: **"Quartetto Stabile Napoletano"** e **"Commemorazione del centenario di Schubert"** — **"Il Braccialetto"** commedia di G. A. Traversi

DOMENICA 16 Dicembre

ROMA - ore 20,45: **Concerto sinfonico della Grande Orchestra**
MILANO - ore 20,30: **"I Pescatori di Perle"** di G. Bizet
NAPOLI - ore 21,02: Concerto di Musica teatrale

DOMENICA
9 Dicembre

BOLZANO (1 BZ) m. 500, Kw. 0,2.
12,30-12,45: Notizie Stefani.
17-17,30: Cantuccio dei bambini.
17,32-17,50: Musica varia.
17,52-18: Comunicazioni «Agenzia Fides» — Notizie Stefani.
20,30-21: Il Radiogiornale dell'Enit — I dieci minuti del Dopolavoro — Notizie Stefani.
21,02: Quintetto dell'E.I.A.R. diretto dal maestro G. Boetti.

Prima Parte.

Rosés H.: *Tamburino allegro*, marcia — Gillet: *Folle gioventù*, valzer — Ponchielli A.: *I promessi sposi*, sinfonia — Faccio F.: *Amleto*, marcia funebre «I funerali di Ofelia» — Wagner R.: *Lohengrin*, sunto dell'opera — *L'Eco del Mondo*, divagazioni di attualità di G. Alterocca — Notiziario sportivo.

Seconda Parte.

Billi V.: *Strimpellata alla luna*, serenata burlesca — Burgmein I.: Poema eroicomico in quattro tempi: I. *Festa popolare;* II. *Battaglia;* III. *Serenata;* IV. *Corteggio* — Vittadini F.: *Vecchia Milano*, fantasia — Borel Clerc: *Marcia dei poliziotti.*
22,50-23: Notizie Stefani — Inni e Fine della trasmissione.

GENOVA (1 GE) m. 403, Kw 1,2.
10,30: Musica Religiosa.
10,15: Sig. Armando Gianello: *L'Araldo Sportivo.*
17: Musica da ballo ritrasmessa.
20,15: Apertura — Segnale Orario. Indi: Il Radiogiornale dell'Enit e Comunicazioni del Dopolavoro — Notizie Stefani e Sportive.
20,35: Sig. Luigi Facino — Conversazione radioelettrotecnica.
20,50 circa: CONCERTO VOCALE STRUMENTALE.
1) Orchestra dell'E.I.A.R. diretta dal M. Fortunato Russo: Gomez: *Il Guarany*, ouverture — 2) Soprano Sig.na Clelia Zotti: *a)* Caldara: *Come raggio di sol...*; *b)* Marcello: *Quella fiamma che mi accende...*; *c)* Gordigiani: *Canto popolare toscano* (acc. di piano). — 3) Orchestra: Massenet: *Le Jongleur de notre dame*, fantasia — 4) Tenore

Sig. Luigi Angelo Cuneo: Beethoven: *Adelaide*, ballata — 5) Attore sig. Giulio Cbitarrini: *L'incendio nella miniera* di Ada Negri — 6) Orchestra: Giordano: *Fedora*, infermezzo e notturno — 7) Tenore Sig. Luigi Angelo Cuneo: *a)* De Falla: *Jota; b)* Debussy: *Les cloches* — 8) Soprano Sig.na Clelia Zotti: *a)* Sgambati: *Visione;* b) Debussy: *Mandoline;* c) Reger: *Berceuse de la Vierge* — 9) Orchestra: Verdi: *Oberto conte di S. Bonifacio*, sinfonia.

23 circa: Ultime Notizie — Fine della trasmissione.

MILANO (1 MI) m. 549, Kw. 7

10-10,30: Segnale d'apertura — Lezione di Inglese.

10,30-11.15: Concerto vocale e strumentale di musica religiosa.

12,30-13,30: Segnale orario — Radio Quartetto dell'E.I.A.R.

16-17,30: Segnale d'apertura.

1) Quintetto dell'E.I.A.R.: *a)* Mendelssohn: *Sogno d'una notte d'estate*, ouverture

L'*ouverture* per la nota visione shakespeariana fu composta da Mendelssohn nel 1826, cioè diciassette anni prima che egli scrivesse i dodici numeri di musica di scena per lo stesso lavoro.

Sebbene giovanile questa *ouverture* racchinde i pregi non solo di una invenzione fresca e originale, ma altresì quelli di una struttura formale e di una orchestrazione degni di un artista maturo.

I suoi elementi tematici principali sono: un primo tema vivace, somigliante a un moto perpetuo, in cui prendono parte violini divisi a quattro e viola; e un secondo tema cantabile e legato, annunciato dai violini in ottone e ripreso poi in unione coi flauti.

Graziosi e pieni di colore sono gli episodi di sviluppo.

b) Monti: *Il Natale di Pierrot* — 2) Schumann: a) *Dialogo al bosco;* b) *Canzone della sera;* c) *Canzoncina popolare*, soprano Maria Cugnasca — 3) Quintetto dell'E.I.A.R.: Monti *Il Natale di Pierrot*, fantasia — 4) *a)* Santoliquido: *Nel giardino; b)* Tarenghi: *Strimpellata*, soprano Maria Cugnasca — 5) Quintetto dell'E.I.A.R.: *a)* Cerri: *Danza delle marionette; b)* Brahms: *Danze Ungheresi* n. 5 e 6.

17,30-18: Saluto al 4° anno di vita del Cantuccio dei bambini: *Concerto infantile - Coro della Fa-Mi* diretto dal M° Perlasca: Orchestra d'archi diretta dalla Signora Sarti Malferrari, pianista Jolanda Motti (12 anni) scuola Maggioni della *Fa-Mi*.

18: Fine della trasmissione.

19,55: Segnale di apertura — Radio Giornale dell'Enit e Comunicazioni del Dopolavoro.

20,15: C. A. Blanche: *Sui margini della storia*.

20,25: Notizie Sportive.

20,30: Segnale orario — Trasmissione dell'opera

VEGLIA

di A. Pedrollo

e del 4° atto dell'opera

WALLY

di A. Catalani

Dopo la *Veglia*, Ulderico Tegani: *Città e Paesi* — Notizie Stefani.

23,30: Fine della trasmissione

NAPOLI (1 NA) m. 333,3, Kw. 1,5

9,30: Lezione di lingua francese a cura del Prof. Etienne Verdier.

10: Musica sacra.

16,45: Bambinopoli.

17: CONCERTO DI MUSICA VARIA col concorso della Sig.na C. Casagrande.

Sagaria: *Visione Orientale*, intermezzo; Orchestra — Tosti: *Ti desta*, sopr. Casagrande (acc. piano) — Frontini: *Preludio sinfonico;* Orchestra — Denza: *Se*, sopr. Casagrande (acc. piano) — Bellini: *Selvaggia*, potpourri; Orchestra — Tirindelli *Risveglio*, sopr. Casagrande (acc. piano) — Comandoli Villamaina: *Riso di sole*, intermezzo; Orchestra — Rotoli: *Fiore che langue*, sopr. Casagrande (acc. piano) — Monestes: *Si vous saviez Madame*, intermezzo; Orchestra — Siede: *Serenata delle vie cinesi*, pezzo caratteristico; Orchestra.

17,30: Segnale orario.

20,30: Radiogiornale dell'Enit.

20,40: Comunicazioni Dopolavoro.

20,50: R. Commissariato del Porto di Napoli: Cronaca del Porto.

21: Segnale orario.

21,02: CONCERTO DI MUSICA TEATRALE.

Parte Prima.

Auber: *Marco Spada*, ouverture; Orchestra — Verdi: *Don Carlo* «Carlo chè solo il nostro amor», barit. Raff. Aulicino (acc. piano) — Cilea: *Adriana Lecouvreur* «Io son l'umile ancella» (acc. orch.) sopr. E. Blandi — Mascagni *Cavalleria Rusticana:* Siciliana (acc. orch.) ten. R. Rotondo — Meyerbeer: *Il Profeta*, marcia; Orchestra — Giordano: *Andrea Chenier*, duetto atto 3, per sopr. e barit. (acc. orch.) E. Blandi e R. Aulicino — Franchetti *La figlia di Jorio*, selezione; Orchestra.

Parte Seconda.

Bizet: *Carmen*, duetto atto 3° per ten. e barit. (acc. orch.) R. Rotondo e R. Aulicino — Boito: *Mefistofele:* «Spunta l'aurora pallida» (acc. orch.) sopr. E. Blandi — Leoncavallo: *Zazà:* «Buona Zazà» (acc. orch.) barit. R. Aulicino — Puccini: *Butterfly*, «Addio fiorito asil» (acc. orch.) ten. R. Rotondo — Vittadini: *Anima allegra*, Serenata di Lucio; Orchestra — Gounod: *Faust* «Tardi si fa» duetto per sopr. e ten. (acc. orch.) E. Blandi e R. Rotondo. — Verdi: *I vespri Siciliani*, sinfonia; Orchestra.

22: Notizie sportive.

22,55: Il Calendario e programma di domani.

23: Fine della trasmissione.

ROMA (1 RO) m. 447,8, Kw. 3

9,30-10: Segnale d'apertura — Lezione di lingua tedesca 10-10,45: Musica religiosa vocale e strumentale.

13: Segnale d'apertura.

13-14: Concerto del Trio Radio.

17: Segnale d'apertura — Radiogiornale dell'Enit — Comunicazioni del Dopolavoro.

20,10-20,15: Conversazioni Radioforestali.

20,15-20,29: Sport — Notizie Stefani.

20,29-20,30: Segnale Orario.

20,31-20,40: *Sfogliando i giornali.*

20,45: CONCERTO DELLA GRANDE ORCHESTRA SINFONICA, diretto da Willy Ferrero.

1) Beethoven: *Egmont*, ouverture — 2) G. Spagnoli: *Due Intermezzi*, dal poema lirico *I due pastori* (prima esecuzione a Roma); Orchestra — 3) Sibelius: *Finlandia*, poema sinfonico; Orchestra — Guido Milanesi: *Novella marinaresca* — 5) Pasquini: *Il cucùlo*, pianista Elisa Scardoni — 6) Chopin: *Due studi brillanti*, pianista Elisa Scardoni — 7) Gasco: *Buffalmacco*, preludio giocoso; Orchestra — 8) Debussy: a) *In battello*; b) *Danza* (dalla *Piccola suite*); Orchestra — 9) RIVISTA DELLE RIVISTE — 10) Liszt: 12ª *Rapsodia ungherese*, pianista Elisa Scardoni — 11) Wagner: *Marcia funebre di Sigfrido*, (dal *Crepuscolo degli Dei*); Orchestra — 12) Mascagni: *Le Maschere*, sinfonia.

22,50: Ultime notizie.

23: Fine della trasmissione.

IL TELEFONO DEL RADIORARIO PORTA IL N. 86-239

LUNEDÌ
10 Dicembre

BOLZANO (1 BZ) m. 500. Kw. 0 2

12,30-12,45: Notizie Stefani.

17-17,30: Cantuccio dei bambini.

17,32-17,50: Musica varia.

17,52-18: Notizie Stefani.

20,30-21: Il Radiogiornale dell'Enit - I dieci minuti del Dopolavoro — Notizie Stefani.

21,02: Quintetto dell'E.I.A.R. diretto dal maestro G. Boetti.

Prima Parte.

Stefani A.: *Fior di gaggia*, valzer — Rossini G.: *La Gazza ladra*, sinfonia — Verdi G.: *Rigoletto*, fantasia — Ponchielli A.: *I promessi sposi*, scena del Lazzaretto. — Rocco G.: *Dizione di versi.*

Seconda Parte.

Tartarini G.: *Minuetto antico* — Cuscinà A.: *Nostalgia del mare*, 1° tempo — De Sena G.: *Montanaro e pifferaro* — Furlani E.: *Marcia turca* — Cristoforo A.: *Ronda d'apaches* — Eilenberg R.: *Revue de la Garde*, pezzo caratteristico.

22,30-23: Notizie Stefani — Inni e Fine della trasmissione.

GENOVA (1 GE) m. 403, Kw. 1,2

12,15: Apertura — Segnale orario — Notizie Stefani.

12,25: Orchestra diretta dal maestro Giuseppe Carloni. CONCERTO DI MUSICA VARIA: 1) Frontini: *Danse de négres*, pezzo caratteristico — 2) Valente: *Serenata esotica*, tango — 3) Mozart: *Ratto nel serraglio*, ouverture — 4) Chopin: *Polonaise*, op. 40, n. 15)— Leoncavallo: *Canzone d'amore*, melodia — 6) Pennati-Malvezzi: *Ragazze belle*, danza spagnola — 7) Kalman: *Principessa del circo*, selezione.

13,20: Chiusura della Borsa — Cambi — Mercati, ecc.

13,30: Fine della trasmissione.

20,15-20,35: Apertura — Segnale orario, indi: il Radiogiornale dell'Enit e comunicazioni del Dopolavoro — Notizie Stefani.

20,35 circa: Cronaca del Porto di Genova — Mercato del grano e granone.

20,50 circa: Flautista prof. sig. Pietro Alberghini 1) Demerssemau: VI solo di concerto, per flauto con accompagnamento di pianoforte: a) *Maestoso*; b) *Canzone napoletana*; c) *Saltarello* — 2) Commedia: il 1° atto dell'*Alba, il Giorno e la Notte*, di Niccodemi. Interpreti: sig.ra Pira Camera e sig. Alessandro Dal Buono — 3) Soprano sig.na Lina Cervetto: *a*) Zanella: *Il forestiero*; *b*) Cattanei: *Estasi*; *c*) Zanella: *Il grillo di notte* (accompagnamento di pianoforte) — 4) 2° atto dell'*Alba, il Giorno e la Notte* — 5) Flautista sig. prof. Pietro Alberghini: *Chaminade*, concertino per flauto con accompagnamento di pianoforte — 6) 3° atto dell'*Alba, il Giorno e la Notte.*

23 circa: Ultime notizie e fine della trasmissione.

MILANO (1 MI) m. 549, Kw. 7

12,30: Segnale d'apertura — Radio Quartetto dell'E.I.A.R.

13,30: Segnale orario — Prezzi di chiusura della Borsa di Milano — Notizie.

16,30-17,20: Segnale di apertura — Trasmissione del Quintetto dal Ristorante Savini.

(17: Borse, Mercati e Cambi).

17,20-17,45: Cantuccio dei bambini: *Dizione di versi* di Idetta Stutz - *Spoglio delle Riviste Straniere* (Oddone).

17,45-18: Comunicazioni agricole a cura della Federazione Italiana dei Consorzi Agrari — Notizie.

18: Fine della trasmissione.

19,55: Segnale di apertura.

19,55-20,15: Il Radio Giornale dell'Enit e Comunicazioni del Dopolavoro.

20,15: Ing. Alessandro Banfi: *Conversazione di radio tecnica.*

20,25: Notizie Stefani.

20,30: Segnale Orario — Trasmissione dell'operetta.

LA SIGNORINA
DEL CINEMATOGRAFO
di Weinberger

22 circa: Enrico Serretta: *Fra le quinte: indiscrezioni e profili.*

22,55: Notizie Stefani e Bollettino economico mondiale radiotelegrafico.

23-23,30: Jazz Band della Fiaschetteria Toscana.

23,30: Fine della trasmissione.

NAPOLI (1 NA) m. 333,3, Kw. 1,5

14: Borsa, cambi e notizie Stefani.

16,45: Bollettino meteorologico e notizie Stefani.

16,50: Lettura.

16,58: Camera di Commercio di Napoli: Mercati del giorno.

17: CONCERTO DI MUSICA VARIA col concorso della sig.na E. De Martino. Cosentino: *La virtù di Jannette*, marcia; Orchestra — Sassano: *Tristezza*, intermezzo; Orchestra — Tosti: *Con te*, romanza; soprano E. De Martino (acc. piano) — Braga: *La serenata*; Orchestra — Corrado: *Lasciali dir*, soprano E. De Martino (acc. piano) — Valente: *I Granatieri*, pot-pourri; Orchestra — Respighi: *Nebbie*, romanza; soprano E. De Martino (acc. piano) — Billi: *Berceuse mignonne*; Orchestra — Volonnino: *Assai nevicò sul mio cuore*, soprano E. De Martino (acc. piano) — Mario: *Dogaressa*, serenata; Orchestra — Ranzato: *Il giardino dei baci*, valzer; Orchestra.

17,30: Segnale orario.

20,30: Radiogiornale dell'Enit.

20,40: Comunicazioni Dopolavoro.

20,50: Notizie Stefani.

20,55: R. Commissariato del Porto di Napoli: Cronaca del Porto.

21: Segnale orario.

21,02: TRASMISSIONE DELL'OPERA in 4 atti

NORMA
di V. Bellini

Esecutori: *Norma*, soprano Elvira

Alfano; *Adalgisa*, mezzo soprano Ada Testa; *Clotilde*, soprano Ida Bettinelli; *Pollione*, tenore Gastone Ferrero; *Oroveso*, basso Enzo Feliciati; *Glauco*, tenore Armando Burri.

Artisti, coro e orchestra dell'EIAR.

22,50: Ultime notizie Stefani.

22,55 Il Calendario e programma di domani.

23: Fine della trasmissione.

ROMA (1 RO) m. 447,8, Kw. 3

13: Segnale d'apertura.

13-14: Concerto del Trio Radio.

14: Chiusura della Borsa — Notizie Stefani — Fine della trasmissione.

16,40-16,50: Segnale d'apertura — Ultime notizie — Cambi.

16,50-17,15: Giornale Radiofonico del Fanciullo.

17,15-17,28: Comunicazioni agricole.

17,29-17,30: Segnale orario.

17,30-18,30: TRASMISSIONE DALLA R. ACCADEMIA FILARMONICA: Concerto del Trio Pesarese: A. Zanella, G. Chiti, L. Brunelli.

19,50-20,10: Segnale d'apertura — Radio Giornale dell'Enit — Comunicazioni del Dopolavoro.

20,10-20,29: Sport — Comunicazioni del Governatorato di Roma — Notizie Stefani — Cambi — Bollettino meteorologico.

20,29-20,30: Segnale orario.

20,30-20,40: *Sfogliando i giornali*.

20,45: SERATA DI MUSICA LEGGERA E COMMEDIA.

1) Amadei: *Alalà*, marcia; Orchestra — 2) Tarditi: a) *Plenilunio*, barcarola, b) *L'Andalusa incantatrice*, danza spagnola; Orchestra — 3) Tagliaferri: *Tango Mariù*, tenore Giovanni Barberini — 4) Russo: *Mullateve, signò*, tenore Giovanni Barberini — 5) *A soli per Saxofono*, Cesare Mattencci — *Canzoni romane:* 6) Fortunato Lay: a) *Ninna nanna azzurra*; b) *Fravolara*, soprano Niny Borucchia — 7) Giovanni De Lucia: *L'amore in campagna*, soprano Niny Borucchia — 8)

IL GIOCATORE DI PRESTIGIO

commedia in 1 atto di Sabatino Lopez

Personaggi: *Alessandro Bargotti*, Ettore Piergiovanni; *Clotilde Bargotti*, M. Luisa Boncompagni; *Bianca Tortori*, Bianca Fabbri; *Piero Carlini*, Arturo Durantini; *La cameriera*, Marisa Botti.

9) Cavaliere: *Madama liretta*, tenore Giovanni Barberini — 10) Russo: *Banco lotto*, tenore Giovanni Barberini — 11) MUSICA DA BALLO: *a*) Swit: *Non ho avuto mai un dispiacere*, fox-trot; *b*) Vigevani: *Son tutte rose*, tango; *c*) Grimaldi: *Mondo strano*, one step; *d*) Pietri: *Il charleston della mezzanotte*; *e*) Czernic: *No, tesoro*, valzer americano; *f*) Jannone: *Piccadilly*, fox-trot; Orchestra — 13) Albano: *Stornelli del piacere*, interpretazioni di Valencia — 14) Mignone: *Perchè canto*, interpretazione di Valencia — 15) Mazza: *Tarantella sorrentina*, interpretazione di Valencia — 16) Nicholls: *Nella vecchia Vienna*, canzone a ballo; Orchestra.

22,50: Ultime notizie.

23: Fine della trasmissione.

MARTEDÌ
11 Dicembre

BOLZANO (1 BZ) m. 400, Kw. 0,2

12,30-12,45: Notizie Stefani.

17-17,30: Cantuccio dei bambini.

17,32-17,50: Musica varia.

17,52-18: Notizie Stefani.

20,30-21: Il Radiogiornale dell'Enit — I dieci minuti del Dopolavoro — Notizie Stefani.

21,02: Quintetto dell'E.I.A.R. diretto dal maestro G. Boetti.

Prima Parte.

Burgmein J.: *La secchia rapita*, valzer sui motivi dell'operetta — Balfe G.: *La zingara*, sinfonia — Verdi: *Ernani*, fantasia — Luporini G.: *I dispetti amorosi*, fantasia — Berretta C.: *Marcia ungherese* — *Il giornale della massaia: Consigli e ricette.*

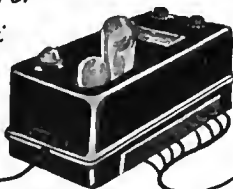
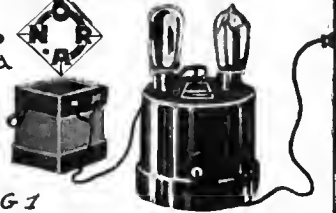
Seconda Parte.

Celani C.: *Arabesque*, danza araba — Catalani A.: *Danza delle ondine* — Puccini G.: *Turandot*, fantasia — Rameau G. J.: *Le Tambourin*, rondò — Salustio G.: *Frine*.

22,50-23: Notizie Stefani — Inni e Fine della trasmissione.

GENOVA (1 GE) m. 402, Kw. 1,2

12,15: Apertura — Segnale orario — Notizie Stefani.

Alimentatori di placca
NORA
Ricezione senza disturbi
Adatti per tutti i tipi di apparecchi -
Inserzione su qualsiasi impianto di luce elettrica
TIPO NWVL
3 tensioni anodiche
2 tensioni regolabili di griglia
ricarica degli accumulatori
TIPO NWVA
3 tensioni anodiche
2 tensioni di griglia
TIPO NW
3 tensioni anodiche
CONSUMO INSIGNIFICANTE DI CORRENTE
Raddrizzatori di corrente
Ricarica il vostro accumulatore a casa vostra e senza alcuna sorveglianza-
Consumo di corrente trascurabile -
- Intensità di carica 1 - 1,2 Amp.
- Prezzo ridottissimo -
LG 1
NORA-RADIO - VIA PIAVE - 66 - ROMA -

12,25: Orchestra dell'E.I.A.R. Concerto variato: 1) E. Bellini: *Campanella*, valzer — 2) Colonnese: *Ridi Pierrot*, fox-bleus — 3) Fonzo: *Oriental zaffiro*, intermezzo — 4) Nardella: *Il minuetto della notte* — 5) Silvestri: *Celebre serenata* — 6) Staffelli: *Gondoliera veneziana* — 7) Bettinelli: *L'Ave Maria*, fantasia — Staffelli: *Terramar*, shimmy.

13,20: Chiusura della Borsa — Cambi Mercati, ecc.

13,30: Fine della trasmissione.

20,15: Apertura — Segnale orario, indi: Il Radiogiornale dell'Enit e comunicazioni del Dopolavoro — Notizie Stefani.

20,35: Cronaca del Porto di Genova Mercato a termine del grano e granone.

20,40 circa: Concerto di varietà e Selezione di operette: 1) Orchestra dell'E.I.A.R.: diretta dal maestro Attilio Margutti: *a*) Bergonzi: *Touluse*, marcia; *b*) Leo Ascher: *Sua Eccellenza balla il valzer*, fantasia — 2) Sketch di Romolo Bonino: *Il Pescecane*, interpreti principali: sig. Romolo Bonino e sig. E. Peruzzi — 3) Soubrette sig.ra Lina Pozzi e comico sig. cav. Rino Pozzi: *a*) Leotti: *Il mio Harem*; *b*) Lombardo: *La danza delle Libellule*, duetto «Bambolina»... — 4) Sig. Edilio Pareto: *Cronaca degli avvenimenti sportivi della settimana* — 5) Orchestra dell'E.I.A.R.: Lecocq: *Madama Angot*, sinfonia — 6) Soubrette sig.ra Lina Pozzi e comico sig. cav. Rino Pozzi: *a*) Ranzato: *Città Rosa*, duetto; *b*) Pietri: *Acqua cheta*, duetto — 7) Orchestra dell'E.I.A.R.: *a*) Bergonzi: *La serenata*, *b*) Moretti: *Fior della Foresta*, charleston.

22,35 circa: Trasmissione di musica da ballo riprodotta.

23: Ultime notizie e fine della trasmissione.

MILANO (1 MI) m. 549, Kw. 7

12,30: Segnale d'apertura — Radio Quartetto dell'E.I.A.R.

13,30: Segnale orario — Prezzi di chiusura della Borsa di Milano — Notizie.

16,30-17 20: Segnale d'apertura — Concerto dato dal Quintetto del l'E.I.A.R.

Artisti dell'E. I. A. R.

Prof. Mario Ruminelli, violinista

1) Cui: *La figlia del mandarino* ouverture — 2) Cilea: *Adriana Lecouvreur* intermezzo — 3) Haydn: *Serenata*, op. 5. — 4) Bossi: *a*) *Valse charmante;* b) *Gondoliera;* c) *Babillage* — Billi: *Cintia*, Czardas.

17: Borse, Mercati e Cambi.

17,20-17,45: Cantuccio dei bambini Anna Franchi: *Lettura di scritti originali.*

17,45-18: Comunicazioni agricole a cura della Federazione Italiana dei Consorzi Agrari — Notizie.

18: Fine della trasmissione.

19,55 Segnale di apertura.

19,55-20,15: Il Radio Giornale dell'Enit e Comunicazioni del Dopolavoro.

20,15: Bianca de Mai: *Pagare e tacere.*

20,25: Notizie Stefani.

20,30: Segnale orario.

Concerto orchestrale e di musica da camera 1) Grande Orchestra dell'E.I.A.R.: Spohr: *Faust*, ouverture

Luigi Spohr (1784-1859) fu virtuoso di violino acclamatissimo e compositore di notevole merito, per quanto oggi quasi dimenticato. Egli è considerato, per ciò che riguarda la sua produzione teatrale (11 opere), come uno dei primi romantici, insieme con Weber e con Marschner.

Direttore d'orchestra al teatro *An der Wien*, al teatro di Francoforte e al teatro di Corte a Kassel, ebbe modo di far rappresentare quasi tutte le sue opere — tra le quali quella che gli diede maggior fama fu *Jessonda* — e di far eseguire i suoi cinque oratorii e le sue nuove sinfonie, oltre a molte altre composizioni orchestrali.

Il *Faust* di Spohr — che fu la prima opera a trattare in forma melodrammatica l'argomento del poema goethiano — e di cui si eseguisce qui l'*ouverture*, fu scritta nel 1816 per il teatro di Praga.

— 2) *a*) Pilati: *Ninna nanna;* b) Pizzetti: *Sera d'inverno*, mezzo soprano Rita Stobbia — 3) Liszt: *Mephisto*, Valzer, pianista Carlo Vidusso — 4) *a*) Falconieri: *Begli occhi lucenti;* *b*) F. Cavalli *Dolce amor, bendato Iddio;* *c*) Falconieri: *Pupillette*, tenore S. Salvati — 5) Quartetto Abbado Malipiero dell'E.I.A.R. — Zanella: Quartetto in *La Maggiore* — 22 circa: Enzo Ferrieri: *Nord e Sud* — 6) *a*) Saminsky: *Requiem Rachelinc;* *b*) Pohl: *La festa campestre*, mezzo soprano Rita Stobbia — 7) *a*) Bossi: *Toccata;* *b*) Brahms: *Rapsodia in Sol minore*, pianista Carlo Vidusso — 8) Eva Riccioli: *Tre liriche* a) *Bel cavaliere;* b) *Ninna nanna;* c) *La Montanina*, tenore F. Salvati — 9) Grande Orchestra dell'E.I.A.R.: 1) Gluck Mottl: *Suite di ballo*, n. 2: a) *Marcia* (dall'*Alceste*); b) *Minuetto* (dalla *Ifigenia in Aulide*); c) *Marcia* (dall'*Alceste*); d) *Grazioso* (dall'*Elena e Paride*); e) *Danza di schiavi* (dall'*Ifigenia in Aulide* — 2) Humperdinck: *Hansel e Gretel*, visione.

Nella ingenua fiaba musicata dal maestro, che fu il più schietto continuatore di Wagner nel teatro musicale tedesco, il brano eseguito stasera corrisponde al finale del secondo quadro, finale — come sa chiunque abbia assistito all'opera — prettamente coreografico.

I due bambini (Hänsel e Gretel) smarriti nella selva, sopraggiunta la notte, recitano la preghiera, si adagiano sotto una grande quercia e si addormentano abbrac-

ciati. Durante il loro sonno, una schiera di angeli scende da un'argentea scala e si dispone in cerchio a proteggere gl'innocenti dalle insidie degli spiriti del male. Lo svolgimento della musica, che commenta questa scena, si fonda su due elementi melodici: l'aria del Nano Sabbiolino e la preghiera dei fanciulli, condotti entrambi con mirabile abilità sinfonica e penetrati da sentimento dolce e solenne.

22,55: Notizie Stefani e Bollettino economico mondiale radiotelegrafico.

23,23: Jazz Band della Fiaschetteria Toscana.

NAPOLI (1 NA) m. 333,3, Kw. 1,5

14: Borsa, cambi e notizie Stefani.

16,45: Bollettino meteorologico e notizie Stefani.

16,50: Lettura.

16,58: Camera di Commercio di Napoli: Mercati del giorno.

17: CONCERTO DI MUSICA VARIA col concorso della sig.na V. D'Evoli.

Matthiè: *La donna*, marcia; Orchestra - Bellotti: *Inganno*, serenata; Orchestra — Tosti: *O dolce meraviglia*, romanza; soprano V. D'Evoli (acc. piano) - Centola: *Swet remembranse*, intermezzo; Orchestra — De Leva: *Passa Pierrot*, soprano V. D'Evoli, (acc. piano) — Lehar: *La danza delle libellule*, pot-pourri; Orchestra — Cordigiani: *Ohimè*, romanza; soprano V. D'Evoli (acc. piano) — Sewalter: *Danze tirolesi*; Orchestra — Leoncavallo: *La Boheme*, «Mimì Pinson», soprano V. D'Evoli (acc. piano) — Santoliquido: *La danzatrice araba*; Orchestra — Culotta: *Pupa*, intermezzo; Orchestra.

17,30: Segnale orario.

20,30: Radiogiornale dell'Enit.

20,40: Comunicazioni Dopolavoro.

20,50: Notizie Stefani.

20,55: R. Commissariato del Porto di Napoli: Cronaca del Porto.

21: Segnale orario.

21,02: CONCERTO DI MUSICA VARIA.

Prima Parte
(musica da camera).

Adam: *La bambola di Norimberga*, ouverture; Orchestra - Donaudy: *Perduta ho la speranza*, basso G. Schotler (acc. piano) — Gastaldon: *Cantava un usignolo*, basso G. Schotler (acc. piano) — Fischer: *Czarda*, per violoncello, prof. Martorana — Staffelli: *Scende la sera*, soprano T. Serrao (acc. piano) — Volonnino: *Stornello di maggio*, soprano T. Serrao (acc. piano) —Chopin: *Notturno in mi bemolle*, per violino, prof. G. Calveri — Wieniawski: *Polacca in re maggiore*, per violino, prof. Calveri.

Seconda Parte
(musica teatrale).

Usiglio: *Le educande di Sorrento*, «Allori e pampini», baritono Raffaele Aulicino (acc. orch.) — Guglielmi: *L'inganno amoroso*, «Cari occhietti vezzosetti», soprano T. Serrao (acc. piano) — Donizetti: *Don Pasquale*, «Cheti cheti, immantinenti», duetto per baritono e basso comico, R. Aulicino e G. Schotler (acc. orch.) — Leoncavallo: *La Boheme*, selezione; Orchestra — Ricci: *Crispino e la comare*, aria di Fabrizio, baritono R. Aulicino (acc. orch.) — Fioravanti: *Columella*, «Femmine tutte femmine», basso comico G. Schotler (acc. piano) — Mozart: *Le Nozze di Figaro*, «Voi che sapete», soprano T. Serrao (acc. piano) — De Ferrari: *Pipèlet*, «Ehi chi batte?» duetto per baritono e basso comico, R. Aulicino e G. Schotler (acc. orch.) — Rossini: *L'Italiana in Algeri*, sinfonia; Orchestra.

22,50: Ultime notizie Stefani.

22,55: Il Calendario e programma di domani.

Dalle 23 alle 23,30: Trasmissione Jazz Trocadero.

23,30: Fine della trasmissione.

Musicisti dell'E. I. A. R.

Il maestro Vincenzo Ferroni è nato a Tramutola (Potenza). Passata la primissima gioventù nell'America meridionale, si recò a Parigi, a studiare composizione in quel Conservatorio Nazionale col Savard e col Massenet, riportandovi i massimi onori. Per cui fu anche incaricato d'un temporaneo Corso d'armonia. Vinse poscia il concorso internazionale del *Figaro* con la sua *Ave Maria* per canto, organo, pianoforte e cello su 313 concorrenti. Vinse pure il concorso internazionale di Bruxelles con l'«Ouverture d'Ariosto» per grande orchestra.

Venne in Italia vincitore del concorso al posto di professore di composizione nel R. Conservatorio di Milano, di cui fu poi assunto alla vice direzione. Nel doloroso periodo che seguì la morte del maestro Gallignani, il ministro Gentile gli affidò la direzione dell'Istituto e ne encomiò l'opera tanto artistica quanto amministrativa.

Fra molti lavori di vario genere — fra i quali il poema sinfonico «Risorgimento» eseguito con gran successo a Genova — ha al proprio attivo tre opere teatrali: «Rudello», «Fieramosca», «Albori italici».

L'editore Cardilli di New York ha in questi ultimi anni pubblicati del Ferroni: un «Trio» per pianoforte, violino e violoncello; una «Sonata» per violino e pianoforte; tre pezzi per pianoforte; due per violoncello; una «Hubanera» da concerto per violino e cinque liriche con testo italiano ed inglese.

ROMA (1 RO) m. 447,8, Kw. 3

13: Segnale d'apertura.

13-14: Concerto del Trio Radio.

14: Chiusura della Borsa — Notizie Stefani — Fine della trasmissione.

16,40-16,50: Segnale d'apertura — Ultime notizie — Cambi.

16,50-17,15: Giornale Radiofonico del Fanciullo.

17,15-17,28: Comunicazioni agricole.

17,29-17,30: Segnale Orario.

17,30-18,30: CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE DIURNO.

1) Longo: *Suite in stile antico*: a) *Tema con variazioni*, pianista Marcella Pugliese b) *Capriccio*, pianista Marcella Pugliese — 2) Bach: *Aria*, dalla cantata profana «*La contesa tra Febo e Pane*», soprano Giuseppina Marcianò — 3) Hugo Wolf: *Il giardiniere* — 4) Gounod: *Faust*, Salve dimora, tenore Giannetto Riccardi — 5) Billi: *Madonna Fiorentina*, tenore Giannetto Riccardi — 6) Scarlatti: *Toccata*, pianista Marcella Pugliese — 7) Liszt: *La caccia*, pianista Marcella Pugliese — Cavalli: *Dolce amor, bendato Iddio*, soprano Giuseppina Marcianò — 9) Weckerlin: *Tirolese*, soprano Giuseppina Marcianò — 10) Donizetti: *La Favorita*, «Spirto gentil», tenore Giannetto Riccardi — 11) Auber: *Fra Diavolo*, «Agnese la zitella», tenore Gianuetto Riccardi.

18,30-18,40: Servizio Radioatmosferico Italiano con trasmissioni di Segnali Speciali emessi dalla R. Scuola Federico Cesi.

18,40-19,05: Lezioni di Radiotecnica e Radiotelegrafia Morse dalla R. Scuola Federico Cesi.

19,50-20,10: Segnale d'apertura — Radio Giornale dell'Enit — Comunicazioni del Dopolavoro.

20,10-20,29: Sport — Notizie Ste

fani . Cambi Bollettino Meteorologico.

20,29-20,30: Segnale Orario.

20,31-20,43: Conferenza sulla «Organizzazione scientifica del Lavoro» tenuta a cura dell'E.N.I.O.S. (Ente Nazionale Italiano per l'organizzazione scientifica del Lavoro).

20,45: SERATA D'OPERA ITALIANA.

Esecuzione del dramma lirico in 3 atti

TURANDOT

di Giacomo Puccini

Esecutori: *Turandot*, soprano Anna Alba Di Marzio; *Calaf (Il Principe Ignoto)*, tenore Franco Caselli; *Liù*, soprano Ofelia Parisini; *Timur*, basso Gino Dalmonte; *Ping*, baritono Roberto Scifoni; *Pong*, tenore Giovanni Salvatori; *Pang*, tenore Piero D'Auria.

Tra il 1° e il 2° atto: Avv. Roberto Falcia «*Rivista di attualità e curiosità del diritto*», cronaca giuridica.

Tra il 2° e il 3° atto: *Sfogliando i giornali*.

22,50: Ultime notizie.

23: Fine della trasmissione.

MERCOLEDÌ
12 Dicembre

BOLZANO (1 BZ) m. 500, Kw. 0 2.

12,30-12,45: Notizie Stefani.

17,00-17,30: Cantuccio dei bambini.

17,32-17,50: Musica varia.

17,52-18: Notizie Stefani.

20,30-21: Il Radiogiornale dell'Enit I diedi minuti del Dopolavoro Notizie Stefani.

21,02: Quintetto dell'E.I.A.R. diretto dal maestro G. Boetti.

Parte Prima.

Gillet E.: *Danse des Lutines*, mazurca — Billi V.: *Serenata* — Fauchey: *Intermezzo pizzicato* — Mascagni P.: *Cavalleria Rusticana*, fantasia — Meyerbeer: *Gli Ugonotti*, sunto dell'opera. Quartetto a plettro: Sartori: *Al mare*, marcia — Sartori: *Passione e gioia*, valser lento — Sartori: *Nostalgia del passato*, fantasia — Bixio: *Miniera*, tango.

Parte Seconda

Danze Moderne

22,50-23: Notizie Stefani — Inni e Fine della trasmissione.

GENOVA (1 GE) m. 402, Kw. 1,2

12,15: Apertura — Segnale orario — Notizie Stefani.

12,25: Orchestra dell'E.I.A.R.

CONCERTO VARIATO: 1) Bellini: *O mio bel napoletan*, fox-trot — 2) Weimberger: *Il postiglione di Longjumeau*, fantasia — 3) Ricciardi: *Amor mio*, valse lente — 4) Staffelli: *Canzoncina sentimentale* — 5) Frustain: *Cobwebs*, schimmy — 6) Staffelli: *My Baby*, intermezzo 7) Staffelli: *My Girl*, fox-trot.

13,20: Chiusura della Borsa — Cambi — Mercati, ecc.

13,30: Fine della trasmissione.

20,15: Apertura — Segnale orario, indi: Il Radiogiornale dell'Enit e comunicazioni del Dopolavoro.

20,35: Cronaca del Porto di Genova — Mercato a termine del grano e granone.

20,40: Sig.ra Prof. Elisa Mutto Ragazzi: *Conversazione naturalistica*.

20,55 circa: CONCERTO DI MUSICA PUCCINIANA: 1) Orchestra dell'EIAR diretta dal maestro Giulio Razzi: Puccini: *La fanciulla del West*, fantasia — 2) Baritono sig. Pier Maria Zennaro: Puccini: a) *Tosca*, «Ha più forte sapore...»; b) *Gianni Schicchi*, «In testa la cappellina...»; (ca.. piano) — 3) Orchestra: Puccini: *La Rondine*, fantasia — 4) Soprano Sig.na Clelia Zotti: Puccini: a) *Tosca*, «Vissi d'arte»; b) *Suor Angelica*; c) *Senza mamma...* (acc. piano) — 5) Orchestra: *Turandot*, fantasia — 6) Prof. Mario Pedemonte: *Profilo di Giacomo Puccini* — 7) Trasmissione del 4° atto della *Manon Lescaut* di Puccini: soprano sig.na Clelia Zotti; *Il Cavaliere Des Grieux*, tenore sig. Angelo Cuneo; orchestra dell'EIAR — 8) Soprano sig.ra Egle Ferrari Baretti: Puccini: a) *Butterfly*, «Un bel dì vedremo...»; b) *Bohême*, «Mi chiamano Mimì» (acc. piano) — 9) Trasmissione del finale atto 3° della *Bohême* di Puccini: *Mimì*, soprano Sig.na Clelia Zotti, *Musetta*, soprano sig.ra Egle Ferrari Basetti; *Rodolfo*, sig. Luigi Angelo Cuneo; *Marcello*, baritono sig. Pier Maria Zennaro; orchestra dell'EIAR.

23,15 circa: Ultime notizie e fine della trasmissione.

NB. Ciascun pezzo del programma sarà brevemente illustrato dal professore Mario Pedemonte.

MILANO (1 MI) m. 549, Kw. 7

12,30: Segnale d'apertura — Radio Quartetto dell'E.I.A.R.

PRINCIPE DI TORREMUZZA
MARCHESE DI MOTTA D'AFFERMO

CAVALIERE DEL LAVORO

Torremuzza (Provincia di Messina) li 16/II/ 1928
ANNO VII°

19 NOV. 1928

Spettabile "SUPERPILA"

F I R E N Z E

Ho il piacere di comunicarvi, e ciò eenza alcuna v/ richiesta, ohe una V/ Batteria in cassetta da 72 Volta, compoeta di N°16 elementi da volta 4.5 tipo iltra, fornitami nello soorso mese di Agosto 1927 per questa mia etazione radiotelegrafica sperimentale, oggi, e cioè dopo quasi 16 mesi, segna ancora, mieurata col voltometro di alta precisione, Volta 63.

Tenuto preeente che detta batteria ha lavorato quasi tutti i giorni per 3 o 4 ore, e spesso collegata ad apparati a 7 ed 8 valvole, ritengo doveroso da parte mia il eegnalare il fatto.

Distintamente V/ saluto

Vincenzo di Torremuzza

13,30: Segnale orario — Prezzi di chiusura della Borsa di Milano — Notizie.
16,30-17,20: Segnale di apertura — Trasmissione del Quintetto del Ristorante Salvini.
17: Borse, Mercati e Cambi.
17,20-17,35: Cantuccio dei bambini — Vanna Rizzi, *Fiabe*.
17,45-18: Comunicazioni agricole a cura della Federazione Italiana dei Consorzi Agrari — Notizie.
18: Fine della trasmissione.
19,55: Segnale di apertura.
19,55-20,15: Il Radio Giornale dell'Enit e Comunicazioni del Dopolavoro.
20,15: Ferdinando Barbacini: *Il vapore acqueo atmosferico*.
20,25: Notizie Stefani.
20,30: Segnale orario.
CONCERTO DI MUSICA LEGGERA
1) Quintetto dell'E.I.A.R.: 1) Adam: *Si j'etais Roi*, ouverture — 2) Artisti di varietà — 3) Commedia in un atto

FRA I DUE LITIGANTI
di Testoni.

22 circa: Alberto Colantuoni: *Di tutto un po'*. — 4) Quintetto dell'E.I.A.R. Pietri: *La donna perduta*, fantasia — 5) Artisti di Varietà — 6) Quintetto dell'E.I.A.R.: *a*) Giuliani: *A te sola*, serenata; *b*) De Micheli: *Piccola Suite*.
22,55: Notizie Stefani e Bollettino economico mondiale radiotelegrafico.
23-24: Trasmissione dell'Orchestra Tzigana della Fiaschetteria Toscana.
24: Fine della trasmissione.

NAPOLI (1 NA) m. 333,3, Kw. 1,5

14: Borsa, cambi e notizie Stefani
16,45: Bollettino meteorologico e notizie Stefani.
16,50: Lettura.
16,58: Camera di Commercio di Napoli: Mercati del giorno.
17: CONCERTO DI MUSICA VARIA col concorso della sig.na V. Fiano.
Cannio: *Sposa!*, marcia; Orchestra — Guida: *Una notte a Siviglia*, serenata; Orchestra — Tosti: *Serenata*, soprano V. Fiano (acc. piano) — Gillet: *Danse hongroise*, intermezzo; Orchestra — Tirindelli: *Strana*, soprano V. Fiano (acc. piano) — Kalmann: *La principessa della Czarda*, pot-pourri; Orchestra — Taddeucci: *Lontananza*, soprano V. Fiano (acc. piano) — Cerino: *Habanera dei baci*, intermezzo; Orchestra — Donaudy: *Vaghissima sembianza*, soprano V. Fiano (acc. piano) — Cosentino: *Notte azzurra*, intermezzo; Orchestra — Moleti: *Lontananza*, serenata; Orchestra.
17,30: Segnale orario.
20,30: Radiogiornale dell'Enit.
20,40: Comunicazioni Dopolavoro.
20,50: Notizie Stefani.
20,55: R. Commissariato del Porto di Napoli: Cronaca del Porto.
21: Segnale orario.
21,02: CONCERTO CON SOLI, CORO E ORCHESTRA.

Prima Parte.

Auber: *Il domino nero*, ouverture; Orchestra — Verdi: *I Vespri Siciliani*, « Si celebri alfin », coro e orchestra — Verdi: *I Masnadieri*, « Un ignoto tre lune or saranno », basso Carlo Albini (acc. piano) — Catalani: *La Vally*, « Ebben ne andrò lontano », soprano Hina Hisor (acc. orch.) — Marchetti: *Ruy Blas*, « Ed ei non viene ancor », tenore Gastone Ferrero (acc. orch.« — Donizetti: *La Favorita*, introduzione atto 4°, basso C. Albini, coro e orchestra — Puccini: *Manon Lescaut*, duetto atto 2° per soprano e tenore, H. Hisor e G. Ferrero (acc. orch.) — Gounod. *Faust*, selezione (3° e 4° atto): Orchestra.

Seconda Parte.

Meyerbeer: *Gli Ugonotti*, coro della disputa, coro e orchestra — Boito: *Nerone*, « Ecco la Dea si china », tenore G. Ferrero (acc. piano) — Puccini: *Suora Angelica*, finale, soprano H. Hisor, coro e orchestra — Berlioz: *La dannazione di Faust*, serenata, bassa C. Albini (acc. piano) — Catalani: *Dejanice*, terzetto finale atto 1°, per soprano e tenore e basso, H. Hisor, G. Ferrero e C. Albini (acc. orch.) — Verdi: *Il finto Stanislao*, sinfonia; Orchestra.
22, 50: Ultime notizie Stefani.
22,55: Il Calendario e programma di domani.
23: Fine della trasmissione.

ROMA (1 RO) m. 447,8, Kw. 3

13: Segnale d'apertura.
13-14: Concerto del Trio Radio.
14: Chiusura della Borsa — Notizie Stefani — Fine della trasmissione.
16,40-16,50: Segnale d'apertura —

Ultime notizie — Cambi.

16,50-17,15: Giornale Radiofonico del Fanciullo.

17,15-17,28: Comunicazioni agricole.

17,29-17,30: Segnale Orario.

17,30-18,30: CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE.

19,50-20,10: Segnale d'apertura — Radio Giornale dell'Enit — Comunicazioni del Dopolavoro.

20,10-20,29: Sport — Notizie Stefani — Cambi — Bollettino Meteorologico

20,29-20,30: Segnale Orario.

20,30-20,40: *Sfogliando i giornali.*

20,45: CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE, col concorso del «QUARTETTO DI ROMA» composto di Osca Zuccarini (1º violino), Francesco Montelli (2º violino), Aldo Perini (viola) e Tito Rosati (violoncello).

Parte Prima.

1) Pick Mangiagalli: *Quartetto in sol minore* op. 18: a) *Notturno;* b) *Arietta;* c) *Epilogo;* esecutori: O. Zuccarini, F. Montelli, A. Perini e T. Rosato — 2) Donizetti: *Don Pasquale*, cavatina, soprano Lya Schwartz — Benedict: *La capinera*, canzone con a solo di flauto, soprano Lya Schwartz — 4) Raff: *Due pezzi caratteristici per quartetto d'archi* a) *Dichiarazione;* b) *Al mulino*, esecutori: O. Zuccarini, F. Montelli, A. Perini e T. Rosati — 5) Mozart: *Nozze di Figaro*, aria di Susanna, soprano Lya Schwartz — 6) Meyerbeer: *Dinorah*, valzer dell'ombra, soprano Lya Schwartz — 7) *Il centenario dell'Abbazia di Montecassino. San Benedetto e la sua opera*, conferenza di Alberto De Angelis.

Parte Seconda.

8) Alfonso Tosi-Orsini: *Concerto in sol minore* per pianoforte e orchestra: a) *Allegro appassionato;* b) *Andante moderato;* c) *Allegro vivace*, al pianoforte l'autore — 9) Sgambati: *Andante cantabile*, violinista Luigia Castellano — 10) Nachez: *Danze tzigane* violinista Luigia Castellano — 11) Puccini: *Le Villi:* a) *Scena e aria di Anna:* b) *Tregenda*, soprano Pina Falchero; c) *Duetto finale dell'opera*, soprano Pina Falchero e tenore Piero D'Auria.

22,50: Notizie.

23: Fine della trasmissione.

GIOVEDÌ
13 Dicembre

BOLZANO (1 BZ) m. 500, Kw. 0,2.

12,30-12,45: Notizie Stefani.

17-17,30: Cantuccio dei bambini.

17,43-17,50: Musica varia.

17,52-18: Notizie Stefani.

20,30-21: Il Radiogiornale dell'Enit — I dieci minuti del Dopolavoro — Notizie Stefani.

21,02: Quintetto dell'E.I.A.R diretto dal maestro G. Boetti.

Parte Prima.

Billi V.: *Le suffragette*, mazurca — Capitani: *Confidenze amorose*, valzer — Puccini G.: *Turandot*, sunto dell'opera — Giordano U.: *La Cena delle Beffe*, sunto dell'opera — Frontieri: *Danza dei negri* — *Rivista delle Riviste*, Divagazioni di Attualità.

Parte Seconda.

Leoncavallo R.: *Canzone d'amore* — Bazzini A.: *Rêverie*, per violino solo con accomp. d'orchestra Prof. Ekel — Mascagni P.: *Ave Maria* — Tarenghi: *Danza rustica* — Tartarini G.: *Minuetto antico* — Wacbs P.: *La Coquette.*

22,50-23: Notizie Stefani — Inni e Fine della trasmissione.

GENOVA (1 GE) m. 402, Kw. 1,2

12,15: Apertura — Segnale orario — Notizie Stefani.

12,25: Orchestra dell'E.I.A.R.

CONCERTO DI MUSICA LEGGERA: 1) Pennati Malvezzi: *Aquile d'Italia* — 2) Snob: *Cuore di zingara* — 3) Lehar: *Eva*, fantasia — 4) Linke, *Amina*, serenata egiziana — 5) Suppé: *Boccaccio*, fantasia — 6) Tschaikowsky: *Ottobre*, intermezzo — 7) Billi: 2º *Czardas* — 8) Pavesi: *Miradas*, marcia — 8) Martelli: *Yella*, serenata.

13,20: Chiusura della Borsa — Cambi — Mercati, ecc.

13,30: Fine della trasmissione.

16,30: LA PALESTRA DEI PICCOLI: I Fantocci di Lino Vigentino: a) *Mastro Remo;* b) *Nonna Minerva;* c) *La fata della musica;* d) *Aladino, il poeta dei fanciulli;* e) *Fata Mix;* d) *Marcia finale.*

20,15: Apertura — Segnale orario, indi: Il Radiogiornale dell'Enit e comunicazioni del Dopolavoro — Notizie Stefani.

20,35: Cronaca del Porto di Genova — Mercato a termine del grano e granone.

20,40: Sig.ra Gemma Roggero Monti: *Storia dell'artigianato.*

20,55 circa: CONCERTO DI MUSICA VARIA.

1) Orchestra dell'E.I.A.R. diretta dal maestro Fortunato Russo: Humperdinck: *Nino e Rita*, ouverture — 2) Baritono sig. Piero Maria Zennaro: *a*) Gastaldon: *Vorrei baciare i tuoi capelli neri* — b) Curtis: *Canta per me* (acc. piano) — 3) Orchestra: Frugatta: *a*) Minuetto; *b*) Sarabande per archi soli — 4) L'attrice sig.ra I. Cittadini e l'attore sig. A. Cittadini: D'Annunzio: *Figlia di Jorio*, atto 2º, scena 2ª — 5) Orchestra: *a*) Moszkowski: *Danza d'amore*; *b*) Michiels: *Czardas* n. 6 — 6) Soprano sig.ra Linda Formaggia: Beetowen: *Fidelio*, aria di Leonora (acc. piano) — 7) Prof. N. De Julio: *Storia di Genova* — 8) Soprano Sig.ra Linda Formaggia e baritono sig. Pier Maria Zennaro: Giordano: *Andrea Chenier*, duetto atto 3º — 9) Orchestra: Schubert: *Rosamunda*, ouverture.

22,30 circa: Musica da ballo riprodotta.

23,15: Ultime notizie e fine della trasmissione.

MILANO (1 MI) m. 549, Kw. 7

12,30: Segnale d'apertura — Radio Quartetto dell'E.I.A.R.

13,30: Segnale orario — Prezzi di chiusura della Borsa di Milano — Notizie.

16,30-17,20: Segnale d'apertura — Quintetto dell'E.I.A.R.

1) Mendelssohn: *Mare tranquillo e viaggio felice*, ouverture

Tra le composizioni sinfoniche di Mendelssohn, questa ouverture e l'altra notissima della *Grotta di Fingal* sono le sole che rivelino, pure attraverso il rispetto delle forme tradizionali, un chiaro proposito descrittivo; le composizioni, in altre parole, che per lo spirito più si avvicinano al poema sinfonico.

Quanto al suo contenuto musicale la *Meeeresstille ouverture* offre molto interesse, sia per la caratteristica strumentazione dell'*adagio* introduttivo, sia per il fatto che l'*Allegro* deriva una delle sue più impor-

FILIALI: ROMA - Via del Traforo, 136.137.138 — GENOVA - Via Archi, 4 *rosso*
NAPOLI - Via Roma, 35 — FIRENZE - Via Por Santa Maria — TORINO - Via S. Teresa, 13

tanti figure tematiche dall'adagio stesso, mentre l'intero suo sviluppo è atteggiato ad una animazione ritmica assai consona agli scopi descrittivi della composizione. Il baldo susseguirsi di squilli, che echeggiano alla chiusa dell'*ouverture*, traduce la gioia di un lieto approdo.

Mendelssohn scrisse questo componimento sinfonico a 19 anni nel 1828.

(2 Ruyssens: *Aziyadè*, Suite — 3) Lattuada: *Per le vie di Siviglia* — 4) Paderewsky: *Celebre minuetto* — 5) Weber: *Invitation à la danse*.

17: Borse, Mercati e Cambi.

17,20-17,45: Cantuccio dei bambini. *Canzoncine infantili di* Guido Farina, eseguite da Andreina Frappi.

17,45-18: Comunicazioni agricole a cura della Federazione dei Consorzi Agrari — Notizie.

18: Fine della trasmissione.

19,55: Segnale di apertura.

19,55-20,15: Il Radio Giornale dell'Enit e Comunicazioni del Dopolavoro.

20,15: E. Bertarelli: *Conversazione Scientifica*.

20,25: Notizie Stefani.

20,30: Segnale orario. G. M. Ciampelli: *A. Pedrollo e la Veglia*; indi: Trasmissione dell'opera

LA VEGLIA
di A. Pedrollo

M. Dei Gaslini: *Notte di taverna araba*. Trasmissione del 4° atto dell'opera

LA WALLY
di A. Catalani

22,55: Notizie Stefani e Bollettino economico mondiale radiotelegrafico.

23: Fine della trasmissione.

NAPOLI (1 NA) m. 333,3, Kw. 1,5

14: Borsa, cambi e notizie Stefani.

16,45: Bollettino meteorologico e notizie Stefani.

16,50: Bambinopoli.

16,58: Camera di Commercio di Napoli: Mercati del giorno.

17: Concerto di musica varia col concorso della sig.na Dora Nardi.

Vinicio: *All'armi*, marcia; Orchestra — Segre: *Atalanta*, intermezzo; Orchestra — Tosti: *Oblio*, romanza; soprano D. Nardi (acc. piano) — Siede: *La piccola pattuglia*, pezzo caratteristico; Orchestra — De Curtis: *Non sei tu*, romanza; soprano D. Nardi (acc. piano) — Cuscinà: *Fior di Siviglia*, pot-pourri; Orchestra — Nardella: *Maestrina del villaggio*, soprano D. Nardi (acc. piano). — Monestes: *Pour toi*, intermezzo; Orchestra — Respighi: *Stornellatrice*, soprano D. Nardi (acc. piano) — Moleti: *Lontananza*, serenata: Orchestra — Carosio: *Paper Hunt*, valzer; Orchestra.

17,30: Segnale orario.

20,30: Radiogiornale dell'Enit

20,40: Comunicazioni Dopolavoro

20,50: Notizie Stefani.

20,55: R. Commissariato del Porto di Napoli: Cronaca del Porto.

21: Segnale orario.

21,02: Trasmissione dell'operetta in 3 atti

CASTA DIVA
di E. Bellini

Artisti, coro e orchestra dell'EIAR.

22,50: Ultime notizie Stefani.

22,55: Il Calendario e programma di domani.

23: Fine della trasmissione.

ROMA (1 RO) m. 447,8, Kw. 3

13: Segnale d'apertura.

13-14: Concerto del Trio Radio.

14: Chiusura della Borsa — Notizie Stefani — Fine della trasmissione.

16,40-16,50: Segnale d'apertura — Ultime notizie — Cambi.

16,50-17,15: Giornale Radiofonico del Fanciullo.

17,15-17,28: Comunicazioni agricole

17,29-17,30: Segnale Orario.

17,20-18,30: Concerto vocale e strumentale.

18,30-18,40: Rassegna delle novità filateliche di Giuseppe Sabelli.

19,50-20,10: Segnale d'apertura — Radio Giornale dell'Enit — Comunicazioni del Dopolavoro.

20,10-20,29: Sport — Notizie Stefani — Cambi — Bollettino Meteorologico.

20,29-20,30: Segnale Orario.

20,30-20,40: *Sfogliando i giornali*.

20,45: Serata d'operetta.

Esecuzione dell'operetta in 3 atti

LA MAZURKA BLEU
di Franz Lehàr

Personaggi: *Conte Guglielmo Olinsky*, Giuseppe Domar; *Bianca de Lossing*, Bianca Masini Papi: *Barone Clemente De Reiger*, Cesare Ranucci; *Adolar von Spritz*, Tito Angeletti; *Grete Aëgner*, Wanda Santofiore; *Albino De Planting*, Giovanni Rosa; *Leopoldo Klammdatsch*, Rodolfo di Palena.

Coro e orchestra dell'E.I.A.R.

Tra il 1° e il 2° atto: *L'eco del mondo*, Rivista di attualità di Guglielmo Alterocca.

22,50: Ultime notizie.

23: Fine della trasmissione.

VENERDÌ
14 Dicembre

BOLZANO (1 BZ) m 500. Kw. 0,2

12,30-12,45: Notizie Stefani.

17-17,30: Cantuccio dei bambini.

17,32-17,50: Musica varia.

17,52-18: Notizie Stefani.

20,30-21: Il Radiogiornale dell'Enit — I dieci minuti del Dopolavoro — Notizie Stefani.

21,02: Quintetto dell'E.I.A.R. diretto dal maestro G. Boetti: — *Commemorazione di Roald Amundsen — Musica norvegese.*

Parte Prima

Inno nazionale Norvegese e Marcia Reale Italiana — Christian Sinding: *Valzer*, op. 59, n°.3 — Johan Svendsen: *Rapsodia Norvegese*, op. 21 — Johan Halvosen: *Abendlandschaft* — C. Sinding: *Burmester*, gavotte. Cap.° Fanizza R.: *Commemorazione di Roald Amundsen.*

Parte Seconda.

Edvard Grieg: a) *Ave Maris stella;* b) Springtans Ole Olsen: *Sonnenuntergang aus* «Swein Uraed Hans J. Larsen: *Heise og Veyse*», pot pourri. — Johan Halvorsen: *Marche chevaleresque.*

22,50-23: Notizie Stefani — Inni e Fine della trasmissione.

GENOVA (1 GE) m. 403, Kw. 1,2

12,15: Apertura — Segnale orario — Notizie Stefani.

12,25: Orchestra dell'E.I.A.R. — CONCERTO VARIATO.

1) Trall: *La principessa dei dollari*, fantasia — 2) Burgnein: *Tapis d'orient*, fantasia — 3) Bayer: *La fata delle bambole*, pot-pourri — 4) Keller: *Quand l'amour...*, valse hesitation — 5) Staffelli: *Mon caprice*, scimmy-blues.

13,20: Chiusura della Borsa — Cambi — Mercati, ecc.

13,30: Fine della trasmissione.

20,15: Apertura — Segnale orario, indi: Il Radiogiornale dell'Enit e comunicazioni del Dopolavoro — Notizie Stefani.

20,35: Cronaca del Porto di Genova — Mercato a termine del grano e granone.

20,40: Prof. sig. Giuseppe De Logu: *Storia dell'arte.*

20,55: COMMEMORAZIONE DI AMUNDSEN — CONCERTO DI MUSICA NORVEGESE.

1) Orchestra dell'E.I.A.R. diretta dal maestro Fortunato Russo: Grieg: *Peer Gynt*, 1ª suite: *a*) Il mattino; *b*) Morte d'Aase *c*) Danza d'Anitra; *d*) Il re della montagna — 2) Soprano sig.na Anita Nanni: Grieg: *a*) Io t'amo; *b*) La principessa; *c*) Il cigno; 3) —

Quartetto Martelli-Sinding: Quartetto in la minore: *a*) andante allegro con fuoco; *b*) andante; *c*) allegretto scherzando; *d*) allegro risoluto. Esecutori: 1° violino prof. sig. Bruto Martelli, 2° violino prof. sig. Giuseppe Pedemonte, viola sig. prof. Francesco Traverso, violoncello sig. prof. Marco Attanasi — 4) Orchestra: Sibelius, valzer triste — 5) Dicitore sig. Alessandro Del Buono: *Conversazione quasi radiofonica* monologo brillante di Orengo — 6) Violinista sig. Bruto Martelli: Sinding: *Romanza*, per violino con accompagnamento di piano — 7) Dicitore sig. Giulio Chitarrini: *Frammenti ibseniani* — 8) Orchestra: Grieg: *Peer Gynt*, 2ª suite: *a*) Il rapimento della sposa; *b*) Arabesca; *c*) Ritorno di Peer Gynt; *d*) La canzone di Solveig.

23 circa: Ultime notizie e fine della trasmissione.

MILANO (1 MI) m. 549, Kw. 7

12,30: Segnale d'apertura — Radio Quartetto dell'E.I.A.R.

13,30: Segnale orario — Prezzi di chiusura della Borsa di Milano — Notizie.

16,30-17,20: Segnale d'apertura — Jazz Band.

17: Borse, Mercati e Cambi.

17,20-17,45: Cantuccio dei Bambini. — Profilo di Alessandro Manzoni.

17,45-18: Comunicazioni agricole a cura della Federazione Italiana dei Consorzi Agrari — Notizie.

18: Fine della trasmissione.

19,55: Segnale di apertura — Il Radio Giornale dell'Enit e Comunicazioni del Dopolavoro.

19,55-20,15: Dott. Scarpellini: *I consigli del medico*.

20,25: Notizie Stefani.

20,30: Segnale orario — U. Morucchio: *Conversazione letteraria*.

Concerto Sinfonico di musica scandinava dato dalla Grande Orchestra dell'E.I.A.R., in Commemorazione di R. Amundsen.

Prima Parte.

1) Gade: *Rimembranze di Ossian*, ouverture — 2) Sinding: *Sinfonia in re* — Onorevole Innocenzo Cappa: *Roald Amundsen*.

Seconda Parte.

1) Grieg: *Concerto in la minore*, per pianoforte. Solista Carlo Vidusso. — G. M. Ciampelli: *Cronaca e critica teatrale*.

Terza Parte.

1) Svendsen: *Prima Rapsodia Norvegese* — 2) Grieg: *Holberg*, suite — 3) Halvorson: *Entrata dei Bojardi*.

Prima di Waldemaro Thrane (1790-1828) i tre paesi della Scandinavia (Danimarca, Norvegia e Svezia) si può dire che non ebbero musicisti propri; essi non furono, fino a tutto il secolo 18°, che tributari degli italiani e dei tedeschi.

Fu appunto il norvegese Thrane, violinista d'alto valore, che con l'*Ouverture dans les montagnes* tentò per primo di dare un carattere nazionale alla composizione. Tuttavia gli Scandinavi riconoscono come padre della loro musica il danese Niels Gade (1817-1890). Fu lo Schumann ad additare al mondo musicale il giovane compositore di Copenhagen come un bardo della musica nordica. Egli era rimasto colpito dalla ouverture *Rimembranze di Ossian*.

In realtà nelle opere di Gade, al di fuori di qualche amabile ed elegiaco riflesso della canzone popolare danese, è difficile trovare un carattere così deciso, da nascondere la sua troppo intima derivazione dai romantici tedeschi, e particolarmente da Mendelssohn.

In Norvegia invece il distacco dei musicisti dal robusto tronco germanico — che per primo li nutrì — si rivela più evidente e più volontario.

Il movimento nazionalista, quivi cominciato con Kjerulf e con Nordraak, continuò con Svendsen e culminò con Edoardo Grieg.

Tanto lo Svendsen quanto il Grieg compirono i loro studi a Lipsia; ma se nel primo l'accademismo dei Reinecke e dei David lasciò più profonda traccia, nel secondo l'originalità del temperamento, congiunta a un più profondo spirito nazionale, valse a liberare l'artista da qualsiasi livellatrice influenza dovuta alla sua educazione musicale tedesca. E però Grieg si affermò e rimase il rappresentante più genuino della musica norvegese.

Anima elegiaca e lirica, ma poco profonda e aliena dai sentimenti drammatici ed eroici, Grieg è sopratutto un poeta della natura. Egli ama con appassionata tenerezza la melanconia del suo paese natale, che, dopo un letargo di quattro secoli sotto il dominio straniero, si era risvegliato — disse Ibsen — «come una giovane e fresca principessa, tutta rivestita dei magnifici gioielli delle sue leggende e delle sue canzoni». E la musica di Grieg non è che la voce di questa nordica fanciulla regale, sia che si esprima nella breve ed intima lirica, sia che canti nei poemi di *Peer Gynt* o di *Sigurd Jorsalfar*.

Più moderno dei due soprannominati, Cristiano Linding, dagli studi compiuti in Germania ha riportato in patria una manifesta tendenza all'architettura sinfonica, e dal proprio carattere abbondanza di idee musicali e robustezza di espressione. La sua opera teatrale *Der Leibige Berg*, le sue sinfonie op. 21 e op. 85, i suoi poemi sinfonici rivelano questi caratteri, che distinguono nettamente Sinding da Grieg.

22,55: Notizie Stefani e Bollettino economico mondiale radiotelegrafico.

23,30: Fine della trasmissione.

Abbonatevi al Radiorario

NAPOLI (1 NA) m. 333,3, Kw. 1,5

14: Borsa, cambi e notizie Stefani.
16,45: Bollettino meteorologico e notizie Stefani.
16,50: Conversazione con le signore.
16,58: Camera di Commercio di Napoli: Mercati del giorno.
17: Concerto di musica varia col concorso della Sig.na F. Mercadante.

Cerino: *Old Time*, intermezzo; Orchestra — Italos: *Intermezzo;* Orchestra — Tirindelli: *Amare e soffrire*, canzone, sopr. F. Mercadante (acc. piano) — Brogi: *Vision venitienne*, intermezzo Orchestra — De Lucia: *Il marinaio canta*, romanza sopr. F. Mercadante (acc. piano) — Bellini: *Silhouette*, potpourri; Orchestra — Arditi: *Il bacio*, valzer, sopr. F. Mercadante (acc. piano) — Morbidelli: *Prime luci*, intermezzo; Orchestra — Bellini: *La Sonnambula*, «Come per me sereno», sopr. F. Mercadante (acc. piano) — Abbati: *La danza del pavone*, intermezzo; Orchestra — Monestes: *For a smile*, intermezzo; Orchestra.

17,30: Segnale orario.
20,30: Radiogiornale dell'Enit.
20,40: Comunicazioni Dopolavoro.
20,50: Notizie Stefani.
20,55: R. Commissariato del Porto di Napoli: Cronaca del Porto.
21: Segnale orario.
21,02: *Commemorazione di Amundsen* e Trasmissione dell'opera in 2 atti

IL MATRIMONIO SEGRETO
di D. Cimarosa

Esecutori: *Elisetta*, sopr. Miriam Barenco; *Carolina*, sopr. Pina Bruno; *Fidalma*, contralto Ada Testa; *Paolino*, ten. Roberto Rotondo; *Geronimo*, basso comico Giorgio Schotler; *Il Conte Robinson*, basso Pasquale Rippa.

Nato ad Aversa, presso Napoli, nel 1749, Domenico Cimarosa fu considerato come il maggiore dei musicisti italiani del Settecento. Il suo genio e la sua miracolosa fecondità d'invenzione non conobbero mai ecclissi o debolezze, e la sua stragrande ricchezza melodica fu sempre contrassegnata da una freschezza d'ispirazione e da una raffinatezza di forma incantevoli. Patriota nell'anima, Cimarosa aveva abbracciata la causa della rivoluzione napoletana contro l'oppressione borbonica, e la sua morte, che ebbe luogo a Venezia nel 1801, fece al pari della prematura morte di Vincenzo Bellini, mettere in giro strane voci, tutto chè d'altra natura: si pretese, tra l'altro, ma senza prove adeguate, che la Regina Carolina, l'avesse fatto rinchiudere in prigione, dove l'avrebbe fatto avvelenare.

Compositore completo, nel genere patetico come nel buffo, Cimarosa scrisse oltre settanta opere, insieme a numerosi oratorii, messe cantate sceniche, brani da camera, ecc. Nel genere buffo, *Il matrimonio segreto* è considerato come il capolavoro del celeberrimo maestro napoletano.

Quest'opera fu data per la prima volta al Teatro di Corte di Vienna, nel 7 febbraio del 1792, e il successo fu tale che l'imperatore Leopoldo, che assisteva alla rappresentazione, volle sentire per la seconda volta tutta l'opera, malgrado l'ora tarda. Fu l'unica volta, forse, che si sia mai avuto a teatro un bis di tal genere. Il libretto di *Il matrimonio segreto* è del poeta Bertati, che lo trasse dalla commedia *Mariage secret* del Desfaucherets. Quanto alla musica, la generosità dell'ispirazione, l'ingegnosità sottile della forma, il sentimento comico leggiadro e smagliante, l'impeto poetico in tutto ciò che riflette l'espressione della passione amorosa, giustificano pienamente la qualifica di capolavoro, data al *Matrimonio segreto*. Ricorderemo, fra i brani più salienti, il delizioso terzetto per soprano, mezzo soprano e contralto: *Le faccio un inchino*; l'aria del soprano *Perdonate signor mio* e il duetto fra basso comico e basso: *Se fiato in corpo avete*.

22,50: Ultime notizie Stefani.
22,55: Il Calendario e programma di domani.
23: Fine della trasmissione.

ROMA (1 RO) m. 447,8, Kw. 3

13: Segnale d'apertura.
13-14: Concerto del Trio Radio.

14: Chiusura della Borsa — Notizie Stefani — Fine della trasmissione.
16,45-16,50: Segnale d'apertura — Ultime notizie — Cambi.
16,50-17,15: Giornale Radiofonico del Fanciullo.
17,15-17,28: Comunicazioni agricole.
17,29-17,30: Segnale Orario.
17,30-18,30: CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE.
18,30-18,40: Servizio Radioatmosferico Italiano con trasmissioni di Segnali Speciali emessi dalla R. Scuola Federico Cesi.
18,40-19,05: Lezioni di Radiotecnica e Radiotelegrafia Morse dalla R. Scuola Federico Cesi.
19,50-20,10: Segnale d'apertura — Radio Giornale dell'Enit — Comunicazioni del Dopolavoro.
20,10-20,29: Sport — Comunicazioni del Governatorato di Roma — Notizie Stefani — Cambi — Bollettino Meteorologico.
20,29-20,30: Segnale Orario.
20,30-20,40: *Sfogliando i giornali.*
20,45: CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE.

Parte Prima - Musica Norvegese

1) Grieg: *In autunno*, ouverture da concerto; Orchestra — 2) Svendsen: *Romanza;* Orchestra.
3) CELEBRAZIONE DELLA VITA E DELL'OPERA DELL'ESPLORATORE NORVEGESE ROALD AMUNDSEN.
4) Grieg: *Peer Gynt*, 2ª suite: a) *Il lamento di Ingrid;* b) *Ritorno di Peer Gynt in patria - La notte tempestosa;* c) *Canzone di Solveig*, orchestra - Solista di canto Alda Masi. — 5) Svendsen: 1ª *Rapsodia ungherese;* Orchestra — 6) Grieg: *Sonata in fa maggiore per violino e pianoforte:* a) *Allegro con brio*, b) *Allegretto, quasi andantino;* c) *Allegro molto vivace*, violinista Lilia d'Albore.

Parte Seconda.

7) Dramma in un atto

LA MORSA

di Luigi Pirandello

Personaggi: *La Signora Giulia*, Maria Luisa Boncompagni; *Andrea Fabbri*, Massimo Felici-Ridolfi; *L'Avvocato Antonio Serra*, Valerio degli Abbati; *Anna*, domestica, Teresa Peci.
8) MUSICA DA BALLO: Orchestra — 9) Duetti comici, soprano Flora De Stefani e tenore Giuseppe Domar — 10) MUSICA DA BALLO: Orchestra.
22,50: Ultime notizie.
23,15: Fine della trasmissione.

SABATO
15 Dicembre

BOLZANO (1 BZ) m. 500, Kw. 0,2

12,30-12,45: Notizie Stefani.
17-17,30: Cantuccio dei bambini.
17,32-17,50: Musica varia.
17,52-18: Notizie Stefani.
20,30-21: Il Radiogiornale dell'Enit — I dieci minuti del Dopolavoro — Notizie Stefani.
21,02: Quintetto dell'E.I.A.R. diretto dal maestro G. Boetti.

Parte Prima.

Leoncavallo R.: *Yankée*, marche — Porzio F.: *Notte d'oriente*, valzer — Donizetti G.: *L'Elisir d'amore*- fantasia — Rossini G.: *Il Barbiere di Siviglia*, sunto dell'opera — Barbieri M.: 1º *Rapsodia napoletana* — Cap.º Fanizza R.: 1º Conferenza: *Uno scorcio del medio Evo in Italia.*

Parte Seconda.
Musica da ballo.

22,50-23: Notizie Stefani — Inni e Fine della trasmissione.

GENOVA (1 GE) m. 403, Kw. 1,2

12,15: Apertura — Segnale orario — Notizie Stefani.
12,25: Orchestra dell'E.I.A.R. — CONCERTO DI MUSICA VARIA:
1) Délibes: *Coppelia*, fantasia — 2) Audran: *La poupée*, fantasia — 3) Gounod: *Filemone e Bauci*, fantasia — 4) Audran: *Miss Helvett*, pot-pourri — 5) Cosentino: *Passiflore*, valzer hesitation.
13,20: Chiusura della Borsa — Cambi — Mercati, ecc.
13,30: Fine della trasmissione.
20,15: Apertura — Segnale orario. Indi: Il Radiogiornale dell'Enit e Comunicazioni del Dopolavoro — Notizie Stefani.
20,35: Cronaca del Porto di Genova — Mercato a termine del Grano e Granone.
20,40: Prof. Curtarelli — Conversazione letteraria.
20,55: CONCERTO VOCALE STRUMENTALE: 1) Orchestra dell'E.I.A.R. diretta dal M.º Fortunato Russo: Rossini: *Il Barbiere di Siviglia*, sinfonia —

2) Aladino, *Il poeta dei fanciulli*, parla alle mamme — 3) Baritono Sig. Carlo Sturla: *a*) Verdi: *Otello*, « Era la notte... » sogno; *b*) Meyerbeer: *L'Africana*, « Adamastor, re dell'acque profonde... (acc. di piano) — 4) Dicitore Sig. Riccardo Pittaluga « *Il conte Ugolino* » monologo umoristico — 5) Orchestra; Haydn: *Sinfonia militare* XI°: a) *Adagio, allegro;* b) *Allegretto;* c) *Minuetto;* d) *Finale presto.* — 6) Tenore, Sig. Monti Orazio, *a*) Mascagni: *Iris*, « Apri la tua finestra... » *b*) Donizetti: *Elisir d'amore*, « Una furtiva lagrima... » (acc. di piano) — 7) Orchestra: Schubert: *Ave Maria* — 8) Baritono Sig. Carlo Sturla: Verdi: *Un ballo in Maschera*, (acc. di piano) — 9) Orchestra: Verdi: *Giovanna d'Arco*, sinfonia.

22,30: Musica da ballo riprodotta.

23,15: Ultime notizie — Fine della trasmissione.

MILANO (1 MI) m. 549. Kw. 7

12,30: Segnale d'apertura — Radio Quartetto dell'E.I.A.R.

13,30: Segnale orario — Prezzi di chiusura della Borsa di Milano — Notizie.

16,30-17,20: Segnale d'apertura.

Concerto del Quintetto dell'E.I.A.R.: 1) Angiolini: *Il giardino e le farfalle* — 2) Beethoven: *Adagio della Sonata patetica* — 3) Gillet: *En cheminant* — 4) Fetras: *Sull'Alster*, valzer — 5) Billi: *Pattuglia messicana.*

17: Borse, Mercati e Cambi.

17,20-17,45: Cantuccio dei Bambini — La Tesoriera delle Fiabe — Letture.

17,45-18: Comunicazioni agricole a cura della Federazione Italiana dei Consorzi Agrari — Notizie.

18: Fine della trasmissione.

19,55: Segnale di apertura.

19,55-20,15: Il Radio Giornale dell'Enit e Comunicazioni del Dopolavoro.

20,15: G. Ardan: *Osservatorio industriale.*

20,25: Notizie Stefani.

20,30: Segnale orario.

CONCERTO VARIATO

1) Quintetto dell'E.I.A.R.: Wallace: *Maritana*, ouverture — 2) G. M. Ciampelli, con la collaborazione pianistica di C. Vidusso: *Parsifal*, parte 3ª — 3) Giulia Planet, arpista; prof. C. Pinfari, violoncellista; maestro C. Chiesa, organista: Braccesco: *Andante cantabile*, per violoncello, arpa, organo — 4) *a*) Castelnuovo Tedesco: *La barba bianca*; *b*) Sinigaglia: *Siciliana e Bella Bellina*, soprano Chiarina Fino Savio — 5) G. Bas: *a*) *Piccola vecchia partita*; *b*) Grovletz: *Au jardin de l'enfance*, due poemetti per piano; pianista maestro D. De Paoli — 6) Quintetto dell'E.I.A.R.: *a*) Tchaikowsky: *Melodia* op. 51; *b*) *Romanza senza parole* — 7) A. Sodini: Lettura da *Le Vergini delle roccie* di G. D'Annunzio, *Le mani* — 8) Schubert: a) *Canto del cacciatore*; b) *Barcarola*; Schumann: a) *Lacrime solitarie*; b) *Loreley*, soprano Chiarina Fino Savio — 9) *a*) G. Planet, arpista; Tedeschi: *Chiarafonte* (arpa sola); *b*)

G. Planet e prof. C. Pinfari: Tedeschi: *Improvviso drammatico*

Luigi Maurizio Tedeschi, concertista di arpa di fama mondiale, arpista di camera della compianta Regina Margherita, professore d'arpa al Conservatorio di Milano, può vantare al suo attivo, oltre che trenta anni di proficuo insegnamento, una copiosa produzione di compositore. Ha scritto un'opera, *Jocelyn*, che riportò grande successo parecchi anni or sono, e una infinità di pezzi per il suo strumento, solo, e in unione ad altri complessi.
La musica del Tedeschi si segnala per una chiara scorrevolezza melodica e per eleganza di disegno ritmico.

— 10) Quintetto dell'E.I.A.R.: *a*) Puccini: *Manon Lescaut*, fantasia; *b*) De Micheli: *Le Canzoni d'Italia*.
22,55: Notizie Stefani e Bollettino economico mondiale radiotelegrafico.
23-23,45: Trasmissione dell'Orchestra Tzigana della Fiaschetteria Toscana.
23,45: Fine della trasmissione.

NAPOLI (1 NA) m. 333,3, Kw. 1,5

14: Borsa cambi e notizie Stefani.
16,45: Bollettino meteorologico.
16,50: Lettura.
16,58: Camera di Commercio di Napoli: Mercati del giorno.
17: CONCERTO DI MUSICA VARIA col concorso della sig.na Olga Di Napoli.
Billi: *Souvenir de Jeunesse*, intermezzo; Orchestra — Becce: *Serenata;* Orchestra — Tosti: *Sogno*, sopr. O. di Napoli (acc. piano) — De Nardis: *Canzonetta Abruzzese;* Orchestra — Denza: *Vieni*: sopr. O. Di Napoli (acc. piano) — Randegger: *Il ragno azzurro*, pot-pourri Orchestra — Billi: *Non tornate rondini*, sopr. O. Di Napoli (acc. piano) — Becce: *Visione orientale;* Orchestra — Brams: *Serenata inutile*, sopr. O. Di Napoli (acc. piano) — Billi: *La fin de l'amour*, valzer; Orchestra — Bertelli: *Azurea*, intermezzo; Orchestra.
17,30: Segnale orario.
17,35: Estrazioni del R. Lotto.
20,30: Radiogiornale dell'Enit.
20,40: Comunicazioni Dopolavoro.
20,50: Notizie Stefani.
20,55: R. Commissariato del Porto di Napoli: Cronaca del Porto.
21: Segnale orario.
21,02: PRIMA AUDIZIONE DEL «QUARTETTO STABILE NAPOLETANO».
Giuseppina De Rogatis (1° violino) Rosario Finizio (2° violino) Salvatore Scarano (viola); Giuseppe Martorana (violoncello) col concorso del soprano sig.ra Bianca Tamaio.

CELEBRAZIONE DEL CENTENARIO SCHUBERTIANO

Quartetto in la min. op. 29 (composto nel 1824): *Allegro ma non troppo; Andante; Minuetto; Allegro moderato.*
Lieder: a) *Il re degli Alni*, ballata; b) *Alla luna;* c) *La rosellina;* d) *L'onnipotenza*, per canto.
Quartetto: in re min. (composto nell'anno 1826 op. postuma) *Allegro; Andante con moto*, (dal Lied. *La fanciulla e la morte*); *Scherzo; Presto.*

Richiamiamo in modo speciale l'attenzione degli uditori su questo grande avvenimento artistico, costituito dalla celebrazione del centenario schubertiano e dalla prima audizione del Quartetto Stabile Napoletano, che entra così, a far definitivamente parte del complesso artistico della stazione di Napoli, come uno dei numeri più importanti e graditi.
La fama, conquistatasi in pochi anni dal Quartetto Stabile Napoletano, attraverso i numerosi concerti dati a Napoli e in molte altre città d'Italia, ci dispensa dal farne una lunga illustrazione. Il quartetto è composto dalla celebre concertista, violinista Giuseppina De Rogatis, dal violinista Rosario Finizio, dalla viola Salvatore Scarano e dal violoncello Giuseppe Martorana, nomi tutti che non hanno bisogno di presentazione. Questo Quartetto si è fatto ovunque particolarmente notare, dal pubblico, come dalla critica, per la sua fusione esemplare.
Per la parte corale annessa alla celebrazione schubertiana, collaborerà il distinto soprano sig.a Bianca Tamaio.
Del celebre compositore austriaco Franz Peter Schubert, nato a Lictheuthal nel 1797, morto a Vienna all'età di soli trentun anni sono stati prescelti, pel programma di celebrazione, il quartetto in la minore, il quartetto in re min. (opera postuma) e quattro fra i più ispirati e suggestivi *lieder* del dolcissimo musicista, che fu definito «il Bellini dell'Austria». Sono segni che indicano, in modo speciale, il genio singolare di Schubert, fatto di una semplicità toccante e patetica e di una grazia mesta e sognatrice, nelle quali, attraverso una straordinaria intensità di espressione, si riversa quella specie di profonda, per quanto rassegnata tristezza, che fu una delle caratteristiche maggiori del carattere come dell'ispirazione dell'eccelso maestro.
Aggiungeremo, a titolo di curiosità storica meritevole di rilievo in occasione della celebrazione del centenario schubertiano, che Schubert, malgrado la brevità della sua vita, scrisse non meno di 1200 composizioni, fra cui 600 *lieder*, a una e a due voci e dei quali parecchi sono dei veri capolavori del genere; e poi diciotto opere, salmi, mezze sinfonie, *quatuors* per istrumenti a corde, *ouvertures*, valzers sentimentali, sonate per piano, etc.

22,20: Commedia in 1 atto:

IL BRACCIALETTO
di Giannino A. Traversi

Personaggi: *Giovanni Monti*, (agente di cambio), sig. Armando Scaturchio; *Giulia* (sua moglie), sig.na Dina Fabbri; *Alberto Castelli*, sig. Carlo Pennetti *Evelina* (sua moglie), sig.na Diana D'Elio; *Marchese Riccardo Imperi*, sig. Gino Sampieri: *Ettore* servo di casa Monti, sig. Mimì De Gennaro.
22: Rivista della settimana — Avvenimenti e cronache Italia ed Estero.
22,50: Ultime notizie Stefani.
22,55: Il Calendario e programma di domani.
Dalle 23 alle 23,30 trasmissione Jazz Trocadero.
23,30: Fine della trasmissione.

ROMA (1 RO) m. 447,8, Kw. 3

13: Segnale d'apertura.
13-14: Concerto del Trio Radio.
14: Chiusura della Borsa – Notizie Stefani — Fine della trasmissione.
16,40-16,50: Segnale d'apertura — Ultime notizie — Cambi.
16,50-17,15: Giornale Radiofonico del Fanciullo.
17,15-17,28: Comunicazioni agricole.
17,29-17,30: Segnale Orario.
17,30-18,30: CONCERTO STRUMENTALE E VOCALE DIURNO.
1) Saint Saens: *Rapsodia d'Alvernia*, pianista Riccardo Bellino — 2) Beetho-

ven: *In questa tomba oscura*, mezzo soprano Debora Fambri — 3) Rossini: *Cenerentola*, Una volta c'era un re, mezzo soprano Debora Fambri — 4) De Falla: *Omaggio a Debussy*, Chitarrista Benedetto Di Ponio — 5) Torroba: *Serenata burlesca*, chitarrista Benedetto Di Ponio — 6) Pasquini: *O voi che languite*. soprano Maria Soccorsi — 7) Mozart: *Aria di Idamante*, dall'opera *Idomeneo*, soprano Maria Soccorsi — 8) Paderewski: *Chant du voyageur*, pianista Riccardo Bellino — 9) Mendelssohn: *Studio da concerto* op. 104 n. 1, pianista Riccardo Bellino — 10) Meyerbeer: *Profeta*, Aria di Fede, mezzo Soprano Debora Fambri — 11) Chavarri: *Gitana*, chitarrista Benedetto di Ponio — 12) Bossi: *Dove scintillano*, soprano Maria Soccorsi — 13) Castelnuovo Tedesco: *La barba bianca*, soprano Maria Soccorsi.

19,50-20,10: Segnale d'apertura — Radio Giornale dell'Enit — Comunicazioni del Dopolavoro.

20,10-20,29: Sport — Notizie Stefani — Cambi — Bollettino Meteorologico.

20,29-20,30: Segnale Orario.

20,30-20,40: Comunicato dell'Ufficio internazionale del Lavoro di Ginevra.

20,45: SERATA D'OPERA ITALIANA.

Esecuzione del dramma lirico in 4 atti

OTELLO

di Giuseppe Verdi

Esecutori: *Otello, il moro di Venezia*, tenore Armando Caprara; *Desdemona*, soprano Ofelia Parisini; *Emilia*, mezzo soprano Bianca Bianchi; *Jago*, baritono Roberto Scifoni; *Cassio*, tenore Giovanni Salvatori; *Roderigo*, tenore Fausto Sinimberghi; *Montano*, basso Gino Dalmonte.

Orchestra e coro dell'E.I.A.R.

Tra il 1° e il 2° atto *Rivista della Femminilità*, di Madama Pompadour.

Tra il 2° e il 3° atto: Lucio D'Ambra *Giornale parlato della vita letteraria ed artistica*.

22,50: Ultime notizie.

23: Fine della trasmissione.

DOMENICA
16 Dicembre

BOLZANO (1 BZ) m 500, Kw .0,2

12,30-12,45: Notizie Stefani.

17,17,30: Cantuccio dei bambini.

17,32-17,50: Musica varia.

17,52-18: Comunicazioni « Agenzia Fides » — Notizie Stefani.

20,30-21: Il Radiogiornale dell'Enit — Notizie Stefani.

21,02: Quintetto dell'E.I.A.R. diretto dal maestro G. Boetti.

Parte Prima.

Melé J.: *Brillante allure*, polka-marcia — Gnocchi A.: *Il valzer dei Poeti* — Smetana: *La sposa venduta*, sunto dell'opera — Puccini G.: « Donna non vidi mai » nell'op. *Manon* — Montemezzi I.: *Giovanni Gallurese*, duetto e finale — Costa M.: *Napolitana* — *L'eco del mondo* divagazioni d'attualità di G. Alterocca.

Parte Seconda.

Moniusco: *Halka*, fantasia — Burgmein J.: *Le roman de Pierrot e Pierret*, suite: a) *Serenata di Pierrot;* b) *Duetto amoroso;* c) *Ballo di nozze;* d) *Corteo nuziale* — Randegger: *Il Ragno azzurro*, fantasia — Lenoir: *Czardas*.

22,50-23: Notizie Stefani — Inni e Fine della trasmissione.

GENOVA (1 GE) m. 403, Kw. 1,2

10,30: Musica religiosa.

11,15: Sig. Arnaldo Gianello: *L'Araldo Sportivo*.

17: Musica da ballo riprodotta.

20,15: Apertura — Segnale orario. Indi: Il Radiogiornale dell'Enit e Comunicazioni del Dopolavoro — Notizie Stefani e sportive.

20,35: Sig' Luigi Facino: *Conversazione di Radioelettrotecnica*.

20,50 circa: CONCERTO VOCALE STRUMENTALE col gentile concorso della sig. Prof.ssa Ottonello Augusta: 1) Orchestra dell'E.I.A.R. diretta dal m.° Fortunato Russo: Debussy: *a)* 1° *Arabesca*; b) 2a *Arabesca* — 2) Pianista prof. Ottonello Augusta *a)* Frann: *Giga b)* Scarlatti: *Sonata in si bemolle* — 3) Dicitrice Sig.ra Pina Camera: Pascoli: *Il soldato di S. Piero in Campo* — 4) Orchestra: Michiels: *Matuika*, czardas — 5) Pianista Prof.ssa Ottonello Augusta; *a)* Mozart: *Pastorale variato; b)* Martucci: *Tarantella* op. 44 — 6) Dicitore Sig. Rossi: *Tre poesie* di Martin Piaggio — 7) Orchestra: Michiels: *Rapsodia Russa*.

23 circa: Ultime notizie — Fine della trasmissione.

MILANO (MI) m. 549, 1 Kw 7.

10-10,30: Segnale d'apertura — Lezione di Inglese.

10,30-11,15: Concerto vocale e strumentale di musica religiosa.

12,30-13,30: Segnale orario — Radio Quartetto dell'E.I.A.R.

16-17,30: Segnale d'apertura.

1) Quintetto dell'E.I.A.R.: Tchaikowsky: *La bella addormentata nel bosco*, suite — 2) *a)* Bizet: *I Pescatori di Perle*, « Siccome un dì » soprano Maria De Franchis. Trasmissione di parte del Concerto di musica italiana dall'aula Magna dell'Università Popolare — 4) Quintetto dell'E.I.A.R.: *a)* Haendel: *Largo; b)* Mascagni: *Barcarola* nell'opera « *Silvano* » — 5) *a)* Bizet: *Carmen*, « Io dico non son paurosa »; *b)* Puccini: *Manon Lescaut*, « In quelle trine morbide », soprano M. De Franchis — 6) Quintetto dell'E.I.A.R.: Strauss: *Storielle del Bosco Viennese*, valzer.

17,30-18: Trasmissione dell'Orchestra Tzigana della Fiaschetteria Toscana.

18: Fine della trasmissione.

19,55: Segnale di apertura — Radio Giornale dell'Enit e Comunicazioni del Dopolavoro.

20,15: C. A. Blanche: *Sui margini della storia*.

20,25: Notizie Sportive.

20,30: Segnale orario — Trasmissione dell'opera:

I PESCATORI DI PERLE

di G. Bizet

Dopo il 1° Atto Ulderico Tegani: *Città e Paesi*.

Dopo il 2° atto, Notizie Sportive e Notizie Stefani

23,30: Fine della trasmissione.

NAPOLI (1 NA) m. 333,3, Kw. 1,5

9,30: Lezione di lingua francese a cura del Prof. Etienne Verdier.
10: Musica sacra.
16,45: Bambinopoli.
17: CONCERTO DI MUSICA VARIA col concorso della Sig. C. Casagrande.
Billi: *Mignonne*, gavotte; Orchestra — Ranzato: *Il tamburino arabo;* Orchestra — Tosti: *Tormento*, sopr. Casagrande (acc. piano) — Sieveking: *Introduzione e valzer lento;* Orchestra — Denza: *Se tu m'amassi*, sopr. Casagrande (acc. piano) — Lehar: *Frasquita* pot-pourri; Orchestra — Tirindelli: *Vaticinio*, sopr. Casagrande (acc. piano) — Krome: *Un idillio*, intermezzo; Orchestra — Rotoli: *Angelo d'oro*, sopr. Casagrande (acc. piano) — Bertelli: *Fra le fronde*, valzer; Orchestra — De Sena: *Sorrento*, tarantella; Orchestra.
17,30: Segnale orario.
20,30: Radiogiornale dell'Enit.
20,40: Comunicazioni Dopolavoro.
20,50: R. Commissariato del Porto di Napoli: Cronaca del Porto.
21: Segnale orario.
21,02: CONCERTO DI MUSICA TEATRALE.

Parte Prima.

Herold: *Le pré aux clercs*, ouverture *Orchestra* — Donizetti: *Linda di Chamounix*, «Ambo nati in questa valle», barit. Raff. Aulicino (acc. orch.) — Verdi: *Il Trovatore*, «Tacea la notte placida» (acc. orch.) soprano E. Blandi Flotow: *Marta* «M'apparì tutt'amor» (acc. orch.) ten. Roberto Rotondo — Wagner: *I Maestri cantori*, canzone di Walter atto I° Orchestra — Donizetti: *Elisir d'amore*, «Venti scudi e ben sonanti» duetto per ten. e barit. (acc. orch.) R. Rotondo e R. Aulicino.
Puccini: *Tosca*, selezione; Orchestra.

Parte Seconda.

Puccini: *Butterfly*, scena della lettera per sopr. e barit. (acc. orch.) E. Blandi e R. Aulicino — Mascagni: *Amico Fritz*: «O amore, o bella luce», ten. R. Rotondo (acc. piano) — Verdi: *La forza del destino* «Urna fatal del mio destino», barit. R. Aulicino — Cilea: *Adriana Lecouvreur*, «Poveri fiori» (acc. orch.) sopr. E. Blandi — Catalani: *Dejanice*, preludio atto I; Orchestra — Massenet: *Manon*, duetto atto 3 per sopr. e ten. E. Blandi e R. Rotondo (acc. piano). — Donizetti: *Fausta*, sinfonia; Orchestra.
22: Notizie sportive.
22,55: Il Calendario e programma di domani.
23: Fine della trasmissione.

ROMA (1 RO) m. 447,8, Kw. 3

9,30-10: Segnale d'apertura — Lezione di lingua tedesca.
10:-10,45: Musica religiosa vocale e strumentale.
13: Segnale d'apertura.
13-14: Concerto del Trio Radio.
17: Segnale d'apertura.
17-18,30: Concerto variato.
19,40-20,10: Segnale d'apertura — dio Giornale dell'Enit — Comunicazioni del Dopolavoro.
20,10-20,15: Conversazioni Radio-forestali.
20,15-20,29: Sport — Notizie Stefani.
20,29-20,30: Segnale Orario.
20,31-20,40: *Sfogliando i giornali.*
20,45: CONCERTO DELLA GRANDE ORCHESTRA SINFONICA.
1) Gluck: *Ifigenia in Aulide*, ouverture (col finale di Riccardo Wagner); Orchestra — **Don Lorenzo Perosi: Tema variato:**

a) *Tema*, adagio.
b) 1ª *Variazione*, adagio.
c) 2ª *Variazione*, piuttosto mosso e adagio molto.
d) 3ª *Variazione*, largo.
e) 4ª *Variazione*, presto e largo; Orchestra.

3) Guido Milanesi: *Novella originale.*
4) Martucci: *Momento di gioia*, pianista Lidia Trombetti — 5) Weber: *Rondò*, trascritto da G. Brahms, pianista Lidia Trombetti — 6) Paganini *Concerto in re maggiore*, per violino

con accompagnamento d'orchestra, violinista Maria D'Alba — 7) RIVISTA DELLE RIVISTE — 8) Liszt: 6ª *Rapsodia ungherese*, pianista Lidia Trombetti — 9) Wagner: *Idillio di Sigfrido* — 10) Rimski Korsakow: *Capriccio Spagnuolo* op. 34: a) *Alborada;* b) *Variazioni;* c) *Ripresa dell'alborada;* d) *Scena e canto gitano;* e) *Fandango asturiano e Finale;* Orchestra.

22,50: Ultime notizie.

23: Fine della trasmissione.

LUNEDÌ
17 Dicembre

BOLZANO (1 BZ) m. 500. Kw. 0,2.

12,30-12,45: Notizie Stefani.

17-17,30: Cantuccio dei bambini.

17,32-17,50: Musica varia.

17,52-18: Notizie Stefani.

20,30-21: Il Radiogiornale dell'Enit — I dieci minuti del Dopolavoro — Notizie Stefani.

21,02: Quintetto dell'E.I.A.R. diretto dal maestro G. Boetti.

Parte Prima.

Monier: *Revelation*, valzer — Gauwin: *Il battello fiorito*, poema sinfonico — Moleti N.: *Danza araba*—Schelek: *Serenata italiana* — Offenbach: *La bella Elena*, fantasia — Kálman: E.: *La Principessa della Czardas*, sunto — *Dizione di versi*, Rocco G.

Parte Seconda.

Cerri L.: *Souvenir di Napoli* — Moleti N.: *Nuova Danza, Zig-Zag* — Faure G.: *Il nostro amore, allegretto* — Pennati-Malvezzi: *Danza Negra*, grottesco — Reber R.: *La fiera di Lipsia*, fant. caratteristica.

22,50-23: Notizie Stefani — Inni e Fine della trasmissione.

MILANO (1 MI) m. 549, Kw. 7

12,30: Segnale d'apertura — Radio Quartetto dell'E.I.A.R.

13,30: Segnale orario — Prezzi di chiusura della Borsa di Milano — Notizie.

Importante Comunicazione per gli uomini di affari!

Dal mese di Dicembre, seralmente alle ore 22,55 la stazione di Milano, trasmette uno speciale bollettino economico contenente i prezzi di apertura e di chiusura, nonchè le tendenze dei principali mercati del mondo per cotoni, lane, metalli, zucchero, caffè, ecc.

Dopo i servizi dell'E.I.A.R. per il mondo agricolo, questi nuovi, di carattere internazionale, accosteranno certamente alla radio le classi bancarie, industriali e commerciali italiane.

Preghiamo i nostri abbonati di volere cortesemente avvertirne i conoscenti specialmente interessati a queste notizie.

16,30-17,20: Segnale di apertura — Trasmissione del Quintetto dal Ristorante Savini.

(17: Borse, Mercati e Cambi).

17,20-17,45: Cantuccio dei bambini: *La canzone popolare italiana a una o due voci.*

17,45-18: Comunicazioni agricole a cura della Federazione Italiana dei Consorzi Agrari — Notizie.

18: Fine della trasmissione.

19,55: Segnale di apertura.

19,55-20,15: Il Radio giornale dell'Enit e Comunicazioni del Dopolavoro

20,15: Ing. Alessandro Banfi: *Conversazione di radio tecnica.*

20,25: Notizie Stefani.

20,30: Segnale Orario — Trasmissione di un'operetta.

22 circa: *Conferenza.*

22,55: Notizie Stefani e Bollettino economico mondiale radiotelegrafico.

23-23,30: Jazz Band della Fiaschetteria Toscana.

23,30: Fine della trasmissione.

NAPOLI (1 NA) m. 333,3, Kw **1,5**

14: Borsa, cambi e notizie Stefani.

16,45: Bollettino meteorologico e notizie Stefani.

16,50: Lettura.

16,58: Camera di Commercio di Napoli: Mercati del giorno.

17: CONCERTO DI MUSICA VARIA col concorso della sig.na E. De Martino.

Billi: *Sorriso d'amore*, intermezzo; Orchestra; — Graziani Walter: *Serenata araba;* Orchestra — Tosti: *Non m'ama più*, sopr. E. De Martino (acc. piano) — Donato: *Julian*, tango Milonga; Orchestra — De Leva: *C'era la luna*, sopr. E. De Martino (acc. piano) — Lehar: *Frasquita*, pot-pourri; Orchestra — Giannini: *La barca mia*, sopr. E. De Martino (acc. piano) — Ranzato: *Meditazione;* Orchestra — Cimmino: *Aprite la finestra*, sopr. E. De Martino (acc. piano) — Blon: *Minuetto delle bambole*, Orchestra — Rassel: *Danza delle farfalle;* Orchestra.

17,30: Segnale orario.

20,30: Radiogiornale dell'Enit.

20,40: Comunicazioni Dopolavoro.

20,50: Notizie Stefani.

20,55: R. Commissariato del Porto di Napoli: Cronaca del Porto.

21: Segnale orario.

21,02: TRASMISSIONE DELL'OPERA in 3 atti

LA SONNAMBULA
di V. Bellini

Esecutori: *Annina*, sopr. Pina Bruno; *Lisa*, sopr. Bice Citarella; *Teresa*, mezzo soprano Ada Testa; *Elvino*, ten. Roberto Rotondo; *Il conte Rodolfo*, basso Carlo Albini; *Un notaio*, ten. Armando Burri; *Alessio*, basso Salvatore Stasi.

Artisti, coro e orchestra dell'EIAR.

22,50: Ultime notizie Stefani.

22,55: Il Calendario e programma di domani.

23: Fine della trasmissione.

ROMA (1 RO) m. 447,8, Kw. 3

13: Segnale d'apertura.

13-14: Concerto del Trio Radio.

14: Chiusura della Borsa — Notizie Stefani — Fine della trasmissione.

16,40-16,50: Segnale d'apertura — Ultime notizie — Cambi.

16,50-17,15: Giornale Radiofonico del fanciullo.

17,15-17,28: Comunicazioni agricole.

17,29-17,30: Segnale orario.

17,30-18,20: Trasmissione dalla R. Accademia Filarmonica: Violinista Boris Schwarz.

19,30-20,10: Segnale d'apertura — Radio Giornale dell'Enit — Comunicazioni del Dopolavoro.

20,10-20,29: Sport — Comunicazioni del Governatore di Roma — Notizie Stefani — Cambi — Bollettino Meteorologico.

20,29-20,30: Segnale Orario.

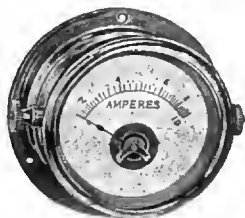
20,30-20,40: *Sfogliando i giornali.*

20,45: SERATA DI MUSICA LEGGERA E COMMEDIA.

1) Audran: *La Mascotte*, selezione; (Orchestra) — 2) Tagliaferri: *Piccola Manon*, tenore Giuseppe Domar — 3) Candiolo: *Oyasos negros*, tenore Giuseppe Domar — 4) A soli per *lastra di acciaio*, chitarra hawaiana, prof. Ercole Ammonini — 5) Cuscinà: *Il ventaglio*, « Torna mio ben! », soprano Flora De Stefani — 6) Carabella: *Don Gil dalle calze verdi*, romanza della farfalla, soprano Flora De Stefani — 7) Pier Giulio Breschi: *Elegia*; Orchestra — 8) Giovanni Strauss: *Marcia egiziana;* Orchestra — 9) Frontini: *Serenata araba*, sestetto a plettro — 10) Marrone: *I colori delle donne*, tenore Nando Del Duca, accompagnamento di strumenti a plettro — 11) Lama: *Soltanto un cuore*, tenore Nando Del Duca, accompagnamento di strumenti a plettro — 12) Commedia in un atto

C'ERA LUI, PER FORTUNA
di Enrico Serretta

Personaggi: *Renata Grandi*, Maria Luisa Boncompagni; *Francesco Grandi*; Massimo Felici Ridolfi; *Maurizio d'Alba*, Valerio degli Abbati; *Rosina*, Dora Peci.

13) *Musica da ballo: a)* Charles Tobias: *Egli è alto, bruno e simpatico*, fox trot; *b)* De Giorgi: *Notte Nuziale*, tango; *c)* Lanzetta: *Cocktail d'amore*, one step; Charleston; *d)* Leslie e Gilbert: *Trovai lo splendore nel sole sul vostro sorriso*, valzer; *e)* Sallustio: *Frine*, fox trot; *f)* Sebastiano Corso: *Dimmelo!*, one step; Orchestra — 14) Zuccoli: *Laggiù*, canzone-tango, tenore Nando Del Duca, accompagnamento di strumenti a plettro — 15) Macchini: *Serenata de ricordi*, canzone romana, tenore Nando Del Duca, accompagnamento di strumenti a plettro — 16) Signey James: *La Geisha*, Quando ero bambinello... duetto comico, soprano Flora De Stefani e tenore Giuseppe Domar — 17) Gilbert: *Cinemastar*, duetto comico de fringuellino, soprano Flora De Stefani e tenore Giuseppe Domar — 18) Mascheroni: *Noè*, fox trot; (Orchestra).

22,50: Ultime notizie.

23: Fine della trasmissione.

Le stazioni sono raggruppate per nazione e disposte in ordine di lunghezza d'onda. Le nazioni seguono in ordine alfabetico. Le stazioni relais sono elencate sotto le principali. Le ore dei programmi sono riferite al meridiano dell'Europa Centrale.

Le più importanti trasmissioni estere della settimana

Domenica 9 Dicembre

AMBURGO-BREMA-ANNOVER-KIEL — Ore 20: "**Fra Diavolo**", opera in tre atti di Auber

CARDIFF — ore 22,05: Oratorio di Bach: "**La Passione secondo San Matteo**"

BARCELLONA — ore 17,30: Ritrasmissione parziale dell'Opera dal Teatro del Liceo

Lunedì 10 Dicembre

KOENIGSBERG — Ore 20: Ritrasmissione dall'Opera di Koenigsberg: "**I racconti di Hoffmann**", opera in tre atti di J. Offenbach

STOCCARDA, FRIBURGO n. BRISGOVIA — ore 20,45: "**I fuochi di San Giovanni**", azione in 4 atti di E. Sudermann

FRANCOFORTE s. MENO-CASSEL — ore 19: Ritrasmissione dall' Opera: "**Aida**", opera di Giuseppe Verdi

Martedì 11 Dicembre

HILVERSUM — ore 21,15: "**Il Mikado**", operetta in 2 atti di Sullivan

BARCELLONA — ore 22,10: Ritrasmissione parziale dell'Opera dal Teatro del Liceo

BUDAPEST — ore 19,30: Opera dal Teatro Reale dell'Opera

Mercoledì 12 Dicembre

PRAGA — ore 19: "**Il Vagabondo**", operetta di Piskacek (dal Teatro Vecchio di Brno)

BERLINO-KOENIGSBERG-BRESLAVIA — ore 20: Ritrasmissione da Berlino: "**Christ Geburt**", (*La nascita di Cristo*), azione da camera di Lodovico Weber

Giovedì 13 Dicembre

LIPSIA — ore 20: Ritrasmissione dal "**Teatro Nazionale**", di Weimer: "**Rodelinde**", (*Teodolinda*), opera in 3 atti di J. F. Haendel

STOCCARDA, FRIBURGO n. BRISGOVIA — ore 20,15: "**Der Vetter aus Dingsda**", operetta in tre atti di Kuennecke

MANCHESTER — ore 20,45: Concerto Hallé

BARCELLONA — ore 22,10: Ritrasmissione parziale dell'Opera dal Teatro del Liceo

Venerdì 14 Dicembre

PARIGI (Radio Parigi) — ore 21,30: "**Ratto al Serraglio**", opera di Mozart

FRANCOFORTE s. MENO, STOCCARDA — ore 19,30: Ritrasmissione del "**Saalbau**", di Francoforte. Concerto del venerdì della "**Museumsgesellschaft**", con il concorso del compositore Paolo Hindemith, violoncellista

LONDRA — ore 21: Concerto Sinfonico dalla Queen's Hall

VARSAVIA — ore 18: Coro Maschile Siberiano

Sabato 15 Dicembre

LIPSIA — ore 20: "**Der treue Soldat**", (*Il soldato fedele*), operette in due atti di Fr. Schubert

BERLINO — ore 20: "**Uriel Acosta**", tragedia in 5 atti di Carlo Gutzkow (in occasione del 50° anniversario della morte di Gutzkow)

DAVENTRY 5 G.B. — ore 16: "**Requiem**", di Brahms dalla Chiesa di S. Anna

BUDAPEST — ore 19,30: Opera dal Teatro Reale dell'Opera

DOMENICA 9 Dicembre

AUSTRIA

Vienna - m. 517,2 - Kw. 15.

10.20: Concerto d'organo: musica di J. S. Bach, Fr. Liszt — 11: Concerto dell'orchestra sinfonica viennese, con il concorso d'una cantante. Opere di Haydn, Mozart, Massenet, Asr, Wolf, N. Gingold — 15.30: Radiodiffusione di immagini — 16: Concerto pomeridiano dell'orchestra viennese J. W. Gangiberger. Pezzi di Wetaschek, J. Strauss, R. Arnold, Dr. Fehringer, M. Kohlmann, H. Singer; Eysler, R Kummerer — 18: Corea. Descrizione di viaggio — 18.50: Musica da camera di Brahms e Bloch eseguita dal quartetto Sedlak-Winkler — 20.5: Radio-teatro. «La sfinge d'oro», commedia in tre atti di F. Gottwald. Indi ritrasmissione di musica da ballo.

BELGIO

Bruxelles - m. 508,5 - Kw. 1,5.

15.30: Concerto Popolare al Teatro della Monnaie: Triana, Albeniz. Sinfonietta, Halffter; Notti nei Giardini di Spagna, De Falla; Variazioni Sinfoniche per Piano e Orchestra, Franck; Il Cacciatore Maledetto, Franck — 18: Musica d'Orchestra riprodotta — 19: Per ragazzi — 19.30: Grammofono — 20.30: Radio-cronaca; Giornale Parlato — 21.15: Orchestra: Sinfonia in si bem., Schubert. Cantatrice: Due Melodie (Mathieu, De Boeck). Orchestra: Piccola Suite, Busser. Canto: Aria (Il Figliuol Prodigo), Debussy. Orchestra: Tre Preludi, Scriabin. Cantatrice: Melodia. Trio Fiati: Trio di St. Saëns su Arie Danesi. Canto e Orchestra: Fiaba Musicale, Sarly. Flauto e Clarino: Tarantella. Orchestra: Agnese Dama Galante, Février — 23.15: Recentissime.

CECOSLOVACCHIA

Bratislava - m. 300 - Kw. 0,5.

9; 19: V. Brno — 10: Notizie agricole — 10.30; 17.30; 18.30-21: V. Praga — 15: Marionette — 16.30: Orchestra a plettro — 18: Il nichilismo in Russia — 22.30: Tzigani.

Praga - m. 348,9 - Kw. 5.

9: Musica sacra da Brno — 10: Notizie agricole — 10.30: L'agricoltura cecoslovacca — 11: Musiche di Suk: Quattro composizioni per violino e piano op. 17; Ballata e romanza per violoncello e piano op. 3; Quartetto op. 31 — 12: Concerto da Brno — 13.6: Industria e commercio —

15.20: Informazioni sociali — 16.15: Conferenza — 16.30: Orchestra: Sinfonia, Barbiere di Siviglia, Rossini; Ricordo di Chopin op. 198, Fétras; La principessa dai capelli d'oro op. 125, Vackar; Marcia, Prochazka; Valzer, Sebek; Il papavero rosso op. 117, Siede; La mia piccola Annie, Hasler; Canzoni jugoslave, Leopoldov — 17.30: Per gli operai — 18: Emissione in tedesco — 18.30: Sport — 19: Musica ottoni — 19.45: Antichi Cosmetici Cechi — 20: Concerto ciechi: Discorso; Primavera, Grieg (orchestra); La mia Patria, Macan (coro) La separazione, Vach (coro); Berceuse per violino, Nesvera; Primavera d'amore, Smetana (canto); Noi ci amiamo, Macan (canto); Appuntamento, Mendelssohn (quartetto ottoni); Le voci della Patria, Vogel; Idem, Chopin; Intermezzo per violino e piano, Kocian — 21: Orchestra: Ouv., Alì Babà, Cherubini; La favorita, Donizetti; Ballo in maschera, Verdi; Norma, Bellini; Rigoletto, Verdi; Barbiere di Siviglia, Rossini; Tre canzoni basche; Spagna, Chabrier — 22: Ora; Notizie — 22.15 Notizie teatrali — 22.20: Ballabili da Bratislava.

Brno - m. 441,2 - Kw. 3.

9: Musica sacra di «Musil»: Preludio allo Stabat Mater; A solo, Idem; Leggenda per piano, armonium, violino e violoncello; Lux eterna (canto); Ave Maria; Frammento sinfonia — 10: Notizie agricole; Conferenza economica — 10.30; 17.30; 18.30; 21: V. Praga — 12: Concerto: Ouverture, Lo sposo vecchio, Bendl; Fantasia di Leopold sulle opere di Dvorak; Serenata, Kaan; Jean Bête, Nedbal (fant.); Intermezzo amoroso, Vasata; Danza, Malat — 16.30: Varietà — 18.30: Emissione tedesca: Notizie; Musica (Faust) — 19: Concerto per flauto e orchestra, Mozart — 19.30: Concerto: Sinfonia, Barbiere, Rossini; Suite Balletto, Drigo; Intermezzo di Danza, Ketelbey; Due danze (Monsieur Twardowsky) Rozicki — 20.30: Piano: Capriccio, Bach; San Francesco di Paola sulle onde, Liszt; Bagatella, Smetana; Armonie della montagna, Fibich — 22.20: V. Bratislava.

FRANCIA

Parigi (P. Parisien) - m. 340,9 - Kw. 0,5.

21.45: Grammofono; Informazioni — 22: Concerto con Cantatrice: Aria (La Traviata), Verdi; Canzone del Salice (Otello), Verdi; I Vespri Siciliani, Idem; Preludio, Faust, Gounod; Selez., Erodiade Massenet — 22.25: Informazioni — 22.30: Concerto: Allegro Appassionato, Lalo; Rapsodia Ungherese N. 14, Liszt — 23: Informazioni. Concerto: Balletto (Roberto il Diavolo), Meyerbeer; Serenata Spagnuola, Chaminade; Danza delle Sacerdotesse (Sansone e Dalila), St. Saëns.

Parigi (Radio L.L.) - m. 370 - Kw. 0,5.

13.30-14: Echi, Informazioni e Cronache. Trio: Per una Notte d'Amore, Cazals. Violoncello: Arlecchino, Popper. Trio: Selezione, Madama Butterfly, Puccini. Cantatrice: Il Fiore, Gretchaninoff. Serenata, Flament. Violino: Capriccio Viennese, Kreisler. Trio: Ultimo sogno, Seringes — 14: Carillon di Fontenay — 16: Diciotto Ballabili. (Intervallo: Informazioni e Cronaca Agricola) — 22: Quartetto archi: Quartetto N. 29 in sol magg. (4 Tempi), Haydn. Baritono: Canzone triste, Duparc; Il Cigno, Grieg. Soprano: Cupi boschi, Lulli; All'Amore, Rameau. Violino: Rapsodia Celtica, Hennessy (3 tempi). Cantatrice e Arpa: Due Canti (Beethoven, Weckerlin). Arpa: Gavotta, Gluck-Brahms. Soprano e Baritono: Duetto (Thaïs), Massenet. Piano: Ciaccona, Haendel; Gavotta, Rameau. Baritono: La Lettera, Auber; Dopo un sogno, Fauré. Soprano: Aria (Alceste), Gluck. Morte d'Isotta (Tristano e Isotta), Wagner. Quartetto Archi: Quartetto N. 6, Beethoven (5 tempi) — 23: Carillon di Fontenay.

Tolosa - m. 392 - Kw. 8.

Tutti i giorni (di regola) — 13.30: Bollettino meteorologico; Mercati; Quotazioni; Fiere — 13.45 e 21.30: Concerto. Alle 14 e alle 22: Carillon dell'ora — 14.45: Recentissime — 21: Borsa di Parigi; Cambi; Cereali e farine (Borsa del commercio di Parigi); Recentissime — 23.15: Radiogiornale dell'Africa del Nord; Recentissime.

13.45: Orchestra: Danza macabra, St. Saëns: Valzer, Strauss; Valzer Fétras — 14.1: Canto: Valzer (Sogno d'un valzer), Strauss; Valzer (La vedova allegra), Lehar; Canto indù, Rimsky Korsakow; Romanza, Crémieux; Canzone provenzale — 14.21: Sestetto: Danza ungherese N. 5, Brahms; Serenata, Moszkowsky — 14.20: Jazz: Cinque ballabili — 21.30: Concerto: Valzer N. 7, Chopin (xilofono e piano a martelli); La Traviata Verdi (xilofono con fisarmonica); Serenata, Drigo (xilofono); Melodia, Dawes (xilofono); Carmen, Bizet (fantasia per xilofono); Valzer N. 1, Durand (piano a martelli) — 21.50: Quattro selez., Romeo e Giulietta, Gounod — 22.6: Quindici selez., Manon, Massenet — 23: Cinque ballabili — 23.15: Giornale parlato dell'Africa del nord.

Parigi (Radio Paris) - m. 1750 - Kw. 3.

9: Informazioni; Rassegna della stampa — 9.30: Cultura Fisica — 13: Conferenza Religiosa; Informazioni — 13.45: Orchestra: Cavalleria Leggera, Suppé; Gioia d'Amore, Kreisler; Rigoletto, Verdi; Gavotta, St. Saëns; Conte Obligado, Moretti; Numero Varietà; Bourrée, Février; Can-

zone di Solveig, Grieg; Danza Norvegese, Idem — 17.30: Concerto. (Intervallo: Informazioni) — 19.30: Comunicato Agricolo e Informazioni — 19.45: Grammofono — 20.45: Due Recitazioni Drammatiche con Intermezzo Varietà — 21.30: Concerto: Ouv., Poeta e Contadino, Suppé; Hans il Suonatore di Flauto, Ganne; Lassù, Yvain Valzer (Isolina), Messager; Il Cavaliere d'Eon, Berger; Le Belle Viennesi, Ziehrer; Marcia Indiana, Selenik; La Posta di Washington, Sonza; El Gallito, Lope; Ukulele Lady, Whiting; Il Natalizio del Negro, Lincke; La Bella Otaria, André; La Giava, Yvain; Sorrisi, Lucchesi; Kesako, Chapuis; La Lettera di Manon, Gillet; L'Organo di Barberia, Candiolo. (Intermezzi: Rassegna della Stampa e Informazioni).

Parigi, Torre Eiffel - m. 2650 - Kw. 5.

18: Concerto Pasdeloup — 20.10: Previsioni tempo — 20.20: Dieci minuti di silenzio pel Bollettino Meteorologico di Madrid sulla stessa lunghezza d'onda — 20.30 Giornale parlato; Consigli d'Igiene; Racconto poliziesco; Sport; Notizie; Risultati corse — 21-22: Concerto di musica africana e Asiatica; Orchestra: Le Mille e una notte, Cadon; Tre danze arabe, Marta Grumbach; Piano: Kermesse, Widor; Orchestra: Le tre sultane, Büsser (Divertimento); Cantatrice: Quattro melodie, Lenormand; Orchestra: Danza persiana, Guiraud; Flauto e piano: Alla Kasbah, Georges; Orchestra Il Muezzin, Colomb; Balletto indiano, Cadou.

GERMANIA

Breslavia - m. 322,6 - Kw. 4.
Gleivitz - m. 329,7 - Kw. 4.

9.15: Concerto di campane — 11: Festa mattinale evangelica, con audizioni vocali d'un soprano — 12: Concerto corale e recitazioni — 14: Dieci minuti per il giardiniere dilettante — 14.10: Conferenza di scienza naturale sui pesci — 14.35: La radio degli scacchi — 15: L'ora delle fiabe — 15.25: Conferenza per l'agricoltore — 15.50: Concerto d'armonium di pezzi di Krusch, Wick, Maschke, Bizet, Karg-Elert — 16.40: Conferenza sportiva: Allenamento moderno — 17: Concerto divertente della R.O. Pezzi di J. Strauss, Morena, Dellinger, Krome, Meyer-Helmud, Fetras, Suppé, Manufred — 18.15: Canzoni di Schubert. Audizioni vocali d'un basso con accompagnamento di pianoforte — 19: Moderni problemi della politica culturale tedesca. Prima conferenza — 19.35: Meteorologia — 19.35: Il poeta come portavoce dei tempi — 20.15: Trattenimento serale. Concerto vocale-istrumentale — 22: Notizie serali — 22.30-24: Ritrasmissione da Berlino: Musica da Berlino.

Koenigsberg - m. 303 - Kw. 4.

9: Servizio religioso, con concerto vocale-istrumentale — 11: Meteorologia — 11.15: Concerto mattinale della R.O. di pezzi di J. Gilbert, Suppé, J. Strauss, L. Fall, Fr. Lehar, E. Eysler, Sousa — 12.55: Segnale orario di Nauen, meteorologia — 14.45: La radio degli scacchi — 15.15: Conversazione spagnuola per principianti — 16: L'ora della gioventù — 16.30-18: Concerto della R.O., con programma a richiesta degli ascoltatori — 18-18.30: Due conferenze — 19.10: Il romanzo moderno. «andla» di G. Hauptmann — 20: Il re delle alpi ed il nemico degli uomini. Una azione degli uomini e degli spiriti di F. Raimund, musica di H. Erdlen — 22.10: Recentissime, corriere sportivo — 22.30-0.30: Musica da ballo ritrasmessa da Berlino.

Lipsia - m. 365,8 - Kw. 4.
Dresda - m. 275,2 - Kw. 0,75.

8.30: Concerto d'organo. Composizioni di Brahms e Reger — 9: Festa mattinale, con concerto vocale-istrumentale — 11: Conferenza: L'importanza della geografia economica — 11.30: Conferenza tecnica sulle onde corte — 12: L'ora musicale, con il concorso di violinista e pianista. Pezzi di Biber, Poer, Haendel, Bach, Tartini, Corelli — 13-13.30: La radio dell'agricoltura. Due conferenze — 14: Voci della stampa estera — 14.45: Cose diverse sulle radio-stazioni — 15.15: Concerto grammofonico — 16: Della letteratura mondiale. Lettura con introduzione — 17: Concerto del primo «Leipziger Gewandhaus-Bläser-Quintett». Musiche di K. Hoyer, G. Kummer, G. Onslow — 18.30: La giornata di un giornalista presso la Società delle Nazioni a Ginevra — 19: Trattenimento musicale serale, con il concorso di cantante, violinista e chitarrista. Pezzi di Leclair, Locatelli, Bohm, Weingartner, Pfitzner, Loewe, R. de Visée, Suck, Zarsyki, L. Blech, ecc. — 21: «Hrotswita von Gandersheim». I. La vita e l'opera della poetessa. II. «Abramo», azione in 5 atti di H. von Gandersheim — 22: Corriere sportivo — 22.30-0.30: Musica da ballo ritrasmessa da Berlino.

Stoccarda - m. 379,7 - Kw. 4.
Friburgo nella Brisgovia - m. 577 - Kw. 0,75.

11: Festa mattinale musicale, con il concorso d'un Quartetto d'archi — 12: Concerto pubblico ritrasmesso dall'aperto. Indi: Trasmissione grammofonica — 14: Da Berlino: Il radio-gnomo — 15: Alice Berend legge opere proprie — 15.30: Conferenza sullo sviluppo della aerotecnica e dell'aviazione — 16: Il pomeriggio delle

fiabe. Concerto vocale e della R. O. Indi: « Schneewittchen », una fiaba teatrale con musica di Gr. Seitz — 18: Segnale orario; Corriere sportivo — 18.15: Conferenza: Ballate cantabili tedesche (I) — 18.45: L'ora dei poeti: Bernd Isemann — 19.30: Segnale orario; Corriere sportivo — 19.45: L'ora della canzone di Schubert, N. Tscherepnin (soprano e pianista) — 20.15: Dell'opera di W. A. Mozart. Terza serata. Concerto dell'Orchestra Filarmonica di Stoccarda e di solisti, con introduzione del prof. W. Nagel. Indi: « Umore russo »: concerto vocale-istrumentale ed esecuzione dell'azione in 1 atto di Arkady Awertschenko « La miglior ricetta ». Segnale orario; Notizie; Corriere sportivo.

Amburgo - m. 394,7 - Kw. 4.
Brema - m. 252,1 - Kw. 0,75.
Kiel - m. 254, 2 - Kw. 0,75.

8.25: Segnale orario — 8.30: Meteorologia; Notizie — 8.45: Questioni economiche del presente (conf.) — 9: Le leggi della settimana — 9.15: Festa mattinale, con il concorso d'un coro sacro — 10.55 (per Kiel): Ritrasmissione del culto dalla chiesa dell'Università — 11: Gite attraverso musei amburghesi. Soltanto per Amburgo — 11.30: Dialogo economico — 12.15: L'ora festiva — 12.55: Segnale orario di Nanen — 13.05: Concerto domenicale e radio-propaganda — 14: Il radiognomo — 16.30: Marce e danze. Concerto d'una associazione di musicanti ex-militari — 17.30: Jürgen Owens, conferenza in occasione del 250° anniversario della sua morte — 18: Cabaret-istrumentale — 19: Cose vissute e sentite d'un corrispondente mondiale. P. Berge — 19.30: Le mie prime avventure sugli sci. Conferenza di H. Troebst — 19.40: Corriere sportivo — 19.55: Meteorologia — 20: « Fra Diavolo », opera in tre atti di Auber — 22.30: Dati meteorologici per l'interno. Notizie — 22.45: Ritrasmissione del concerto da ristoranti — 23.50: Dati meteorologici per i mari.

Francoforte sul Meno - m. 428,6 - Kw. 4.
Cassel - m. 272,7 Kw. 0,75

8.30-9.30: Festa mattinale — 11-12: Concorso di stenografia — 12-12.30: L'ora dei genitori — 13-13.10: I dieci minuti della Camera d'agricoltura di Wiesbaden — 13.10: Ciclo di Bruckner II. La seconda sinfonia — 15-16: L'ora della gioventù. Esecuzione d'un'operetta natalizia — 16-17.30: Concerto della R.O. Musiche di Ettore Berlioz, in occasione del 125° anniversario della sua nascita — 17-18: Conferenza — 18-18.55: Due conferenze del ciclo: «Pensieri del presente» — 19-19.30: L'ora di recitazioni di Erica Mann — 19.30-20: La radio della Campagna. Conferenza per la contadina — 20-20.30: Bert Schiff: lettura di opere proprie — 20.30-21.30: Concerto vocale e della R.O. di musiche di Nicolai, Cherubini, Thomas, Boieldieu, David — 21.30: Da Stoccarda: Umore russo. Concerto vocale-orchestrale, esecuzione di una commedia. Indi notizie sportive, e poi fino alle 0,30 ritrasmissione di musica da ballo.

Langenberg - m. 468,8 - Kw. 25.
Colonia - m. 283 - Kw. 4.

7.45-8.05: Corso di auto-difesa — 8.05-8.15: Lettura del radio-programma in esperanto — 8.15-8.35: Lezione di liuto e di chitarra — 8.35-8.55: Esperanto — 9-10: Festa mattinale — 11-11.30: Valore ed onore della lingua tedesca — 11.40-12.05: La radio dell'agricoltura — 12.10-12.35: Conferenza letteraria — 12.40-13: Radio-erariale — 13-14: Concerto del mezzogiorno di musiche di Polak, Waldteufel, Auber, Urbach, Moszkowsky, Goldmark, Goldmark, Suppé, Waldteufel — 14.30-14.55: Radio letteratura — 15-15.40: Fr. Schubert e le sue canzoni (13). Audizioni vocali d'un tenore con accompagnamento di pianoforte — 15.40-16.05: La radio degli scacchi — 16.5-16.30: Leone Tolstoi nella vita privata — 16.30-17.30: Concerto del vespero eseguito da una banda ex-militare. Pezzi di Rosey, Schubert, Hamm, Suppé, Lumbye, Fucik — 17.30-17.50: Seconda conferenza: L'Albania, il più giovane regno — 17.50-18.30: Musica d'Avvento. Concerto del radio-coro — 18.30-18.55: Sports e piaceri invernali. Prima conferenza — 18.55-19.25: L'ora dell'operaio — 19.30: Corriere sportivo — 19.40: Introduzione all'opera serale — 20: « Le nozze di figaro », opera in 4 atti di W. A. Mozart. Indi: Ultime notizie; Corriere sportivo e fino alle 24: Musica notturna e da ballo.

Berlino - m. 483,9 - Kw. 4.
Stettino - m. 236,2 - Kw. 0,75.

8.55: Concerto di campane — 9: Festa mattinale, con concerto vocale-corale. Indi concerto di campane — 11.30: Concerto militare — 14: Corso di Morse (per principianti) — 14.30-15.25: Per l'agricoltore — 15.30: Fiabe — 16: L'ora dei libri — 16.30 Canzoni natalizie per i fanciulli. Audizioni d'un soprano con accompagnamento di pianoforte. Indi fino alle 18.15: Concerto divertente dell'orchestra fratelli Steiner. Pezzi di Gomes, J. Strauss, Fetras, R. Strauss, Vecsey, Clemus. Durante l'intermezzo conversazione: «Che cosa ci regaliamo?». Indi seguito del concerto: radio-propaganda — 18.40: Radiopropaganda
19: Conferenza: La cifra nella vita dei popoli — 19.30: Conferenza radiotecnica sui disturbi durante le radioaudizioni — 20: Trattenimento serale, con il concorso di tenore, virtuoso di fisarmonica, due pianista — 21: Lettura d'una fiaba — 21.30: Musica russa. Concerto di violino e di pianoforte. Indi meteorologia, recentissime, segnale orario, corriere sportivo. Indi ritrasmissione di musica da ballo.

Monaco di Baviera - m. 535,7 - Kw. 4.
Norimberga - m. 241,9 - Kw. 4.

11: Concerto di campane — 11.10: Dati meteorologici — 11.25: Segnale orario; Meteorologia — 11.45: Concerto vocale-istrumentale con recitazioni — 14.50: Segnale orario; Meteorologia; Lettura del radio-programma — 15: L'ora di canto contralto con accompagnamento di pianoforte — 15.30: Concerto da tè del Radio-Trio. Pezzi di Rossini, Tciaikowsky, Wagner, Gounod, Gruenfebl, Gungl, Casella, Wolf, Fr. Liszt, Bendix. Nell'intermezzo: Lettura — 17.05: Concerto del pianista R. Staab; composizioni di R. Schumann — 18.15: Fr. Schubert, in occasione del centenario della sua morte. (I). Quattro conferenze — 18.45: L'ora della musica da camera. Concerto istrumentale di musiche di Schubert, Geierhaas — 19.45: Conversazione — 20: L'ebreo polacco. Opera popolare in due atti di Carlo Weiss — 22: Il radio-specchio — 22.20: Notizie serali 22.45-24: Concerto dell'orchestra Guyla Barth. Ritrasmissione dall'Hotel « Der Reichsadler » di Monaco.

INGHILTERRA

Cardiff (5 WA) - m. 353 - Kw. 1,5.

16.30; 18.15; 18.30; 19.15 circa; 19.30; 20.55; 23-0-24: V. Londra — 21.45 (dalla Park Hall): Parte II dell'Oratorio di Bach « La Passione secondo S. Matteo » — 23.15 Troupe Vocale: Tre Melodie Tradizionali. Piano: Due Romanze senza parole, Mendelssohn; Due Valzer, Chopin. Troupe Vocale: Tre Melodie Tradizionali.

Londra (2 LO) - m. 361,4 - Kw. 3.
Daventry (5 XX) - m. 1562,5 - Kw. 25

11.30 (Dav. solo): Segnale Greenwich; Previsioni Tempo — 16.30: Orchestra: Ouv., Prometeo, Beethoven. Soprano con Orch.: Aria (Flauto Magico), Mozart. Orchestra: Sinfonia n. 54 (4 Tempi), Haydn. Soprano: Berceuse, C. Scott; Ballata, Shaw; Canzone di Negri, Hageman. Orchestra: Suite « Le Vespe » (5 Tempi), V. Williams — 17.45: Pianoforte: Nancie, T. Morley; Coranto, W. Byrd; La Caccia del Re, Dott. John Bull; Il Moscerino, Couperin; I Vortici, D'Andrieu; Arabesca, Schumann; Notturno in sol, Chopin; Improvviso in mi bem., Schubert — 18.15 (da Manchester): Conferenza Missionaria — 18.30: Lettura (Il Pellegrinaggio del Cristiano) — 18.45-19.15 circa: Cantata n. 52

in 6 Parti di Bach, dalla Scuola Musicale della Guildhall — 19.30 (Dav. solo): Culto in Gallese da Liverpool — 21.15: La Buona Causa — 20.55: Culto da S. Martino ai Campi — 21.50: Tempo; Notizie; Annunzi Locali; (Dav. solo): Previsioni Marittime — 22.5: Banda: Selez., Il Tempio della Fama, Safranck. Mezzo Soprano: 3 Romanze di Tciaikowsky. Banda: Suite «I Due Colombi» (3 Parti), Messager. Baritono: Due Ballate del Mare, Stanford Mezzo Soprano: 4 Canti (Keel, Dunhill, Peel, Choveaux). Banda: Reminiscenze Mozartiane, Godfrey. Baritono: 2 Ballate (Henschell, German). Banda: Primavera, Grieg; Buona Notte, Abt — 23.30: Epilogo — 23.40-24 (Dav. solo: da Cardiff): La Fratellanza Silenziosa.

Manchester (2 ZY) - m. 384,6 - Kw. 1,5.

16.30: Orchestra Fiati; Soprano — 17.45; 18.15; 18.30-19.15 circa: V. Londra 21 (da Newcastle, Cattedrale di Durham): Organo — 21.15 (Id.): Oratorio di Spöhr «Il Giudizio Universale» — 21.45: La Buona Causa — 21.50: Tempo; Notizie; Annunzi Locali — 22.5: Orchestra; Troupe Vocale — 23.30: Epilogo.

Daventry (5 GB) - m. 491,8 - Kw. 30

16.30: Banda: Ouverture Romantica, Keler; Canzone di Solveig, Grieg; Gavotta, Finck Contralto: Largo (Serse), Haendel; Luna Nascente, Leoni. Banda: Reminiscenze di Ballate, Baynes: Amore nel Paese di Garofani, Leo Peter. Tenore: I Tre Canti, H. Oliver; Nel Bosco, Ronald; Eleonora, H. Hulbert. Banda: Yishma El, Jalowicz e Lotter; Il Cigno, St. Saëns; La Cinquantaine, Gabriel-Marie. Contralto: Due Ballate, Liddle, Needham. Banda: Selez., La Bohème, Puccini; La Paloma, Yradier. Tenore: Ballata, Muriel Herbert; Berceuse, Godard. Banda: Reminiscenze Classiche, Ewing — 21 (da Birmingham): Culto dalla Chiesa di S. Martino — 21.45 (da Birm.): La Buona Causa — 21.50: Tempo; Notizie — 22 (Birm.): Orchestra: Serenata per Archi op. 20 (3 Tempi), Elgar; Concerto in re min. per Piano e Orch., Bach. Tenore: O visione, Goring Thomas. Orchestra: Largo in fa diesis e Rondò Zingaresco di Haydn. Piano: Tre Pagine di Debussy. Tenore: Tre Canti (White, Idem, Quilter). Orchestra: Suite «Holberg» (4 Tempi), Grieg — 23.30: Epilogo.

JUGOSLAVIA

Zagabria - m. 310 - Kw. 0,75.

11.30: Concerto del mattino — 17: Ritrasmissione del concerto dal «Club-Cabaret» — 19.45: Radio-propaganda — 20: Ritrasmissione dell'Opera dal Teatro Nazionale di Zagabria. Negli intermezzi: Notizie e Meteorologia.

NORVEGIA

Oslo - m. 461,5 - Kw. 1,5.

Tutti i giorni — 11: Cambi — 13.5: Grammofono — 13.15: Tempo; Comunicato agricolo — 13.45: Cambi.

1: Culto dalla Cappella militare — 18.15: Emissione «Arbeiderbladet» — 19.15: Tempo; Notizie — 19.30: Cronaca letteraria — 20: Segnale orario — 20.1: Orchestra: Sinfonia, Guglielmo Tell, Rossini; Cavatina (Konciakovna), Borodin; Danza capriccio, Grieg; Notturno in mi diesis magg., Chopin; Serenata spagnuola, Glazunow; Ave Maria, Gounod; Minuetto tenero, Lemaître; Suite N. 2 «L'Arlesiana», Bizet — 21: Canto e piano: Arietta (Il flauto magico), Mozart; Il mare, Toryussen; Due melodie, Reidarson; Aria (Rigoletto), Verdi — 21.30: Tempo; Notizie — 21.45: Attualità — 22: Piano: Quattro danze (Suite N. 3), Bach; Ballata in sol min., Grieg 22.30: Ballabili riprodotti.

OLANDA

Hilversum (H.D.O.) - m. 1060 - Kw. 5

11.10: Culto: Predica; Violino — 13.10: Orchestra: Ouv., Maritana, Wallace; Suite lirica, D'Albert-Becce; Czardas, Gung'l; Visione, Gounod; Erodiade, Massenet (fantasia); Madrigale, Drdla; Valzer, Strauss; Canti e Danze tirolesi, Fétras; Marcia, Morena — 14.40: Conferenza — 15.10: Canzoni inglesi per quartetto vocale — 16.40: Trio — 20.40: Segnale orario; Informazioni Vaz Dias — 20.55 (Da Amsterdam): Soli, coro e orchestra: Messa in mi bem. maggiore, Schubert; Psiche, Franck — 23.10: Grammofono.

POLONIA

Cracovia - m. 547 - Kw. 1,5.

10.15: Funzione Religiosa dalla Cattedrale di Vilno — 11.56: Fanfara dal Campanile della Chiesa della Vergine; Segnale orario; Bollettino Meteorologico — 12.10: Trasmissione da Varsavia — 14; 14.20: Agricoltura — 14.40: Cronaca Agricola — 15: Bollettino Meteorologico — 15.15: Trasmissione da Varsavia — 17.20: Mickiewicz e Slowacki — 18: Trasmissione da Varsavia — 19: Varie — 19.20: Charlie Chaplin a Londra — 19.55: Segnale orario — 20: Fanfara dal Campanile della Chiesa della Vergine; Comunicato Sportivo — 20.30: Orchestra a plettro; Cantatrice — 22: Trasmissione da Varsavia — 22.30: Concerto riprodotto.

Varsavia - m. 1111,1 - Kw. 10.

10.15: Funzione Religiosa dalla Cattedrale di Vilno — 11.56: Segnale orario; Fanfara dal Campanile della Chiesa della Vergine di Cracovia; Comunicato Aviazione e Meteorologico — 12.10: Piano: Fantasia su Temi Polacchi; Ventiquattro Preludi; Cantatrice; Cantatrice. Piano: Sonata in mi bem. magg. — 14; 14.20; 14.40: Conferenze Agricole — 15: Comunicato Meteorologico — 15.15: Orchestra; poema sinfonico «Torquato Tasso», Liszt. Violino e Orchestra: Concerto, D'Ambrosio. Orchestra: Leggenda di S. Giorgio, Rytel. Piano: Variazioni Sinfoniche, C. Franck; Fantasia Spagnuola, Liszt — 17.20: Letteratura Francese odierna — 17.45: Aviazione — 18: Orchestra: Ouv., «La Domanda di Matrimonio», Nowowieiski; Cracoviana, Noskowski; Elegia, Moniuszko; Mazurca, Mlynarski; Valzer, Karasinski; Cujawiak, Lada — 19: Varie — 19.20: Conferenza — 19.45: Comunicati — 19.56: Segnale orario — 20: Passatempi Intellettuali — 20.30: Concerto. (Intervallo: Notizie Teatrali) — 22: Comunicati Aviazione e Meteorologico — 22.5: Comunicato P. A. T. — 22.20: Comunicati Polizia e Sportivo — 22.30: Ballabili riprodotti.

SPAGNA

Barcellona (EAJ 1) - m. 344,8 - Kw. 3.

12: Campane cattedrale; Il tempo — 14.30: Trio: Pasodoble, Tonio; Fox, Davis; Sardana, Vilalta; Selez., Rigoletto, Verdi; Canzonetta, Estera; Valzer, Castor Vila; Pasodoble, Ribera. (Intervallo: Grammofono) — 15.45: Ritrasmissione parziale dell'Opera dal Gran Teatro del Liceo. (Intervallo: Mercati agricoli e bestiame) — 21: Conferenza agricola — 21.20: Orchestra: Invito al valzer, Weber-Berlioz; Berceuse (Jocelyn), Godard; Rondalla aragonese, Granados — 21.40: Sport.

SVEZIA

Stoccolma (SASA) - m. 454,4 - Kw. 1,5.
Motala - m. 1320 - Kw. 30.
Malmö - m. 260,9 - Kw. 1.

14: La Fiera di Natale pei Bimbi allo «Skansen» — 15.30: Recitazione di un'opera di Selma Lagerlöf — 16: Programma Provinciale da Borås — 17: Musica Leggera — 20.15: Azione Drammatica — 20.15: Concerto Vocale Studenti — 20.45: Romanze Danesi per Soprano — 21.15: Notizie; Il Tempo — 21.40 (da Karlstad): Varietà.

SVIZZERA

Berna - m. 411 - Kw. 1,5.

11-12: Predica protestante, con concerto corale — 13: Segnale orario, meteorologia — 13-14.30: Concerto orchestrale del mezzogiorno — 15-16.45: Ritrasmissione da Ginevra: Concerto dell'«Orchestre de la Suisse Romande» — 16.45-17.30: Concerto dell'orchestra del Kursaal di Berna — 19.29: Segnale orario, meteorologia, i risultati del campionato di calcio — 19.30-

20.15: « Haensel e Gretel », azione-fiaba per due violinisti e dicitore di M. Kaempfert — 20.15-20.30: La donna nello specchio. Recitazioni — 20.30-20.45: Concerto dell'orchestra del Kursaal — 20.45-21.5: La donna nello specchio. Recitazioni. Seconda parte — 21.5-21.35: Concerto dell'orchestra del Kursaal — 21.35-21.45: Audizioni di pianoforte — 21.45-22: Notizie, corriere sportivo, meteorologia — 22-22.10: Concerto orchestrale della R. O. — 22.10-22.20: Audizioni di violino di Vasco Gandini — 22.20-22.35: Concerto dell'orchestra del Karsaal di Berna.

Zurigo - m. 588,2 - Kw. 1,5.

11: Ritrasmissione dal «Capitol-Teatro»: concerto — 12: Meteorologia — 12.30: Concerto della R.O. — 16: Concerto ritrasmesso dal Carlton-Elite Hotel» — 19.30: Segnale orario — 19.33: Predica protestante — 20: Concerto della R. O. e del cantante sul liuto Ugo Froehling — 21-21.30: Ritrasmissione da Losanna. Vedi il programma di Losanna. Indi concerto della R. O. — 22: Meteorologia, recentissime e notizie della «N.Z.Z.».

Losanna - n. 680 - Kw. 0,75.

9.30: Saggio di Ritrasmissione della funzione dal tempio di San Francesco — 13: Grammofono — 15: Concerto da Ginevra. (Fra il secondo e il terzo numero: Mezz'ora di grammofono) — 20.15: Culto — 20.45: Grammofono (canto) — 21: Viola e Piano: Suite di contraddanze antiche (6 tempi), Röntgen; Romanza del concerto op. 22, Wieniawski; Berceuse, Ketten, Rêverie, Gabriel-Marie; Serenata Giocosa, Idem; La cinquantaine, Idem — 21.45. Notizie sportive.

Ginevra - m. 760 - Kw. 0,5.

10: Culto dalla Victoria Hall — 15: Orchestra; Ouv., Eurianto, Weber; Sinfonia patetica, Tciaikowsky; Danza macabra, St. Saëns; Preludio e «Fileuse» «Pelléas e Melisenda), Fauré; Interludio e Danza (La vita breve), De Falla; Don Giovanni, R. Strauss — 20.15: Culto e Concerto da Losanna.

Basilea - m. 1100 - Kw. 1,5.

15.17: Ritrasmissione da Ginevra: Concerto dell'«Orchestre de la Saisse Romande» — 19.30-20.15: Ritrasmissione da Berna — 20.15-21: Ritrasmissione da Zurigo — 21-21.30: Ritrasmissione da Losanna — 21.30-22: Concerto della R. O. di Zurigo, con programma a richiesta degli ascoltatori — 22: Notizie, meteorologia.

UNGHERIA

Budapest - m. 555,6 - Kw. 20.

9: Informazioni; Consigli di Toilette — 10: Culto riformato dalla Chiesa di piazza Calvino — 12: Carillon dalla Chiesa della Università — 12.5: Segnale orario; Tempo — 12.10: Concerto: Una ouverture di Hubay; Danze ungheresi, Molnar; Concerto per piano, N. N.; Danza grottesca, Jaray; Ouverture ungherese, Unger — 15.30: Conferenza agricola — 16.15: Canzoni ungheresi; Conferenza sui sindacati; Canzoni ungheresi; Attualità — 17.15: Concerto riprodotto. (Intervallo: Sport) — 19.10: Varietà — 20.45: Musica militare — 22: Ora; Orchestra Tzigani (riprod.).

LUNEDÌ
10 Dicembre

AUSTRIA

Vienna - m. 517,2 - Kw. 15.

11: Musica del mattino eseguita dal Quartetto dott. de la Cerda. Pezzi di Drescher, Beethoven, J. Straass, Smetana, Lehar, Baldoni — 15.15: Radio-diffusione di immagini — 16: Concerto pomeridiano eseguito dal Quartetto Silving. Pezzi di Mey, Eysler, Lortzing, Martini, Schumann, Schubert-Cassado, J. Strauss, Morena, Rotter-Krome, Buzas Mihaly — 17.45: L'ora della gioventù — 18.45: Conferenza del ciclo: « Attraverso l'Austria » — 19.15: Conferenza d'arte — 19.45: Le sonate per pianoforte di Beethoven. Concerto di pianoforte — 20.20: Segnale orario; Meteorologia; Notizie — 20.30: Concerto dell'Orchestra sinfonica viennese, con il concorso d'una cantante di musiche di Wagenseil, U. Wolf, G. Mahler, Mozart, Korngold, Schmidt — 22.10: Concerto serale dell'orchestra viennese M. Geiger; in seguito: Radio-diffusione di immagini.

BELGIO

Bruxelles - m. 508,5 - Kw. 1,5.

18: Ballabili riprodotti — 19: Il Regime Secco, l'Obesità e le Malattie dello Stomaco — 19.15: Geografia — 19.30: Concerto con Cantatrice — 20: Grammofono — 20.30; 23.15: Come domenica — 21.15: Concerto con Cantatrice e Baritono: Ouv., Il Re l'ha detto, Delibes; Dalibor, Smetana (fant.); Aria (Il Messia), Haendel; Charles Stratton, Dejoncker; Serenata, Caludi; Prologo dei « Pagliacci », Leoncavallo; Le Campane della Sera, Weyts; Giuramenti d'amore, Allier; Piccola Suite d'altri tempi, Février; Lamento, Boellmann; Raccoglimento, Wolf; Hans il Sonatore di Flauto, Ganne; Divertimento Campestre per Clarino, Mawet; Balletto di Corte, Pierné; Aria (Arrigo VIII), St. Saëns; Arioso (Patria), Paladilhe; Canto Crepuscolare, Brusselmans; Ode a Tersicore, De Taye; Tamiri, Mambour. (Alle 22: Attualità.

CECOSLOVACCHIA

Bratislava - m. 300 - Kw. 0,5.

12; 20; 20.30: V. Praga — 14: Emissione agricola — 16.30: Concerto: Due melodie (D'Albert, Pennino); Manon, Massenet; Notturno, Chopin — Lieder, R. Strauss; Lied,, Brahms; Lied, Sitt; Tre canzoni morave — 17.30: Canto e poesie — 17.50: Musica riprodotta — 19: Serata slovacca: Conferenza; Recitazione; Sonata, Dostalik.

Praga - m. 348,9 - Kw. 5.

11.15: Musica riprodotta — 12: Ora; Notizie agricole e finanziarie — 12.30: Orchestra — 13.30: Borsa del lavoro — 13.40: Industria e commercio — 13.55: Borsa — 16: Notizie e tendenze delle Borse della Europa centrale; Il Luppolo — 16.10; 16.20: Due conferenze — 16.30: Concerto da Bratislava — 17.30: Corso di serbo-croato — 17.45: Conferenza in tedesco — 18.15: Notizie agricole — 19: Serata slovacca da Bratislava — 20: Conferenza da Bratislava — 20.30: Concerto Internazionale da Vienna — 22: Ora; Notizie — 22.15: Notizie teatrali — 22.20: Musica riprodotta.

Brno - m. 441,2 - Kw. 3.

12; 17.30; 20.30: V. Praga — 12.15: Conferenza Agricola — 12.30: Musica riprodotta — 14.30: Borsa; Tempo; Notizie — 16.30: Per le signore · Recitazione — 16.45 Orchestra — 17.15: Doni di Natale — 17.45: Conferenza in tedesco — 18.15: Rassegna musicale — 19: V. Bratislava — 20: Cultura musicale.

FRANCIA

Parigi (Radio L.L.) - m. 370 - Kw. 0,5.

13.30: Echi, Informazioni e Cronache; La Vita Pratica; Tre Preludi, Chopin; Il Noce, Schumann; Margherita all'Arcolaio, Schubert — 14: Carillon di Fontenay — 22.30: Concerto: Ouv., La Figlia del Tamburo Maggiore, Offenbach; Canzoni d'Amore, Noagnes; Balletto Egiziano, Luigini; L'Ora Squisita, Hahn; Serenata, Gounod; Il Diluvio, St. Saëns (Violino) — 23: Carillon da Fontenay.

Tolosa - m. 392 - Kw. 3.

13.45: (Grammofono). Piano: Polonese in la bem., Chopin; Duettino concertante (da Mozart). Canto: Aria (I Pescatori di Perle), Bizet; Due Arie (Carmen), Idem; Due Arie (Erodiade), Massenet. Orchestra: Aria, Bach; Balletto (Erodiade) Massenet — 21.30: Otto Valzer — 21: Concerto: Ventidue Selezioni, Carmen, Bizet — 23.15: Giornale Parlato dell'Africa del Nord.

Parigi (Radio Paris) - m. 1750 - Kw. 3.

7.45: Cultura Fisica — 8.30: Cultura Fisica — 9: Informazioni; Rassegna della Stampa — 11.45: Informazioni e Quotazioni — 13.30: Concerto: Canzone di Stu-

denti, Casadesns; Suite Bergamasca, Debussy; Aria di Balletto, Chabrier; Sofia, Levadé; Pezzi in forma di Habanera, Ravel; Canzone sognata, Pesse; Racconti, Ibert; Cocorico, Ganne — 14: Informazioni; Borsa di Parigi — 14.15: Concerto (cont.) — 15: Borsa di Parigi; Borsa del Commercio; Caffè, Piastra, Cotoni, Seta, Riso a Saigon; Zuccheri a Parigi — 16.30: Borsa di Parigi; Borsa del Commercio; Zuccheri a New York; Cotoni ad Alessandria, a New York e a Liverpool — 16.45: Musica Sinfonica; Canto e Danza — 17.50: Cotoni al Havre e a Liverpool; Caffè al Havre e a New York; Metalli; Informazioni — 10.30: Comunicato Agricolo — 19.15: Grammofono — 20.30: Corso di Contabilità — 20.45: Caffè; Rame; Comunicati diversi; Metalli; Cotoni; Informazioni — 21: Orticoltura — 21.15: Recitazione Shakespeariana (Giulio Cesare). Cantatrice: Due Lieder di Schubert e Ballata di Fragerolles. Violino, Flauto e Arpa: Trio, Van Gossens. (Intervalli: Rassegna della Stampa e Informazioni).

Parigi, Torre Eiffel - m. 2650 - Kw. 5.

18.45: Giornale parlato; Il Postiglione; Politica internazionale; Cronaca teatrale; Cronaca giudiziaria; Bollettino Universitario — 20.10 e 20.20: Come domenica — 20.30-22: Orchestra: Ouverture «Viaggio in Persia», Filippucci; Clown musicale; Suite «François les Bas-bleus», Bernicat e Messager; Minuetto Lento, Cools; Passapiede, Chaminade; Minuetto all'Antica, Nerini; Cantatrice: Quattro Melodie di Odette Fayau; Orchestra: Suite «Trianon» (3 danze), Lachaume; Cantatrice: Tre melodie di O. Fayau; Trio: Trio di Mendelssohn.

GERMANIA

Breslavia - m. 322,6 - Kw. 4.
Gleiwitz - m. 329,7 - Kw. 4.

16: L'ora dei libri — 16.30: Concerto della R.O., con il concorso d'un contralto con accompagnamento di pianoforte. Pezzi di Goldmark, Coleridge-Taylor, O. Frickhoeffer, Reger, Mendelssohn-Bartholdy, Graener, Lortzing — 18: Della vita del minatore: parla il minatore Paolo Habraschka — 18.25: L'ora della tecnica — 18.20: Conferenza sullo sport dello sci — 19.45: Bollettino d'arte e di letteratura — 20.10: Concerto popolare eseguito d'una banda di strumenti a fiato. Pezzi di Offenbach, Goldmark, Liszt, Nessler, Zeller, Lincke, Suppé, Vollstadt, Lincke — 21.15: Il poeta come portavoce dei tempi. Roberto Michel legge opere proprie — 22: Notizie serali e risposta a quesiti radiotecnici.

Koenigsberg - m. 303 - Kw. 4.

11.30: Trasmissione sportiva grammofonica — 15.30: Conferenza sportiva sulla stupidità del «record» — 16: Radioconcorso di indovinelli per i piccoli — 16.30-18: Concerto pomeridiano della R. O. pezzi di Suppé, Waldteufel, d'Albert, Massenet, Hauser, Schmeling, Ruffin — 18.20: Consigli per la scelta della professione. La professione del veterinario — 19.40: Lettura inglese — 20: Ritrasmissione dall'opera di Koenigsberg: «I racconti di Hoffmann», opera in tre atti di J. Offenbach. Indi meteorologia, recentissime, corriere sportivo — 22.45-24: Concerto divertente e di musica da ballo.

Lipsia - m. 365,8 - Kw. 4.
Dresda - m. 275,2 - Kw. 0,75.

14: Trasmissione grammofonica — 14.55 Meteorologia — 15: Rivista letteraria: Giovani poeti tedeschi — 16: Lezione di francese — 16.30: Concerto della R. O. con musica di Mehul, Mozart, Lully, Boieldieu, Lanne, Reinhardt — 17.45: Radiopropaganda — 18.20: Meteorologia; Segnale orario, Bollettino del mercato di lavoro — 18.30-18.55: Lezione d'Inglese per principianti — 19: Conferenza (I): «Lessing» — 19.30: Altra conferenza — 20. Il poeta nelle canzoni di Schubert (VI). Rellstab-Heine. Canto di Cigno. Concerto vocale, con accompagnamento di pianoforte — 21: Arnaldo Schoenberg: Suite, op. 29 per 3 clarinetti, violino, viola, violoncello e pianoforte. Prima esecuzione sotto la direzione del compositore — 22: Bollettino della stampa e Corriere sportivo — 22.15: Musica da ballo.

Stoccarda - m. 379,7 - Kw. 4.
Friburgo nella Brisgovia - m. 577 - Kw. 0,75.

10.30-11: Trasmissione grammofonica — 11: Notizie — 12.30: Meteorologia. Indi: Trasmissione grammofonica — 13.30: Notizie, poi: Concerto grammofonico — 16.35 (da Francoforte): Vecchia musica da ballo — 18.15: Conferenza — 18.45: Consigli radio-tecnici — 19.15: Dell'economia, della finanza e della Borsa — 19.45: Segnale orario; Meteorologia — 20: Concerto sinfonico, con il concorso di un contralto e d'un violinista ritrasmesso da Berna. Indi: Notizie. «Jana», 1 atto di Giorgio Kaiser.

Amburgo - m. 394,7 - Kw. 4.
Brema - m. 252,1 - Kw. 0,75.
Kiel - m. 254,2 - Kw. 0,75.

16.15: L'ora della gioventù tedesca — 17: Lettura di fiabe — 17.30: Il diritto nella lotta per il lavoro (conf.) — 17.55: Meteorologia; Bollettino della polizia — 18: Concerto e radio-propaganda — 18.30: Lezione d'Inglese per principianti — 19: Concerto e radio-propaganda (continuazione) — 19.25: La previdenza sociale, una amica nei momenti difficili (conf.) — 19.50: La Borsa serale di Francoforte. Il mercato frutta e verdura di Amburgo — 19.55: Meteorologia — 20: Dodicesima lezione di canto — 21 (Amburgo, Brema e Kiel): Caricature musicali. Concerto dell'Orchestra Scarpa — 21 (per Hannover): Composizioni di Guglielmo Grosz, con il concorso di pianista e cantante — 22.15: Dati meteorologici per l'interno ed i mari; Notizie; Corriere sportivo.

Francoforte sul Meno - m. 428,6 - Kw. 4.
Cassel - m. 272,7 - Kw. 0,75.

6.30: Ginnastica mattinale, indi: Meteorologia; Segnale orario — 12.30-13.30: Concerto grammofonico: Musica viennese — 15.05-15.35: L'ora della gioventù — 16.35-18.05: Concerto della R. O.: vecchia musica da ballo. Nell'intermezzo notizie della radio-società ed altre informazioni — 18.10-18.30: Lettura — 18.30-18.45: Quindici minuti di consigli per la madre ed il bambino — 18.45-19.15: Ermanno Stehr: lettura di opere proprie — 19.15-19.30: Saggi di letteratura inglese — 19.30-20: Lezione d'Inglese — 20 (da Berna): Concerto sinfonico di composizioni di Tciaikowsky, G. Mahler, F. Mendelssohn, O. Schoeck, M. Ravel. Indi: Trasmissione grammofonica: ultime novità.

Langenberg - m. 468,8 - Kw. 25.

11.15-11.55: La radio delle scuole popolari — 12.10: Musica meccanica — 13.05-14.30: Concerto del mezzogiorno ritrasmesso dall'Hotel zur Post» di Elberfeld. Pezzi di Kretschmer, Beethoven, Nevin, Grünfeld, Hampf, Huemmel, De Tage, Ridardy, Lehar — 14.30: Consigli per la casa — 16.05-16.30: Le radio della signora — 16.30-17: Lettora — 17-17.20: Storielle del dott. Dolittle e dei suoi piccoli animali —

17.20-1.45: Per i piccoli — 17.45-18: Concerto di musica di Mozart, Hemried, Lanrischkus per istrumenti a fiato — 18.30-18.50: Lettura d'una opera di Tolstoi — 19,15-19.40: Conversazione spagnuola — 19.40-20: L'ora dei genitori — 20.10: « Il bibliotecario », commedia in 4 atti di Moser. Indi: Ultime notizie; Corriere sportivo; Radio-propaganda e fino alle 24: Ritrasmissione del concerto dal ristorante « Charlott » di Colonia.

Berlino - m. 483,9 - Kw. 4.
Stettino - m. 236,2 - Kw. 0,75.

15.30: Questioni e dispiaceri di donne — 16: Chiacchierata tecnica settimanale — 16.30: Carlo Federico Zelter (in occasione del 170° anniversario della sua nascita). Concerto vocale-corale e recitazioni 17.30-18.15: Lettura 18.30: Lezione d'inglese — 19: Rivista di politica sociale —19.30: Introduzione alla moderna psicologia — 20: Chiacchierate viennesi — 20.30: Ritrasmissione da Vienna: Concerto sinfonico. Indi meteorologia, recentissime, segnale orario, corriere sportivo. Indi ritrasmissione di musica da ballo — 0.30: Musica notturna, eseguita da F. Kauffmann e della sua orchestra. Pezzi di J. Strauss, Massenet, Waldteufel, Armandola, Gounod, Kuennecke, Lincke, Weninger (con il concorso d'un soprano).

Monaco di Baviera - m. 535,7 - Kw. 4.
Norimberga - m. 241,9 - Kw. 4.

12.55: Trasmissione grammofonica — 16: La radio della lettura. Moderna letteratura americana — 16.30: Concerto divertente dell'orchestra Otto Reiter. Pezzi di Strauss, Bolzoni, Moskowsky, Morena, Dostal, Donato. Ritrasmissione dal caffè « Ungerer » di Monaco — 17.40: La vita del lavoro. La lotta pel lavoro — 18.10: Per la nostra agricoltura — 19-19.30: Ritrasmissione da Norimberga. Lezione di esperanto — 19.30: Concerto sinfonico dei Filarmonici di Monaco, ritrasmesso dalla « Tonhalle » di Monaco. Musiche di G. Raphael, Reznick, Brahms — 21.10: Artisti teatrali tedeschi: Elena Thimig — 22.20: Notizie serali — 22.45: Radio degli scacchi (conf).

INGHILTERRA

Cardiff (5 WA) - m. 353 - Kw. 1,5.

14.15-15: Orchestra dal Museo Naz. Gallese: Ouverture, Mirella, Gounod; Bozzetti del Caucaso, Ippolitov Ivanov; Capriccio Italiano, Tciaikowsky — 15.30: Scuole: Pei Filodrammatici — 16; 19; 19.15; 19.45; 21-24: V. Londra. (Annunci Locali alle 22.15) — 17.45: Conferenza — 18: Musica d'Orchestra riprodotta — 18.15: Pei ragazzi: Fantasia di Natale con Musica — 19.30: Pei giovani esploratori — 20.45: Numero Varietà.

Londra (2 LO) - m. 361,4 - Kw. 3.
Daventry (5 XX) - m. 1604 - Kw. 25.

11.15: Culto — 11.30: Come domenica — 12: Grammofono: Quartetto, Schubert — 13: Soprano; Basso — 13.30: Ballabili — 14: Musica d'orchestra riprodotta — 15: Scuole: Lettura in Francese — 15.20; 16; 16.15: Interludi musicali — 15.30: Visioni Storiche — 16.5: Miti e Leggende — 16.20: Contralto; Violino; Piano — 17.15: Musica d'orchestra riprodotta — 18.15: Pei ragozzi: Piano; Lettura di Dickens; Foot-ball; Baritono — 19: Per la Caso — 19.15: Segnale Gr.; Tempo; Notizie — 19.30: Pei Giovani Esploratori — 19.45: Baritono: Quattro Lieder di Schubert — 20: Critica Teatrale — 20.25: Lettura in Italiano — 20.45: Musiche sincopate per Due Piani — 21: Discussione — 22: Tempo; Notizie; Annunzi Locali; (Dav. solo)

Previsioni Marittime — 21.20: Orchestra: Tre Danze, Haines; Polonese Militare, Chopin — 22.40: Cerimonia delle Chiavi nella Torre di Londra — 23.5: Musiche d'Operette (Soprano, Baritono e Orchestra) — 24-1 (Dav. solo): Ballabili riprodotti.

Manchester (2 ZY) - m. 384,6 - Kw. 1,5.

15; 19; 19.15-24: V. Londra. (Annunci Locali alle 22.15) — 16.15: Orchestra: Marcia Ungherese, Liszt; Ouv., Il Franco Cacciatore, Weber. Tenore: Quattro Canti delle Ebridi. Orchestra: Quattro Danze Norvegesi, Grieg. Soprano: Aria, Mozart; Canzone di Solveig, Grieg; Ballata, Sanderson. Orchestra: Umoresca, Dvorak; Sogni, Wagner; Il Calabrone, Rimsky Korsakow. Tenore: Due Canti, V. White; Ballata popolare; Ballata, Williams. Orchestra: Ouv., Il Domino Nero, Auber. Soprano: Due Lieder, Brahms; Canto della Sera, Lehmann; Fuoco Fatuo, Spross. Orchestra: Selez., La Valchiria, Wagner — 18.15: Pei ragazzi (da Leeds).

Daventry (5 GB) - m. 491,8 - Kw. 30.

16 (Birmingham): Orchestra: Marcia (Il Profeta), Meyerbeer. Canto: Due Ballate (Sanderson, B. Smith). Organo: Romanza, Svendsen; Serenata, Rawlinson; Hornpipe, Rosse. Orchestra: Rapsodia Ungherese N. 14, Liszt; Selez., Gaia Inghilterra, German — 17: Ballabili — 18: Soprano: Romanza, Spohr. Canto del Tordo, A. Travers. Baritono: Due Ballate (Stanford, Loëwe). Soprano: Due Melodie (Lehmann, Arne). Baritono: Tre Ballate (Warlock, German, M. Brooke) — 18.30 (Birm.): Pei ragazzi: Racconto; Baritono; Le Miniere di Rame; Varietà — 19.15: Segnale Gr.; Tempo; Notizie — 19.30 (Birm.): Quintetto: Selezione Musiche di Sullivan. Baritono: Tre Canti (Williams, Homer, Sanderson). Quintetto: Suite « Otello » (4 Tempi), Coleridge Taylor. Numero Varietà. Baritono: Quattro Canti (Cowen, E. Iles, Rowley, D. Grant). Quintetto: Fantasia Schubertiana. Numero Varietà. Quintetto: Minuetto, Boccherini; A sera, A. Richardson; Bourrée e Musetta, Morgan — 21 (Birmingham: dalla Town Hall di Cheltenham): Orchestra: Ouverture di Ballo, Sullivan; Sinfonia « Il Nuovo Mondo » (4 Tempi), Dvorak — 22 (Birm.): Varietà (5) e Ballabili — 23: Tempo; Notizie — 23.15-0.15: Ballabili riprodotti.

JUGOSLAVIA

Zagabria - m. 310 - Kw. 0,75.

13.15: Trasmissione grammofonica — 13.45: Quotazioni della Borsa — 17.30: Ritrasmissione del concerto dall'Europa-Palace Cinematografo — 19.30: Alfabeto musicale — 19.45: L'importanza dell'apicoltura — 20: Lezione d'Inglese — 20.15: Radio-propaganda — 20.30: Ritrasmissione del programma d'una stazione estera — 22.30: Notizie; Meteorologia.

NORVEGIA

Oslo - m. 461,5 - Kw. 1,5.

16.55: V. Stoccolma — 19: Dettatura per stenografi — 19.15: Il tempo; Notizie — 19.30: Corso di Tedesco — 20: Segnale orario — 20.1: Cronaca Estera — 20.30 Dramma di Biörnson — 21.30: Tempo Notizie — 21.45: Attualità — 22: Due piani: Sonata in re magg., Mozart; Studio Henselt, Marcia militare St. Saëns.

OLANDA

Hilversum (H.D.O.) - m. 1060 - Kw. 5

10.40; Segnale orario; Culto — 12.40 Bollettino polizia — 12.55: Trio — 15.25 Concerto dall'Aia — 17.40: Pei ragazzi —

18.49: Segnale orario; Trio — 19.55: Corso d'inglese — 20.25: Bollettino polizia — 20.40: Segnale orario — 20.45: Conferenza — 21.15: Trio: Trio op. 1 N. 3 in do min., Beethoven; Trio op. 1 N. 1 in mi bem. magg., Idem; Trio op. 70 N. 1 in re maggiore, Idem — 22.40: Informazioni Vaz Dias — 22.50: Orchestra: Marcia della guardia civica, Jessed; Valzer, Translateur; Selez., di una operetta di Kollo; Parata dei soldatini di piombo, Jessel; Valzer, Translateur; Selez., La ragazza della foresta nera, Jessel; Marcia, Kollo.

10.40; 12.40; 12.55; 18.40; 19.55; 20.25; 20.40; 20.45: Come lunedì — 14.40: Conferenza — 15.40: Per le Signore — 16.40: Piano; Cantatrice; Tenore — 21.15-23.40: «Il Mikado» operetta di Sullivan. (Intervallo: Informazioni Vaz Dias.

POLONIA

Cracovia - m. 547 - Kw. 1,5.

11.56: Fanfara dal Campanile della Chiesa della Vergine; Segnale orario; Bollettino Meteorologico — 12.10: Grammofono — 15: Bollettini Meteorologico e Finanziario — 16.25: Trasmissione da Varsavia — 16.55: Comunicato Giovani Esploratori — 17.10: Aneddoti Storici — 17.35: I Sarcofaghi dei primi Cristiani — 18: Trasmissioni da Varsavia — 19: Varie e Comunicati — 19.25: Corso di Francese — 19.55: Segnale orario — 20: Bollettino Agricolo — 20.5: Navigazione Aerea — 20.30: Concerto Internazionale da Vienna — 22: Trasmissione da Varsavia — 22.30: Concerto riprodotto.

Varsavia - m. 1111,1 - Kw. 10.

11.56: Segnale orario; Fanfara dal Campanile della Chiesa della Vergine di Cracovia; Comunicato Aviazione e Meteorologico — 15: Comunicato Meteorologico e Finanziario — 15.45: Rassegna Ministero Comunicazioni — 16: Grammofono — 16.25: Pei ragazzi — 17.10: La Difesa Antiaerea — 17.35: Conferenza Ministero Istruzione — 18: Concerto — 19: Varie — 19.30: Letteratura Francese — 19.56: Segnale orario — 20: Comunicato Agricolo — 20.30: Concerto Internazionale da Vienna. (Intervallo: Notizie Teatrali) — 22; 22.5; 22.20; 22.30: Come domenica.

SPAGNA

Barcellona (EAJ 1) - m. 344,8 - Kw. 3.

12: Campane cattedrale; Il tempo — 14.30: Borse e Cambi; Trio: Pasodoble, Salvat; Fox, Dotras Vila; Tango, Dotras Fors; Selez., La canzone dell'oblio, Serrano; Preludio, L'anello di ferro, Marques; Canzone, Sancho Marraco; Pasodoble, Margall. (Intervallo: Grammofono) — 18.30: Sestetto: Fox, Menzar; Pericon, Pons Grappera; Fox, Rapée — 19: Mercati internazionali, Borse e cambi — 19.10: Sestetto: Pasodoble, Refalà e Canonge; Selez., Quando si è in tre, Szule; Valzer, Strauss; Berceuse, Vermeire-Lotter; Czardas, Michaels — 21.30: La storia dell'orologio — 22: Campane cattedrale; Il tempo — 22.5: Borsa e cambi; Recentissime — 22.10: Rivista comica della settimana in versi — 22.20: Troupe vocale: Sei canzoni — 23: Conferenza letteraria e recitazione poesie — 23.15: Piano: Sonata in mi bem. N. 1, Cimarosa; Sonata in si bem., N. 4, Idem; Due danze ungheresi, Brahms — 22.40: Suite dal «Cavaliere della Rosa», R. Strauss.

SVEZIA

Stoccolma (SASA) - m. 454,4 - Kw. 1,5.
Motala - m. 1320 - Kw. 30.
Malmö - m. 260,9 - Kw. 1.

16.55 (dalla Sala dei Concerti): Distribuzione dei Premi Nobel — 19: Grammofono — 19.15: Lezione d'Inglese — 19.45: Politica Estera — 20.5: Recitazione Poesia — 20.25: Quartetto di Schubert per Flauto, Chitarra, Viola e Violoncello — 20.50: Romanze Finlandesi per Soprano — 21.15: Notizie; Il Tempo — 21.40: Rassegna dell'Esposizione d'Arte.

SVIZZERA

Berna - m. 411 - Kw. 1,5.

12.43: Segnale orario, meteorologia, quotazioni borsa, i prezzi della Federazione svizzera degli agricoltori — 12.50-13.45: Concerto grammofonico (musica seria) — 16-16.30: Concerto dell'orchestra del Kursaal — 16.30-17: L'ora dei libri — 18.15-19 Concerto grammofonico — 19-19.29: Corso di esperanto — 19.29: Segnale orario, meteorologia — 19.30-20: Conferenza accademica: L'importanza degli alimenti umani — 20-21.45: Concerto sinfonico ritrasmesso dal Casino di Berna, con il concorso dell'Orchestra comunale di Berna, di contralto e di violinista — 21.45-22: Notizie, meteorologia.

Zurigo - m. 588,2 - Kw. 1,5.

12.30: Segnale orario; Meteorologia — 12.32: Concerto della R.O. — 12.50: Meteorologia, recentissime — 13: Concerto della R. O. (II) — 13.35: Meteorologia, divise e quotazioni borsa — 15: Concerto grammofonico — 16: Concerto ritrasmesso dal «Carlton-Elite-Hôtel» — 17.15: Per le signore. Schizzi d'un viaggio polare — 17.45: Meteorologia — 19.30: Segnale orario; Meteorologia — 19.32: Conferenza — 20: Una serata burlesca e satirica — 21.15: Musica francese: clarinettista, pianista e la R. O. — 22: Meteorologia, recentissime e notizie della «N.Z.Z.».

Losanna - m. 680 - Kw. 0,75.

.45: Tempo — 13: Tempo; Segnale orario — 13.2: Grammofono — 13.45: Borsa; Cambi; Informazioni varie — 15.40: Concerto riprodotto — 16.45: Lettura — 17: Concerto (cont.) — 19.30: Tempo — 19.51: Corso d'inglese — 20.15: Intermezzo letterario — 20.30: Concerto: Sinfonia N. 4, Schubert; Concerto Brandeburghese N. 4, Bach; Il pomeriggio d'un fauno, Debussy; Rugby, Honegger; Dafni e Cloe, Ravel.

Ginevra - m. 760 - Kw. 0,5.

17: Orchestra: Selez., La Traviata, Verdi; Balletto (Il Cid), Massenet; Valzer, Fucik; Danza russa, Tciaikowsky — 18: Cambi; Previsioni tempo; Ora — 20.15: Corso d'Inglese — 20.35 (da Berna): Concerto con concorso cantatrice — 22 circa: Notizie.

Basilea - m. 1100 - Kw. 1,5.

19.30: Segnale orario, meteorologia — 19.30-20 (da Basilea): Conferenza — 20-22: (da Berna): Concerto sinfonico con il concorso di solisti — 22: Notizie, meteorologia.

UNGHERIA

Budapest - m. 555,6 - Kw. 20.

Programma invariabile per tutti i giorni eccetto la domenica — 9.15: Concerto — 9.30: Informazioni — 9.45: Concerto (contin.) — 12: Carillon dalla Chiesa dell'Università; Bollettino meteorologico; Informazioni — 13: Ora; Tempo; Altezza dell'acqua — 14.30: Informazioni; Prezzi derrate — 16.45: Ora; tempo; Altezza dell'acqua; Informazioni — 12.20: Trio: Orfeo, Offenbach (fant.); Valzer, Farnes-Loebe; Visioni della Puszta, Hubay; Preghiera, Szeremi; Canzone inglese, Youman — 16: Consigli per le signore — 17.10: Conferenza letteraria — 17.45: Orchestra tzigani — 18.45: Corso di tedesco — 19.30: Concerto dall'Accademia: Variazioni sul «Don Giovanni», Braunfels; Concerto di violino, Joachim; Quarta sinfonia, Beethoven — 21.30: Ora; Informazioni — 21.45: Trio (riproduz.) — 22.15: Tempo — 22.20: Jazz (riproduz.).

MARTEDÌ
11 Dicembre

AUSTRIA

Vienna - m. 517,2 - Kw. 15.

11: Concerto mattinale del Quartetto Silving di pezzi di Pesch, Dolph-Heckel, Scassola, Bullerian, Amedée, Fiebrich, Leopold, Pflügl, Jacobo, Zamecnik, Bogomazow — 15.15: Radio-diffusione di immagini — 16: Concerto pomeridiano dell'orchestra Carlo Haupt. Pezzi di Komzak, J. Strauss, Lehar, Bizet, Komzak, Erwin, Haupt, Zeller — 17.30: L'ora della musica per la gioventù — 18: Poesia austriaca — 18.30: La radio delle Corporazioni agricole — 19: Lezione di Francese — 19.35: Lezione d'Inglese — 20.05: Segnale orario; Meteorologia; Notizie — 20.10: Umore austriaco — 21: L'allegro Hans Sachs. Esecuzione di due farse dello stesso. Indi: Concerto serale di pezzi di Sastorina, Strasser, C. Robrecht, L. Ascher, G. Verdi, A. Thomas, E. Arnold, R. Fall, Fr. W. Rust, W. Engel-Berger, O. Fétras. Indi: radio-diffusione di immagini.

BELGIO

Bruxelles - m. 508,5 - Kw. 1,5.

18: Musica d'orchestra riprodotta — 19: Corso di Francese — 19.30: Trio: Trio, Haydn; Rondò (Piano), Mozart; Fantasia, Schumann; Allegro (Sonata per Violoncello), Mendelssohn; Trio, Beethoven — 20.30; 22; 23.15: Come lunedì — 21.15: Selez., Il Flauto di Pan, Van Osst — 21.30 Oscar Wilde (Lettura e Conferenza) — 21.35: Concerto: Ouv., La Bambola di No-

rimberga, Adam; Canzonettista; Tre Pezzi Leggeri, Fletcher; Quattro Melodie per Baritono e Piano (Jacobs, Henderson, Hamy, Jacobs); «Sunny», Kern (fant.); Canzonettista; Mannequins, Siede; Tre Melodie per Baritono e Piano (Hamy, Heuse, Frings); Valzer, Gauwin.

CECOSLOVACCHIA

Bratislava - m. 300 - Kw. 0,5.

12; 16.30; 21; 22.30: V. Praga — 17.30: Lettura — 17.50: Corso di slovacco — 18.5: Conferenza — 18.20: Musica riprodotta — 19.10: Commedia di Giulio Renard — 19.45: V. Brno.

Praga - m. 348,9 - Kw. 5.

11.15: Musica riprodotta — 12 (da Brno e da Bratislava): Ora; Notizie agricole — 12.30: Orchestra: Don Giovanni, Mozart (Fant.); La rassegnazione, Schütt; Valzer boston op. 47, Leopold; Danza delle Streghe, Hospodsky; Danza delle schiave, Rubinstein; Valzer (Sangue polacco), Nedbal; Ouv., Il domino nero, Auber — 13.30: Industria e commercio — 13.55: Borsa — 16: Come lunedì — 16.10: Conferenza — 16.20: Due racconti pei ragazzi — 16.30: Orchestra: Ouv., Tito, Mozart; Canto Ebraico op. 47, Bruch; Suite Bozzetti svedesi, Forsten; Racconto dello zar Saltan, Rimsky Korsakow; Canzone triste, Arensky; Romanza per violoncello e piano, Mozart; Valzer op. 51 N. 4, Tciaikowsky — 17.30: Corso d'inglese — 17.45: Conferenza in tedesco — 18.15: Notizie agricole — 18.25: Per gli operai — 19: Orchestra: Ouverture di commedia spagnuola, Keler; Serenata e danza, Kostal; Canzoni popolari; Potpourri, La regina delle marionette, Bayer — 19.45: Astronomia — 20 (da Brno): Serata Shakespeariana — 21: Concerto: Ouv, Fidelio, Beethoven; Fantasia cromatica e fuga, Bach; Due sonate per piano, Scarlatti; Piccola serenata, Mozart; Scherzo in do diesis min., Chopin; Polonese in si bem. magg., Idem; Due studi, Idem — 22: Ora; Notizie — 22.15: Notizie teatrali — 22.20: Musica popolare riprodotta.

Brno - m. 441,2 - Kw. 3.

12; 12.30; 21; 22.30: V. Praga — 14.30: Borsa; Tempo; Notizie — 17.30: Corso di inglese — 17.45 (in tedesco); Notizie; Il calcare e l'alimentazione — 18.15: Rassegna letteraria — 19: Studio per violino, Paganini; Fuga, idem, Tartini; Variazioni per soprano, Proch; Danza spagnuola, Popper, Tarantella, Idem; Valzer (Faust), Gounod — 19.15: Conferenza medica — 20: Ouverture orchestrale «Amleto», Tciaikowsky; Amleto (commento).

FRANCIA

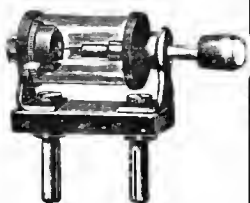
Parigi (P. Parisien) - m. 340,9 - Kw. 0,5.

21.45: Grammofono; Conferenza; Informazioni — 22: Concerto con concorso artisti dell'Opéra e dell'Opéra-Comique: Preludio, Nozze borinzie, Busser; Scene Napoletane, Massenet — 22.25: Informazioni — 22.30: Concerto: Una Notte sul Monte Calvo, Mussorgsky; Inno al Sole (Il Gallo d'Oro) Rimsky Korsakow — 23: Informazioni. Concerto: Danze (Autar), Dupont; A sera, Schmitt; Danza Persiana, Guiraud.

Parigi (Radio L.L.) - m. 370 - Kw. 0,5.

18.30: Echi; Informazioni e Cronache; Varietà — 14: Carillon di Fontenay.

Tolosa - m. 392 - Kw. 3.

13.45: Canto: Boston Cantato, Daniderff; Fox cantato, Idem; Boston cantato, Peyronnin; Fox, Rico — 14.5: Orchestra:

Ouv., Il Franco Cacciatore, Weber; Polonese, Chopin; Danza Ungherese, Brahms; Finlandia Sibelius; Marcia trionfale, Grieg; Corteo (La Regina di Saba), Gounod — 14.37: Fisarmonica: Quattro Ballabili — 21.30: Musica Russa: I Battellieri del Volga, Kreisler; Canto Indù, Rimsky Korsakow; Serenata, Rachmaninoff — 21.40: Orchestra: Tre Marcie, Ganne — 21.52: Sei Selezioni, Thaïs, Massenet — 22.15: Otto Selezioni, Luisa, Charpentier — 22.50: Sei Ballabili — 23.15: Giornale Parlato dell'Africa del Nord.

Parigi (Radio Paris) - m. 1750 - Kw. 3.

7.45; 8.30; 9; 11.41; 14; 14.15; 15; 16.30; 17.50; 18.30; 19.45; 20.45: Come lunedì — 13.30: Orchestra: Amore Passato, Chausson; Incantagione, Idem; Siciliana, Idem; Tarass-Bulba, Rousseau; Il Fanciullo e gli Incantesimi, Ravel; Valzer, Idem; Rapsodia Norvegese, Lalo; Piccola Suite, Max D'Ollone — 16.45: Orchestra: Prima arabesca, Debussy; Violino: Fantasia, Hue; Orchestra: Canto d'Amore, Albeniz; Piano: Tema e variazioni, Schubert; Orchestra: Villanella, Ganne; Violoncello: Canto russo, Lalo; Siciliana, Fauré; Minuetto, Becker; Orchestra: Sei arie di balletto, Moszkowski — 20.30: Corso d'Inglese — 21: Conferenza letteraria — 21.15: Selez., Rigoletto, Verdi (soli, coro e orchestra). Intervalli: Rassegna della stampa e informazioni.

Parigi, Torre Eiffel - m. 2650 - Kw. 5.

18.45: Giornale parlato; Il postiglione; Conferenza; Cronaca giudiziaria — 20.10 e 20.20: Come domenica — 20.30-22: Concerto: Quartetto archi con flauto, Mozart, Primo Trio, Beethoven; Orchestra: Berceuse, Aubert; Rêverie moresca, Nerini; Preludio al pomeriggio d'un fauno, Debussy; Serenata (Il Mercante di maschere), Wolff.

GERMANIA

Breslavia - m. 322,6 - Kw. 4.
Gleivitz - m. 329,7 - Kw. 4.

14.35: L'ora dei fanciulli 16: Lettura — 16.30: Concerto divertente della R. O. con pezzi di Offenbach, Nedbal, Schloegel, Sullivan, J. Strauss, Millöcker, Suppé — 18: Conferenza radiotecnica — 18.30: Lezione di francese — 19.25: Conferenza di psicologia — 19.50: L'arte ai tempi di Goethe. Quinta conferenza — 20.15: Concerto del violinista D. Weismann-Berlino e della «Schlesische Philharmonie». Musiche di Mozart e Beethoven. Indi al microfono pensoso, di H. Brunar. In seguito Concerto della «Schlesische Philharmonie» e d'un pianista di pezzi di Mendelssohn, Delibes, Leoncavallo, Mascagni, Brahms, Grieg, Wolf, Strauss — 22: Notizie e informazioni dell'Associazione dei radioascoltatori della Slesia.

Koenigsberg - m. 303 - Kw. 4.

6.30-7: Ginnastica 11.30: Trasmissione grammofonica — 15.30: Lo sviluppo delle società studentesche nella Germania —16 -18; Concerto pomeridiano della R. O. di pezzi di Heinicke, Schreiner, Waldteufel, Engelmann, Demersseman, Manfred, Kettelbey, Bendix — 18.15-18.45: Piccole conferenze diverse — 20.5: Serata del trio Ninke. Concerto vocale-istrumentale — 21: Umore della Bassa Germania F. Reuter — 21.45: Lezione di ballo — 22.15: Meteorologia, recentissime e corriere sportivo — 22.30-24: Concerto della R. O.: musica da ballo.

Lipsia - m. 365,8 - Kw. 4.
Dresda - m. 275,2 - Kw. 0,75.

14: Saggi di lettura e commenti su libri nuovi — 15: Meteorologia — 15.15: Concerto da caffè con radio-propaganda — 16.30: Pomeriggio musicale (concerto vocale-istrumentale) — 17.45: Radio-propaganda — 18.05: La radio della signora «Esiste ancora la tratta delle bianche?» — 18.30-18.55: Lezione di francese — 18.55: Meteorologia; Segnale orario — 19. 19.30: Due conferenze — 20: Resi Langer, Berlino. Vecchio umore berlinese, con il concorso della R. O. — 21.30: O. Lodovico Brandt, Berlin: «Icaro» (5000 anni di desiderii dell'umanità di volare) — 22: Bollettino della stampa; Corriere sportivo; indi: Lezione di ballo; Concerto divertente e di Musica da ballo.

Stoccarda - m. 379,7 - Kw. 4.
Friburgo nella Brisgovia - m. 577 - Kw. 0,75.

10.30-11: Trasmissione grammofonica — 11: Notizie — 12.30: Meteorologia. Indi: Concerto grammofonico — 13.30: Notizie e fino alle 14: Trasmissione grammofonica — 15.45: L'ora della signora — 16.35 (da Francoforte): Concerto pomeridiano della R. O., con il concorso d'una cantante. Musiche di Berlioz, in occasione del 125° anniversario di nascita del compositore — 18: Segnale orario; Meteorologia; Notizie delle radio-società della Germania meridionale — 18.15: Conferenza: Il Sole — 18.45: Conferenza: Ettore Berlioz, in occasione del 125° anniversario di nascita del compositore — 19.15: La Costituzione

di Danzica — 19.45: Il mio amico vuol emigrare agli Stati Uniti (conf.) — 20.15: Radio-reportage: Una visita alla guardia dei pompieri. Indi: «Johannisfeuer», azione in 4 atti di Ermanno Sudermann. Indi: Segnale orario; Notizie. (Da Mannheim): Concerto notturno eseguito dalla pianista Sofia Selzmann-Mannheim. Pezzi di Nikolaus, Ledtner, A. Skrjabin, S. Feinberg, Strawinsky, W. Vogel, Prokofieff.

Amburgo - m. 394,7 - Kw. 4.
Brema - m. 252,1 - Kw. 0,75.
Kiel - m. 254,2 - Kw. 0,75.

10.25: La radio dell'agricoltore (conf.) - 16.15 (per Brema ed Amburgo): «Inverno». Concerto vocale e recitazioni; (per Hannover): Concerto di pianoforte di Maria Heller. Composizioni di Bach, Beethoven e Liszt; (per Kiel): Eduardo Grieg. Concerto della R. O. — 17: Seconda conferenza: Le forme artistiche della poesia — 17.25: Consigli per la scelta della professione — 17.50: Esiste una disarmonia tra i compiti della massaia e della madre? - 18.50: Solito — 18.15: Concerto e radio-propaganda — 19-19.25: Due conferenze per l'agricoltura — 19.55: La Borsa serale di Francoforte; Meteorologia — 20: Canzoni sul liuto e concerto di chitarra. Pezzi di Cilesotti, Schubert, Knab, Tarrega, Albert — 21 (per Hannover, Amburgo e Kiel): Da operette tedesche (Mozart, Gluck, Weigl, Schubert, Lortzing, L. Fall): Concerto della R. O., con il concorso di cantanti; (per Brema): L'ora delle canzoni popolari. Concerto corale, con il concorso d'un cantante sul liuto — 22.30: L'ora attuale; Meteorologia; Notizie; Corriere sportivo 22.45: Radio-cabaret — 23.50: Meteorologia per i mari.

Francoforte sul Meno - m. 428,6 - Kw. 4.
Cassel - m. 272,7 - Kw. 0,75.

6.30: Ginnastica mattinale. Indi: Meteorologia; Segnale orario — 13.30-14.30: Concerto del mezzogiorno della R. O. — 15.05-15.35: L'ora della gioventù — 16.35-18.05: Concerto della R. O. Durante l'intermezzo: Notizie della radio-società ed altre informazioni — 18.10-18.30: «Poesia della città» (conf.) — 18.30-19: Previdenza per la salute e per la famiglia (conf.) — 19: Dall'Opera di Francoforte: «Aida», opera di Giuseppe Verdi.

Langenberg - m. 468,8 - Kw. 25.

11.15-11.55: La radio delle scuole popolari. Musica, poesie, canzoni — 12.10: Musica meccanica — 13.05-14.30: Concerto del mezzogiorno, con il concorso d'un solista di viola di pezzi di Strauss, Flotow, Delibes, Rubinstein, Ritter, Micheli, Lehar, Profes, Rust — 14.30: Consigli per la casa — 16.20-17: La radio dei fanciulli: «La piccola ragazza col fiammifero di zolfo», una azione natalizia trattata da Andersen — 17-17.45: L'istruzione della musica nelle scuole superiori — 17.45-18.30: Concerto del vespero di pezzi di Lincke, Carena, Rosenkranz, Tciaikowsky, Grieg, Rosey — 18.30-18.50: Lettura — 19.15-19.40: Conversazione francese — 19-20: Conferenza riguardante «Hardt - Honigsheim - Stein - Worm» (13) — 20: Concerto serale della R. O., con il concorso d'un solista di pianoforte. Musiche di Cornelius, Liszt, Tciaikowsky. In seguito «Gaswelt» (Mondo di gaz), di Alfonso Paquet. Indi: Continuazione del concerto serale della R. O., opere di R. Strauss — 22.10: Spiegazione del segnale orario di Nauen. Poi ultime notizie; Corriere sportivo; Radio-propaganda.

Berlino - m. 483,9 - Kw. 4.
Stettino - m. 236,2 - Kw. 0,75.

12.30: Il quarto d'ora dell'agricoltore. Informazioni e consigli pratici — 15.30: Il cielo stellato nel mese di dicembre — 16: L'ora dei libri — 16.30: Lettura — 17: Audizioni d'armonium. Pezzi di Galuppi, Praetorius, Bach, Rameau, Reger, Kaempf, Karg-Elert — 15.30-18.45: Concerto divertente eseguito dall'orchestra A. Guttmann. Pezzi di Profes, R. Strauss, A. Guttmann. Indi radiopropaganda — 19: «La posizione della questione del Balcano» (conf.) — 19.30: La battaglia attorno al Polo Nord. Conf. — 20: Trattenimento serale, con il concorso di L. Braun e Paolo Graetz — 20.50: Musica del presente. Conc. istrumentale con introduzione — 21.30: Per il giornalista... Al microfono: H. Tasiemka. Indi meteorologia, recentissime, segnale orario, corriere sportivo.

Monaco di Baviera - m. 535,7 - Kw. 4.
Norimberga - m. 241,9 - Kw. 4.

11.20: Trasmissione grammofonica — 12.55: Concerto del mezzogiorno del Trio Hintermeyer. Musiche di Hintermeyer, Hamm, Ott e Sarasate — 14.45: L'ora della signora — 16: Un quarto d'ora di storia popolare tedesca — 16.15: Lettura — 17: Lo specchio dei libri natalizi — 15.30: Concerto del vespero eseguito dal Radio-Trio. Pezzi di Auber, Puccini, Leoncavallo, de Falla, Tciaikowsky, ecc. — 19: Conferenza: Il Teatro del Palatinato — 19.30: Conferenza: Importanti istituti scientifici e musei dell'America del Sud — 20: Concerto serale della R. O., con il concorso di soprano e di tenore. Frammenti di operette di O. Strauss — 21.35: Legge l'autore: A. Berud — 22.20: Notizie serali — 22.45: Lezione di ballo.

INGHILTERRA

Cardiff (5 WA) - m. 353 - Kw. 1,5.

15.30; 19; 19.15; 20.25; 22-1: V. Londra (Annunzi Locali alle 22.35) — 17 (Museo Naz. Gallese): Orchestra: Ouverture «La Natura», Dvorak; Pavana, Fauré; Sinfonia Op. 55, St. Saëns — 18: Scaramucce Letterarie — 18.15: Pei ragazzi — 20 (da Swansea): Rivista d'Attualità in Gallese - 20.45: Orchestra: Scena di Caccia, Bucalossi. Baritono: Vecchia Ballata e Ballata di Ireland. Baritono e Coro: Ballata Tradizionale. Orchestra: Caccia e Tempesta (I Troiani). Berlioz. Lettura (Conan Doyle). Baritono: Due Canti di Caccia (Farmer, Anonimo). Coro Maschile: Addiò del Cacciatore, Mendelssohn.

Londra (2 LO) - m. 361,4 - Kw. 3.
Daventry (5 XX) - m. 1604 - Kw. 25.

11.15; 11.30; 19.15; 19.45: Come lunedì — 12 (Dav. solo): Grammofono — 13: Soprano; Baritono; Violoncello — 14-15; 17; 17.30: Musica d'Orchestra riprodotta — 15.30: Scuole: Concerto per principianti; Corso medio con breve concerto; Coro Avanzato — 16.30; 19.30; 20.15: Interludi musicali — 16.35: Corso di Francese — 17.15 (da Birmingham): Biografia di Cecil Rhodes — 18.15: Pei ragazzi: Al Zoo; Violino; Racconto — 19: Poesia Inglese Moderna — 20: Filosofia Pratica — 20.25: La Scienza nel mondo moderno — 20.45: Sestetto: Reminiscenze, Sullivan. Tenore: Due Arie di Donizetti (Elisir d'Amore; Don Pasquale) — 21 (Dav. solo): Corso di Biologia da Leeds — 21.2: Sestetto: Canto Indù, Rimsky Korsakow; Minuetto, Paderewski; Gioia d'Amore, Kreisler. Ottavino: Polacca, Green. Flauto: Piccolo Valzer, Stainer. Controflauto: Serenata, Schubert. Scherzo, Stainer. Sestetto: Natale, Balfour Gardiner; Danza Bavarese, Elgar; Le Nozze delle Api, Mendelssohn; Moresca Buffa, Greinger. Tenore: Ballata, Williams; Cloe, German; La Bolla di Sapone, Shaw. Sestetto: Pagliacci, Leoncavallo (fant.) — 22: Tempo; Notizie — 22.15: Cultura musicale — 22.35: Annunzi Locali; (Dav. solo): Previsioni Marittime — 22.40: Varietà (5) e Ballabili — 23.30-1: Ballabili riprodotti.

Manchester (2 ZY) - m. 384,6 - Kw. 1

13: Prossimi Programmi delle Stazioni del Nord (con Grammofono) — 14: Grammofono — 14.15-15: Quartetto Archi dalla Houldsworth Hall — 15.30; 17.15; 19; 19.15; 22-1: Vedi Londra. (Annunzi Locali alle 22.35) — 17: Orchestra: Suite «Giuochi di Bimbi», Bizet — 17.30: Orchestra: Ouv., Fra Diavolo, Auber; Suite «Bozzetti delle Vacanze», Foulds; Selez., Sogno d'un Valzer, Strauss — 18.15: Pei ragazzi: Conferenza; Orchestra; Storia Naturale; Canto — 20: Gli Uccelli in Dicembre — 20.45: Orchestra: Selez., I Gondolieri, Sullivan; Suite Napoletana, Byng. Azione Drammatica Satirica. Orchestra: Berceuse, Schumann; Tre Danze del Dale, Wood. Commedia. Orchestra: Selez., San Toy, Jones.

Daventry (5 GB) - m. 491,8 - Kw. 30.

15.10: Incontro Interuniversitario di Rugby a Twickenham — 16.40: Orchestra di cinema — 17: (Banda Polizia): Marcia (Cleopatra), Mancinelli; Ouv., Masaniello, Auber. Contralto: Tre Canti (Del Riego, Squire, M. Diack. Banda: Due tempi Prima Sinfonia, Beethoven. Violino: Aria, Porpora; Fuga, Tartini. Contralto: Tre Canti (Lyon, Quilter, Steven). Banda: A solo cornetta (Böhm); Suite Balletto Egiziano, Luigini. Violino: Serenata di Pulcinella, Kreisler; Aria di Londonderry; Danza popolare; Selez., Butterfly, Puccini — 18.30 (Birmingham): Pei ragazzi: Recitazione; Baritono; Violino — 19.15; 23: Come lunedì — 19.30: Ballabili; Varietà (2) — 20.45: «La Vita è un sogno», Commedia di Calderon con musiche di Sestetto (Arie di Scarlatti) — 23.10-0.15: Sonata per Violoncello e Piano (5 Tempi), Valentini; Sonata, Debussy. Piano: Scherzo, Chopin. Violoncello e Piano: Sonata Op. 69 (4 Tempi), Beethoven.

JUGOSLAVIA

Zagabria - m. 310 - Kw. 0,75.

13.15: Trasmissione grammofonica — 13.45: Quotazioni della Borsa — 17: Concerto popolare del Radio-quartetto Sidak. Pezzi di Doppler, J. Strauss, Feldmann, Grossmann, Salabert, Delibes, Grieg, Novacek, Meyer-Helmund, Siede, K. A. Kocor, Czibulka, Galli, Artur — 19: Notizie; Meteorologia.

NORVEGIA

Oslo - m. 461,5 - Kw. 1,5.

18.35: Per la casa: Mode infantili — 19.15: Tempo; Notizie — 19.30: Corso di inglese — 20: Segnale orario — 20.1: Agricoltura — 20.30: Orchestra: Suite N. 2 «Peer Gynt», Grieg; Tre Lieder, Grieg; Carnevale degli artisti, Svendsen; Due canti, Kjerulf; Romanza, A. Backer Grøndahl; Preghiera e danza sacra (Olav Tryggvason), Grieg — 21.30: Tempo; Notizie — 21.45: Attualità — 22: Conferenza in tedesco

POLONIA

Cracovia - m. 547 - Kw. 1,5.

11.56; 12.10; 15: Come lunedì — 17: Scuola e Psicanalisi — 17.35: Studenti Ungheresi in Polonia — 18: Trasmissione da Varsavia — 18.55: Varie — 19.10: Bollettino Agricolo — 19.20: Trasmissione dell'Opera da Katowice — 22: Trasmissione da Varsavia.

Varsavia - m. 1111,1 - Kw. 10.

11.56; 15: Come lunedì — 15.20: Politica Internazionale — 15.45: Comunicati — 16: Grammofono — 17.10: Sport e Cultura Fisica — 17.35: Conferenza da Katowice — 18: Concerto: Sonata in si min. per Piano e Violino, Bach; Sonata in mi min. per Violoncello e Piano, Brahms; Trio in re magg. Op. 70 N. 1, Beethoven — 18.55: Varie — 19.10: Comunicato Agricolo e Borsa dei Cereali da Cracovia — 19.20: Trasmissione dell'Opera da Katowice, (Intervallo: Notizie Teatrali). Comunicati: Aviazione, Meteorologico, Polizia, Sportivo e Comunicati P. A. T.

SPAGNA

Barcellona (EAJ 1) - m. 344,8 - Kw. 3.

12: Campane cattedrale; Il tempo — 14.30: Borse e cambi; Trio: Pasodoble, Tomas Fernandez; Valzer, Worsley; Danza, Sanchez-Deya'; Selez., La Bohème, Puccini; Gavotta, Gimenez; Tango, Volart; Marcia, Lincke. (Intervallo: Grammofono) — 18.30: Sestetto: Fox, Lito; Pericon, Flamenco, Boix; Valzer, Rapée e Pollack — 19: Mercati, Borse e cambi — 19.10: Mode e consigli utili per le Signore — 19.30: Sestetto: Pasodoble, Jarque; Selez., No, no, Nanette, Youmans; Valzer, Strauss Intermezzo (Cavalleria Rusticana), Mascagni — 21.40: Corso d'inglese — 22; 22.5: Come lunedì — 22.10: Ritrasmissione parziale dell'opera dal Teatro del Liceo.

SVEZIA

Stoccolma (SASA) - m. 454,4 - Kw. 1,5.
Motala - m. 1320 - Kw. 30.
Malmö - m. 260,9 - Kw. 1.

17: Grammofono — 18: Pei ragazzi — 18.30: Musica Leggera — 18.55: Agricoltura — 19.15: Conferenza — 19.45: Azione Drammatica da Helsingborg — 20.35: Varietà — 21.15: Notizie; Il Tempo.

SVIZZERA

Berna - m. 411 - Kw. 1,5.

12.43-13.56: Solito — 16-16.30: Concerto orchestrale — 16.30-16.45: Il quarto d'ora della signora: Dolci per natale — 16.45-17.30: Concerto dell'orchestra del Kursaal — 19.29: Segnale orario, meteorologia — 19.30-20: Chiacchierata ritrasmessa da Losanna: La grande pietà della massaia — 20-22.30: Ritrasmissione dal Teatro comunale di Soletta: « Don Pasquale », opera in tre atti di Donizetti. Dopo il secondo atto notizie serali.

Zurigo - m. 588,2 - Kw. 1,5.

12.30: Segnale orario, meteorologia — 12.32: Concerto grammofonico — 12.50: Meteorologia, divise, quotazioni borsa — 15: Concerto della R. O. — 16: Concerto ritrasmesso dal « Carlton-Elite-Hotel » — 17.15: Concerto grammofonico — 17.45: Meteorologia — 19.30: Segnale orario, prognosi del tempo — 19.32: Conferenza — 20: Serata varia. Cose umoristiche; Concerto istrumentale — 22: Meteorologia; Recentissime e notizie della «N.Z.Z.» — 22.10: Concerto della R.O.: vecchi balli — 22.30: Grammofono: Ballabili nuovi.

Losanna - m. 680 - Kw. 0,75.

7.45; 13; 13.2; 13.45; 15.40; 16.45; 17; 19.30: Come lunedì — 19.31: Conferenza — 20: Orchestra: Ouv., I maestri cantori, Wagner; Romanza, Chaminade; Minuetto vivace, Roelens; Nelle steppe dell'Asia centrale, Borodin; Spagna, Moszkowski; Prima Suite «L'Arlesiana», Bizet (4 tempi) — 20.50: Tenore e piano: Lo Scrigno, Chaminade; Canzone sognata, Pesse; Romanza, Gabelles; Romanza, Doret; Primavera nuova, Vidal; Aria (Sigurd), Reyer — 21.15: Piano: Due scherzi, Godowsky; Tre Studi, Chopin — 21.30: Canto: La barca, Alain; Aria (Susanna), Paladilhe; Romanza, Tosti; Aria (Griselda), Massenet; Maggio, Hahn; Amami, Bemberg.

Ginevra - m. 760 - Kw. 0,5.

17: Orchestra: Potpourri Arie Svizzere; Selez., Les Armaillis, Doret; Mascherata, Lacôme; Valzer, Waldteufel; Marcia dei granatieri, Jacques-Dalcroze — 18: Cambi; Previsioni tempo; Ora — 20.15: Programma di Losanna — 21.30: Notizie.

Basilea - m. 1100 - Kw. 1,5.

19.30: Segnale orario, meteorologia — 19.30-20: Conferenza del dott. fil. Ugor Debrunner — 20-22.20: Ritrasmissione del programma da Monaco di Baviera — 22: Notizie, meteorologia.

UNGHERIA

Budapest - m. 555,6 - Kw. 20.

Parte invariabile come lunedì — 12.20: Grammofono — 16: Informazioni — 17.10: Il museo nazionale — 17.50: Commemorazione della battaglia di Limanova: Discorso; Azione drammatica; Conclusione — 17.30: Ritrasmissione dell'opera; Musica tzigani (riprod.).

MERCOLEDÌ
12 Dicembre

AUSTRIA

Vienna - m. 517,2 - Kw. 15.

11: Musica del mattino eseguita dal Quartetto Silving — 15.15: Radio-diffusione di immagini — 16: Concerto pomeridiano dell'orchestra -. Domansky. Frammenti di operette di J. Hellmesberger, Ziehrer, L. Ascher, E. Dostal — 17.25: Fiabe per i grandi ed i piccoli — 17.55: Maestri celebri dell'arte austriaca. Quinta conferenza: Kremser-Schmidt — 18.25: L'ora delle Camere per operai ed impiegati — 18.55: Segnale orario; Meteorologia; Notizie — 19: Secondo concerto ordinario degli « Amici della musica » a Vienna: « Paolo », oratorio per soli, coro, orchestra e organo di Mendelssohn-Bartholdy; Ritrasmissione dalla grande sala di musica. Indi: Musica leggera serale dell'orchestra Silving-Geissler. Pezzi di Grieg, Fall, Suppé, Doppler, Stuhlmühler, Lehar, J. Strauss, Rhode, Myddleton, Strecker. Indi: Radio-diffusione di immagini.

BELGIO

Bruxelles - m. 508,5 - Kw. 1,5.

18; 20.30: Come lunedì — 19: Esperanto — 19.30: Concerto con Cantatrice: Thaïs, Massenet; Serenata, Schubert; La Casa Grigia, Messager; Il Cuore e la Mano, Lecocq; Il Cigno, St. Saëns (Violoncello); Suite Orientale, Mel Boris; Paesaggio, Hahn; Novembre, Trémisot; Umoresca, Widor; Capriccio, Vreuls (Piano); Cinque Intermezzi, Mandl — 21.15: Grammofono — 21.30: Concerto da Anversa con due Soprani, Tenore, Basso e Coro: « Cristo sul Monte degli Olivi », Oratorio di Beethoven; Cantata op. 136, Beethoven. Dopo: Recentissime.

CECOSLOVACCHIA

Bratislava - m. 300 - Kw. 0,5.

12; 16.30; 22: V. Praga — 12.15: Conferenza agricola — 17.30: Recitazione — 17.50: Musica riprodotta — 19: V. Brno.

Praga - m. 348,9 - Kw. 5.

11.15: Musica riprodotta — 12: Ora; Notizie agricole e finanziarie — 12.15: Conferenza agricola — 12.30: Concerto da Brno — 13.30: Borsa del lavoro — 13.40: Industria e commercio — 13.55: Borsa — 16: Come lunedì — 16.10: Conferenza — 16.20: Pei ragazzi — 16.30 (da Brno): Marionette — 17.30: Corso di serbo-croato — 17.45: Conferenza in tedesco — 18.15: Notizie agricole — 18.25: Per gli operai — 19: V. Brno — 22: Ora; Notizie — 22.15: Notizie teatrali.

Brno - m. 441,2 - Kw. 3.

12; 16.30; 22: V. Praga — 12.15: Conferenza agricola — 12.30: Orchestra: Ouv., Fra diavolo, Auber; Suite «Zar Saltan», Rimsky Korsakow; Aragonese, De Falla; Manon, Massenet (fant.); Valzer capriccio, Siede; Potpourri op. 218, Fétras — 14.30: Borsa; Tempo; Notizie — 17.45: Conferenza in tedesco — 18.15: Rassegna — 19: peretta «Il vagabondo», di Piskacek dal teatro vecchio.

FRANCIA

Parigi (Radio L.L.) - m. 370 - Kw. 0,5.

13.30: Echi; Informazioni e Cronache; Concerto Pianista e Cantatrice — 14: Carillon di Fontenay — 22.15: Conferenza Letteraria — 22.30: Concerto: Ouv., La Mascotte, Audran; Intermezzo Giapponese, Cassard; Il Mattino, Chaminade; Prima Danza Slava, Dvorak; Balletto (Izeyl), Pierné; Selez., Tannhaeuser, Wagner; Adagissimo, Debussy (Violino); Ricordo, Drdla — 23: Carillon di Fontenay.

Tolosa - m. 392 - Kw. 8.

13.45: Fanfara: Marcia Militare (Suite Algerina), St. Saëns; Sinfonia La Gazza Ladra, Rossini; Secondo Valzer, Godard — 14.9: Canto: Sei Canzoni — 14.35: Oboe: Adagio della Sonata in do min., Haendel — 14.40: Quattro Canti Argentini con qoartetto chitarre — 21.30: Canto: Quattro Arie (Marouf), Raband; Tre Arie (Saosone e Dalila), St. Saëns; Quattro Arie (Amleto), Thomas — 22.15: Orchestra: Ouv., Fra Diavolo, Auber; Marcia Ungherese (La Dannazione di Faost), Berlioz; Carmen Bizet (faut.); Spagna, Chabrier; Ouv., I Saltimbanchi, Ganne; Valzer, Corbin; Valzer (Faust), Gounod — 22.45: Fisarmonica: Sei Ballabili di Jacovacci — 23: Jazz: Quattro Ballabili — 23.15 — Giornale Parlato dell'Africa del Nord.

Parigi (Radio Paris) - m. 1750 - Kw. 3

7.45; 8.30; 9; 11.45; 14; 14.15; 15; 15.30; 16.30; 19.30; 19.45: Come lunedì — 13.30: Primo quartetto archi, Beethoven; Quintetto, Schumann — 16.45: Orchestra: Gaiezza, Schmitt; Violoncello: Sonata in sol minore, Haendel; Canto d'Amore, Kreisler; Orchestra: Romanza andalusa, Sarasate; Piano: Primo tempo della sonata in la, Mozart; Finale della Sonata in fa, Idem; Orchestra: La scatola dei balocchi, Debussy; Violino: Berceuse sull'Acqua, Bournonville; Intermezzo, Jullien; Orchestra: Balletto (Stefano Marcel), St. Saëns — 20.30: Corso d'Inglese — 21: Presentazione letteraria — 21.30: Orchestra: Danza ungherese, Brahms; Violoncello: Elegia, Fauré; Lied, D'Indy; Orchestra: Il mio unico amico, Pares; Violino e orchestra: Primo tempo del concerto, Mendelssohn; Canto e orchestra: Habanera, Laparra; Orchestra Tzigani: Melodie tzigane, Brahms; Orchestra: Invito al viaggio, Weber. (Intervalli: Rassegna della stampa e informazioni).

Parigi, Torre Eiffel - m. 2650 - Kw. 5

18.35: Giornale parlato; Il postiglione, I tesori della Borgogna; La moda; Nei corridoi di Temi; Attualità scientifica — 20.10 e 20.20: Come domenica — 20,30-22: Discussione teatrale.

GERMANIA

Breslavia - m. 322,6 - Kw. 4.
Gleivitz - m. 329,7 - Kw. 4.

14.35: Libri infantili per natale — 16: La popolazione dell'Alta Slesia nel succedersi dei tempi — 16.30: «Suites» moderne. Concerto della R.O., d'un violinista e d'un pianista di suites di Nielsen, Schmalstich, Reger, Dvorak — 18: L'ora della rivista «Schlesische Monatshefte» — 18.30 Lezione di francese per iniziati — 18.55: L'ufficio internazionale del lavoro. Conf. — 19.20: Fra altro: Carlo Wilczynski (allegre poesie e storielle proprie) — 20: Ritrasmissione da Berlino: La nascita di Cristo, azione da camera di Lodovico Weber — 21: Come sono nate le più note canzoni natalizie. Recitazioni ed audizioni vocali d'un soprano, con accompagnamento di armonium — 22: Notizie serali e conversazione teatrale.

Koenigsberg - m. 303 - Kw. 4.

10.10: La radio della scuola. Storielle e poesie natalizie con canto — 11.30: Trasmissione grammofonica — 15.30: L'ora dei genitori — 16: « L'avventura dei sette svevi», una allegra radioazione per piccoli e grandi bambini — 17.30: Conferenza medica riguardante i nervi — 18.15: Concerto militare. 12 pezzi — 20: Ritrasmissione da Berlino: «La nascita di Cristo», azione da camera di Lodovico Weber — 21.5: Conferenza letteraria con lettura. Il romanzo moderno — 21.45: Concerto di cetra — 22.15: Meteorologia, recentissime e corriere sportivo — 22.30-24: Ritrasmissione da Berlino: Musica da ballo.

Lipsia - m. 365,8 - Kw. 4.
Dresda - m. 275,2 - Kw. 0,75.

10.50-11: Il radio-servizio della signora — 14.15-14.45: Lezione d'Italiano — 15: Meteorologia. Indi: « Per la gioventù »: Fiabe e storielle del mondo della tecnica — 16.30: Concerto della R. O. di pezzi di Thomas, Humperdinck, Delibes, Verdi, O. Strauss, Eysler — 17.45: Radio-propaganda — 18.05: Bollettino del mercato di lavoro — 18.20: Prognosi del tempo; Segnale orario e Bollettino del mercato di lavoro — 18.30: Lezione di Francese per iniziati — 18.55: Corso tecnico per operai specialisti — 19.30: Settima conferenza: Il problema del matrimonio. « Il divorzio » — 20: Concerto sinfonico dell'Orchestra sinfonica di Lipsia, con il concorso d'una violinista. Pezzi di A. Spiess, Goldmark, Tciaikowsky — 21.30: G. E. Lessing. Notizie e lettere della sua vita — 22: Bollettino della stampa e Corriere sportivo — 22: Trasmissione grammofonica.

Stoccarda - m. 379,7 - Kw. 4.
Friburgo nella Brisgovia - m. 577 - Kw. 0,75.

10.30-11: Trasmissione grammofonica — 11: Notizie — 12.30: Meteorologia. Indi: Concerto grammofonico — 13.30: Notizie e fino alle 14: Trasmissione grammofonica — 15: L'ora dei fanciulli. Concerto istrumentale — 16: Filatelia per la gioventù — 16.35 da Francoforte): Frammenti di operette. Concerto della R. O. — 17.50: Segnale orario; Meteorologia; Notizie agricole — 18: Radio-propaganda — 18.15: Conferenza medica — 18.45: Avventure di viaggio nella Slavia meridionale — 19.15: Lezione d'Inglese — 19.45: Conferenza. Indi: Segnale orario; Meteorologia — 20.15 (da Francoforte): Vecchi e nuovi tempi. Indi: Notizie serali; Radio-propaganda e da Francoforte: Concerto notturno, con il concorso d'un suonatore di cembalo.

Amburgo - m. 394,7 - Kw. 4.
Brema - m. 252,1 - Kw. 0,75.
Kiel - m. 254,2 - Kw. 0,75.

13.20: La radio della scuola: Lezione d'Inglese — 16.15: Conferenza linguistica — 16.30: « Olav Trygvason », dramma incompiuto di B. Bjoernson, musica per orchestra, coro e solisti di E. Grieg — 17.30: Scienza e moralità (Sesta conf.); (solo per Hannover): Novelle di H. Hauptmann. lette dall'autore — 17.55: Solito — 18: Concerto divertente e radio-propaganda — 18.45: La radio degli scacchi — 19: Conferenza letteraria — 19.25: Una rivoluzione nella chimica (conf.) — 19.50: La Borsa serale di Francoforte. Il mercato frutta e verdura di Amburgo — 19.55: Meteorologia — 20: Prima esecuzione di radio-azioni. « L'invenzione delle invenzioni », di H. Knobloch; « Valzer rosticano », 1 atto di J. Fabricius — 21: Musica per le opere di Shakespeare. Concerto vocale-istrumentale — 22.30: Dati meteorologici per l'interno; Notizie; Corriere sportivo — 22.45: Ritrasmissione del concerto da riatoranti — 23.50: Meteorologia per il Mare del Nord ed il Baltico.

Francoforte sul Meno - m. 428,6 - Kw. 4.
Cassel - m. 272,7 - Kw. 0,75.

6.30: Solito — 12.45-13.15: La radio della scuola — 13.15-14.15: Trasmissione grammofonica. Programma variato — 15.05-15.35: L'ora della gioventù — 16.35-18.05: Concerto della R. O. Frammenti di operette di Nedbal, Fall, Lehar, Kalman, Granichstaedten, Kalman — 18.10-18.35: L'ora dei libri — 18.35-19: La radio degli scacchi — 19-19.30: Funghi utili (conf.) — 19.30-19.45: Saggi di letteratura francese — 19.45-20.15: Lezione di Francese — 20.15-22.15: Vecchi e nuovi tempi — 22.15: Concerto d'organo: composizioni di J. S. Bach.

Langenberg - m. 468,8 - Kw. 25.
Colonia - m. 283 - Kw. 4.

11.15-11.55: La radio della musica per la scuola. Semplice musica natalizia del passato e del presente di Brahms, Cornelius, Courvoisier, Manfredini — 12.10: Musica meccanica — 12.45: Primo bollettino meteorologico — 12.50: Segnale orario di Nauen — 12.55-13: Spiegazioni sul suddetto segnale orario — 13.05-14.30: Concerto del mezzogiorno di pezzi di Heinecke, Bellini, Puccini, Goldmann, Armandola, Rubinstein, Borganoff, Spolianski — 14.30: Radio-propaganda. Consigli per la casa — 16.30-16.55: L'ora della signora — 17-17.45: Conferenza pedagogica — 17.45-18.30: Concerto del vespero eseguito da soprano, contralto, violoncellista — 18.30-18.55: Lo sport come mezzo per favorire la salute pubblica — 19.15-19.40: Lettura da una biografia operaia — 19.40-20: Della teoria e della pratica dell'economia — 20-20.55: Musica serale eseguita dalla piccola R. O. Pezzi di Smetana, Strauss, d'Albert, Bruse, Liszt, Eilenberg — 21: Ricordando « Hannes Ruch »: Concerto della R. O., con il concorso di numerosi solisti. Indi: Ultime notizie; Corriere sportivo, Radiopropaganda e fino alle 24: Ritrasmissione del concerto dal « Caffè Corso » di Dortmund. Orchestra Mario Iseglio.

Berlino - m. 483,9 - Kw. 4.
Stettino - m. 236,2 - Kw. 0,75.

15.30: Questioni e dispiaceri di [illegible] — 16: Creatori di storielle strane. [illegible] conferenza; Fantastici contemporanei dell'Estero — 16.30-18: Teatro per giovanetti. Fiaba teatrale con canti e balli di Alice Berend. Indi ritrasmissione del concerto da tè dall'Hotel Esplanade. In seguito radiopropaganda — 19: La vita interna dei metalli. Conferenza I — 19.30: Conferenza: La politica mondiale dell'America — 20: Ritrasmissione dalla chiesa della Trinità: «La nascita di Cristo», azione da camera di L. Ruedel — 21: Concerto vocale. Indi meteorologia, recentissime, segnale orario, corriere sportivo. Indi fino alle 0.30 musica da ballo, eseguita dall'orchestra Otto Kermbach.

Monaco di Baviera - m. 535,7 - Kw. 4.
Norimberga - m. 241,9 - Kw. 4.

12.55: Trasmissione grammofonica — 16: Concerto divertente del Quartetto di camera A. Rosenberger. Pezzi di Schneider, Oscheit, Ralf, Rivelli, Rameau — 17-18.30: L'ora della gioventù — 17-18: Ritrasmissione da Norimberga. Per la gioventù: Concerto vocale-istrumentale e Recitazioni — 18: La radio degli scacchi — 19: Attento e disattento (IV) — 19.15: Conferenza del prof. dott. F. Stepin — 19.45: « La creazione della terra » (IV) (conf.) — 20: « Rosmarin », azione popolare in tre atti di C. Mittermeyer, musica di Enrico Gerstetter — 21.40-22.20: Trasmissione di Norimberga. L'ora di canto. Cantante con accompagnamento di pianoforte — 22.20: Notizie serali — 22.45-24: Ritrasmissione dall'Hotel Stadt Wien di Monaco: Concerto dell'orchestra Giorgio Frank.

INGHILTERRA

Cardiff (5 WA) - m. 353 - Kw. 1,5.

14.15-15: (Museo naz. gallese): Orchestra: Ouv., Sogno d'una notte, ecc., Mendelssohn; Suite N. 4 op. 61 (Mozartiana), Tciaikowsky; Valzer triste, Sibelius; Gopak, Mussorgsy — 15.30: Scuole: Astronomia; Storia naturale — 15.55; 17.45; 19; 19.15 (Annunzi locali alle 23.15); 16.45: Trio: Due danze slave, Dvorak; Basso: Canto di Ibria il cretese, Elliott; Ballata marinara, Heal; La serra, Hyden; Trio: Scene boschereccie, Fletcher; Basso: Due canti (Wolsley Charles, Sarjeant); Trio: primo tempo trio in si bem, Schubert — 18.15: Pei ragazzi.

Londra (2 LO) - m. 361,4 - Kw. 3.
Daventry (5 XX) - m. 1562,5 - Kw. 25

11.15; 11.30; 19.15: Come lunedì — 12 (Dav. solo): Grammofono: Ottava sinfonia di Beethoven — 13: Tenore; Solista cornetta — 13.30: Grammofono — 14-15: Orchestra (riproduz.) — 15.30: Scuole: L'albero di Natale — 15.55; 16.30 circa; 19.40; 20.15: Interludi musicali — 16: Scoprimento del monumento ai marinai mercantili periti nella guerra (alla Tower Hill) 16.30: I fondamenti della poesia Inglese 16.45: Viaggi d'altri tempi: I briganti — 17: Violino; Violoncello; Piano 17.45: Organo di cinema — 18.15: Pei ragazzi: Dialogo; Racconto con musiche, quintetto — 19: Grammofono — 19.30 Giardinicoltura — 19.45: Baritono: Cinque canti di Schubert — 20: La stampa e la Lega — 20.25: L'arte di vendere — 20.45: Come Daventry lunedì — 23: Tempo; Notizie; Annunzi locali — (Dav. solo): Previsioni marittime — 23.20: Basso: Due canti (Shields, Dyer); Soprano: Tre canti (Coates, Stanford, Cadman); Violoncello: Aria, Porpora; Serenata spagnuola, Glazunov; I Cherubini, Couperin; Basso: Due canti (D. Forster, Sterndale Bennet); Soprano: La pastorella, West; Vecchia dolce canzone, Kreisler — 24-1: Ballabili riprodotti.

Manchester (2 ZY) - m. 384,6 - Kw. 1,5.

15.30; 16.30; 19.15; 19.40: V. Londra (Annunzi locali alle 23.15) — 16: Scuole (da Sheffield): Il quinto atto del «Giulio Cesare» di Shakespeare (con commento) 16.20: Orchestra: Ouv., Mirella, Gounod 16.45: Orchestra: Selez., Il Giglio di Killarney, Benedict; Baritono: Eri tu (Ballo in maschera), Verdi; Aria (Faust), Gounod; Orchestra: Selez., Mignon, Thomas; Contralto: Aria (Sansone e Dalila), St. Saëns; Aria (Faust), Gounod; Orchestra: Selez., Pagliacci, Leoncavallo; Baritono: Aria (Nozze di Figaro), Mozart; Aria (Ivanhoe), Sullivan; Orchestra: Danza dei garzoni (Maestri cantori), Wagner; Contralto: Aria (Esmeralda), Goring Thomas; Canto d'amore boemo, Bizet; Orchestra: Marcia (Aida), Verdi — 18.15: Pei ragazzi (da Leeds) — 19.30: Bollettino orticoltura — 23.20-24: Quattro danze (Johnson, Tilzer, Royle, Stoddon).

Daventry (5 GB) - m. 491,8 - Kw. 30.

16 (Birm.): Orchestra: Ouv., Il Principe Chelmsky, Glinka; Baritono: Tre melodie tradizionali; orchestra: Sinfonia «Oxford» (4 tempi), Haydn; Piano: Ballata in la bem., Chopin; Orchestra: Il Gelsomino giallo, Cowen; Minuetto in la, Paderewski; Baritono: Tre ballate (Stanford, Catford, Sanderson); Piano: Valzer e due studi, Chopin; Orchestra: Piccola Suite, Tciaikowsky — 18.30: Ballabili — 18.30 (Birm.): Pei ragazzi: Recitazione; Soprano; Varietà — 19.15: Come lunedì — 19.30 (Birm.): Orchestra: Suite «La strada», Löhr; Soprano: Tre canti (Pescatori), Arundale; Orchestra: Selez., Voi siete innamorata, Friml; Violoncello: Mattino, Davidoff; Notturno, Idem; Orchestra: Minuetto «Il bove», Haydn; Soprano: Tre canti (Oliver, Slater, Massenet); Orchestra: Allegretto in mi bem., Wolstenholme; Sketch Americano, Myddleton; Violoncello: Melodia araba, Glazunov; Scherzo, Van Goens; Orchestra: Marcia dei soldatini di piombo, Pierné — 21: Banda: Ouv., La circassa, Auber; Baritono: La mia Rosa di Lorena, Clutsam; Canzone del Cowboy, James; Banda: Divertimento di balletto (4 tempi), Blattermann; Soprano: Tre canti della vecchia Londra, Oliver; Banda: Selez., Ruddigore, Sullivan; Baritono: Eleonora, Coleridge Taylor; Invictus, Huhn; Stà in guardia dalle ragazze, M. Craske Day; Banda: Tre Danze e Marcia normanna (Robin Hood), Bunning; Soprano: Vecchia dolce canzone, Kreisler; Le lampade d'argento, Phillips; Aria (Tom Jones), German; Banda: Czardas, Gung'l — 22.30: Notizie — 22.45: Azione drammatica con musiche sestetto — 23.15-0.15: Ballabili riprodotti.

JUGOSLAVIA

Zagabria - m. 310 - Kw. 0,75.

13.15: Grammofono — 13.45: Quotazioni Borsa — 17: L'ora delle fiabe — 17.30: Ritrasmissione del concerto dalla pasticceria « Manon » — 19.30: Prof. R. Warnier — 19.45: Lezione d'Inglese — 20: Ritrasmissione da Vienna — 22: Notizie; Meteorologia.

NORVEGIA

Oslo - m. 461, 5 - Kw. 1,5.

18: Pei ragazzi — 18.40: Corso di francese — 19.15: Tempo; Notizie — 19.30: Corso di Esperanto — 20: Segnale orario; Cronaca Letteraria — 20.30: Orchestra: Minuetto della Sinfonia N. 6, Haydn; Andante e finale della Sinfonia in mi diesis magg., Mozart; Aria e gavotta, Bach; Largo, Haedel; Andante della Sinfonia N. 5, Beethoven; Rapsodia N. 1, Brahms — 21.30: Tempo Notizie — 21.45: Attualità — 22: Grammofono: Ballabili.

OLANDA

Hilversum (H. D. O.) - m. 1060 - Kw. 5.

10.40; 12.40; 12.55; 16.55; 20.25; 20.40: Come lunedì — 15.10: Per le Signore e pei ragazzi — 16.40: Conferenza — 18.25: Conferenza — 18.55: Trio — 20.45: Orchestra, Ouv., Il Re l'ha detto, Delibes; Suite (Stefano Marcel), St. Saëns; Meditazione (Thais), Massenet; Valzer (Romeo e Giulietta), Gounod; Roberto il Diavolo, Meyerbeer (fant.); Gavotta, intermezzo (Mignon), Thomas; La muta di Portici, Auber (fant.); Marcia (La Regina di Saba), Gounod — 22.10: Varietà (3) e Ballabili (Informazioni Vaz Dias alle 22.40)

POLONIA

Cracovia - m. 547 - Kw. 1,5.

11.56; 12.10; 15: Come lunedì — 16.30: Azione drammatica pei ragazzi — 17.10: Storia Nazionale — 17.35: Il Controllo dei Fenomeni Vitali — 18: Trasmissione da Varsavia — 19: Varie — 19.30: Cassetta delle Lettere — 19.55: Segnale orario — 20: Bollettino Agricolo — 20.20: Comunicati — 20.30: Trasmissione da Katowice — 22: Trasmissione da Varsavia — 22.30: Concerto riprodotto.

La

FABBRICA ITALIANA APPARECCHI RADIO ED ACCESSORI

della DITTA PERESSUTTI GIOVANNI

VIA CESANA, 82 **TORINO** TELEFONO 31540

MARCHIO DEPOSITATO

Annuncia l'apertura del negozio di vendita presso l'Agente Generale per Torino e Piemonte, signor

VAYZA GUIDO

VIA BOTERO, 18 (PIAZZA SOLFERINO)
Telefono 46230

Inviando Vaglia di L. **98** *riceverete ovunque franco Vostro domicilio:*

N. 1 Apparecchio speciale a cristallo per la ricezione della stazione locale.
„ 1 Cuffia Safar Eia 1000 Ohms.
„ 1 Detèctor.
„ 1 Tappo luce.
„ 1 Cordone per antenna.
„ 1 Treccia filo rame per presa di terra.

Nel prezzo di L. 98, sono comprese le tasse governative

Sono già pronti gli apparecchi 2/3 valvole par la ricezione della locale in forte altoparlante e delle stazioni estere

Torinesi e Genovesi

prima di fare acquisti di apparecchi radiofonici e parti staccate chiedete listino o visitate personalmente i nostri rappresentanti presso i quali troverete dal più economico apparecchio a cristallo al potentissimo 8 valvole portatile a prezzi di assoluta concorrenza.

Grande deposito di tutto il materiale delle Case « Orion » «Preh», « Nora-Radio » e della «Safar», della quale offriamo le cuffie « Eja » a 1000 ohms speciali per gli apparecchi a cristallo che ne moltiplicano la potenza.

A semplice richiesta e senza alcun impegno, si danno prove di ricezione a domicilio. Consulenza gratuita a mezzo nostro Tecnico che si trattiene in negozio a disposizione dei signori Clienti.

Varsavia - m. 1111,1 - Kw. 10.

11.56; 15: Come lunedì — 15.45: Comunicato Giovani Esploratori — 16: Grammofono — 16.30 (da Cracovia): Programma pei ragazzi — 17.10: Conferenza Ministero Istruzione — 17.35: Cassetta delle Lettere — 18: Concerto — 19: Varie — 19.30: Geografia — 19.56: Segnale orario — 20: Corrispondenza Agricola — 20.20: Comunicati — 20.30: Musiche di Schubert: Adagio e Rondò per Violino, Violoncello, Viola e Flauto; Lieder; Introduzione e Variazioni per Piano e Flauto Op. 25; Quattro Lieder; Quartetto per Archi sul Lied «La Morte e la Fanciulla». (Intervallo: Emissioni dai Teatri) — 22; 22.5; 22.20; 22.30: Come domenica.

SPAGNA

Barcellona (EAJ 1) - m. 344,8 - Kw. 3.

12: Campane cattedrale; Il tempo — 14.30: Borse e cambi; Trio: Marcia, Solomez; Fox, Navarro; Danza, Cotò; Selez., Cadice, Chueca e Valverde; Nell'Alhambra, Breton; Scottish, Saperas; Pasodoble, Flores. (Intervallo: Grammofono) — 17.5: Pedagogia — 17.15: Intermezzo musicale — 17.25: Conferenza — 17.35: Intermezzo musicale — 17.45: Racconto — 17.55: Intermezzo musicale — 18.30: Sestetto: Fox blues, Slanak; Pericon, Blanch; Valzer, Volga — 19: Mercati internazionali, Borse e cambi — 19.40: Sestetto: Marcia moresca, Lorente; Selez., Roberto il diavolo, Meyerbeer; Valzer, Waldteufel; Selez., Sansone e Dalila, St. Saëns; Czardas, Michiels — 21.30: Corso di grammatica spagnuola — 22; 22.5: Come lunedì — 22.10: Orchestra: Sinfonia, Il Barbiere di Siviglia, Rossini — 22.20: Cinque Tanghi cantati — 22.45: Recitazioni poesie — 23: Orchestra a plettro: Ave Maria, Schubert; Le querele del pastore, Mendelssohn; La filatrice, Idem; Minuetto, Boccherini; Danza n. 3, Turina; Pavana, Costa-Delquidt; Canzone di Walther (Maestri cantori), Wagner; Orientale, Sautos; Canzone, Garreta.

SVEZIA

Stoccolma (SASA) - m. 454,4 - Kw. 1,5.
Motala - m. 1320 - Kw. 30.
Malmö - m. 260,9 - Kw. 1.

17; 18; 18.30; 21.15: Come martedì — 19.15: La Caccia delle Foche — 19.45: Concerto Sinfonico da Göteborg, con Proemio: Ouv., Coriolano, Beethoven; Sinfonia numero 40 in sol min. Mozart; Variazioni di Brahms sopra un Tema di Haydn — 21.40-24: Ballabili.

SVIZZERA

Berna - m. 411 - Kw. 1,5.

12.43-15.56: Solito — 16-16.30: Concerto dell'orchestra del Kursaal — 16.30-17: L'ora dei fanciulli — 17-17.30: Concerto dell'orchestra del Kursaal — 19.29: Segnale orario, meteorologia — 19.30-20: Letteratura e vita spirituale nella Russia — 20-20.40: Concerto di pianoforte: Composizioni di antichi maestri francesi — 20.40-21: Concerto dell'orchestra del Kursaal — 21.30-21.45: Audizioni vocali d'un baritono — 21.45-22: Notizie, meteorologia — 22-22.35: Concerto orchestrale ritrasmesso dal Kursaal.

Zurigo - m. 588,2 - Kw. 1,5.

12.30-16: Come lunedì — 17.15: L'ora della gioventù (Pro Juventute) — 17.45: Meteorologia — 19.30: Segnale orario, meteorologia — 19.32: Conferenza: L'arte dello scenario — 20: Settima serata della poesia svizzera. «Huggenberger» — 22: Meteorologia, recentissime e notizie della «N.Z.Z.».

Losanna - m. 680 - Kw. 0,75.

7.45; 13; 13.2; 13.4: Come lunedì — 15 Conferenza — 15.40; 16.45; 19.30: Come lunedì — 17: Pei ragazzi — 19.31: Conferenza agricola — 20: Concerto di piano da Berna — 20.30 (da La Chaux-de-Fonds): Emissione parziale della festa dei vignaiuoli del 1927 (cori e soli).

Ginevra - m. 760 - Kw. 0,5.

17: Orchestra; Selez., I pescatori di perle, Bizet; Balletto (Silvia), Delibes; Valzer (La casa delle Tre ragazze), Schubert-Berté; Berceuse, Badenes; Danza ungherese, Brahms — 18: Cambi; Previsioni tempo; Ora — 20: Anniversario dell'«Escalade». Carillon e Campane — (S. Pietro); Trombe e tamburi; Discorso commemorativo — 20.20: Trombe e tamburi — 20.35: Canzoni della «Escalade» — 20.35: Conferenza - 20.45: Ballabili — 21.50: Notizie.

Basilea - m. 1100 - Kw. 1,5.

19.30-20: Ritrasmissione da Berna — 20-21.30: Concerto serale di musica da camera di Mozart, Beethoven e Dvorak — 21.30-22: R. Thurneysen di Basilea: Recitazioni — 22: Notizie, meteorologia.

UNGHERIA

Budapest - m. 555,6 - Kw. 20.

Parte invariabile come lunedì — 12.20-Piano — 15.30: Corso di ricezione morse — 16: Racconti pei ragazzi — 17.10: Musica tzigani — 18.15: Stenografia — 18.50: Corso d'italiano — 19.30: Storia naturale — 20.15: Selez., di operette (orchestra e canto) — 21.45: Ora; Informazioni; Il tempo — 22: Grammofono — 23: Musica tzigani (riprod.).

GIOVEDÌ
13 Dicembre

AUSTRIA

Vienna - m. 517,2 - Kw. 15.

11: Musica del mattino eseguita dal Quartetto dott. de la Cerda. Pezzi di Schrammel, Boieldieu, J. Strauss, Dvorak, Antoine, Chmel, Schrecker, Thomas, Borchert, Isy Geiger — 15.15: Radio-diffusione di immagini — 16: Concerto pomeridiano del Quartetto Silving. Pezzi di Blankenburg, Gilbert, Flotow, A. Stuckart, Delschlegel, Pergolese, Ziehrer, Hirschfeld-Neumann, Lehar, Hayne, Isy Geiger — 17: L'ora della musica per i fanciulli — 17.20: Bollettino di viaggi e del movimento turistico — 17.45: Conferenza d'arte — 18.15: L'ora delle Camere per il Commercio, per l'Industria e per i Mestieri (conf.) — 18.45: Conferenza sulla circolazione del sangue — 19.30: Lezione d'Inglese per principianti — 20: Segnale orario; Meteorologia; Notizie — 20.05: « Der Zigeunerbaron », operetta in tre atti di J. Schnitzer, musica di J. Strauss. Indi: Ritrasmissione di musica da ballo dall'Hotel Bristol (orchestra di jazz Emilio Koncsek). Indi: Radio-diffusione di immagini.

BELGIO

Bruxelles - m. 508,5 - Kw. 1,5.

18; 20.30; 22; 23.15: Come lunedì — 19: Corso di Fiammingo — 19.30: Violino — 20: Grammofono — 21.15: Orchestra: Mignon, Thomas (fant.) — 21.50: Il Teatro Scandinavo — 21.45: Orchestra: Racconto d'Aprile — 22.5: Concerto con Cantatrice e Pianista: Ouv., Il Ratto al Serraglio, Mozart; Aria (Redenzione), Franck; Danze Sinfoniche, Grieg; Valzer, Mazurca e Polonese, Chopin; « Histoires », Ibert; Due Canti (Erlanger, De Bourguignon); Suite dei Bimbi, Achron; Improvviso, Poot; Melodia pei Bimbi, Shoemaker; De Bourguignon; Fox trot, Ravel.

CECOSLOVACCHIA

Bratislava - m. 300 - Kw. 0,5.

12; 19.30: V. Praga — 12.15 Conferenza agricola — 14: Borsa — 16.30: Concerto: Rigoletto, Verdi; Preludio, Adagio e scherzo, Moyzes; Sonata per violino, Nedbal; Due romanze, Tosti — 17.30: Conferenza — 17.50: Musica riprodotta — 19: V. Brno.

Praga - m. 348,9 - Kw. 5.

11.15: Musica riprodotta — 12: Ora; Notizie agricole e finanziarie — 12.15: Conferenza — 12.30: Orchestra — 13.20: Industria e commercio — 13.55: Borsa — 16: Come lunedì — 16.10: Conferenza — 16.20 Pei ragazzi — 17.30: Il libro come regalo di Natale — 17.45: Emissione in tedesco; Notizie; Conferenza — 18.15: Notizie agricole — 18.25: Per gli operai — 19: Cure termali — 19.15: Storia nazionale — 19.30: Concerto dalla Filarmonica: Ouv., La sposa venduta, Smetana; La megera, Dvorak; Suite slovacca, Novak; A sera, Fibich; Praga, Suk — 21.45: Reciprocità culturale fra Cecoslovacchia e Jugoslavia — 22: Ora; Notizie — 22.15: Notizie teatrali — 22.20: Musica riprodotta.

Brno - m. 441,2 - Kw. 3.

12; 19.30: V. Praga — 18.15: Il freddo e i boschi — 18.30: Musica riprodotta — 14.30: Borsa Tempo; Notizie — 16.30: Per le signore: Doni di Natale — 16.45: Grado in Italia (conf.) — 17: Canto — 17.30: Dettatura per stenografi — 17.45: Conferenza in tedesco — 18.15: Rassegna economica — 19: Lettura.

FRANCIA

Parigi (P. Parisien) - m. 340,9 - Kw. 0,5.

21.45: Grammofono; Conferenza e Informazioni — 22: Concerto con Artisti dell'Opéra e dell'Opéra-Comique: Ouv., Le Nozze di Figaro, Mozart; Selez., Lakmé, Delibes — 22.45: Informazioni — 22.30: Concerto: Divertimento su Canzoni Russe, Lalo (A solo Violoncello); Balletto (Namuna), Lalo — 23: Informazioni. Concerto: Balletto (Schiaccianoci), Tciaikowsky; Serenata, St. Saëns; Danza Ungherese N. 7, Brahms.

Parigi (Radio L.L.) - m. 370 - Kw. 0,5.

13.30: Echi; Informazioni e Cronache; Trio: Melodia, Noletty. Violoncello: Concerto, Haydn. Cantatrice: Barcarola (I Racconti di Hoffmann), Offenbach. Piano Fantasia improvvisa, Chopin. Violino: Romanza, Svedsen. Trio: Danza dei Boccioli di Rosa, Flament — 14: Carillon di Fontenay.

Tolosa - m. 392 - Kw. 8.

13.45: Coro: Coro della rissa (Carmen) Bizet; Farandola (Mirella), Gounod; Coro del Corteo (Carmen), Bizet; Coro (Cavalleria Rusticana), Mascagni — 14.5: Flauto, Viola e Arpa: Sonata (3 tempi), Debussy — 14.29: Corno: Pezzo in re, Busser; Strofe René — 14.16: Sei Danze Spagnuole — 21.30: Nove Selezioni, Bohème, Puccini — 22.6: Concerto: Marcia; Sinfonia, L'Italiana in Algeri, Rossini; Ta-

rantella; Invito al Valzer, Weber; La Sposina, Lecocq; La Mascotte, Andran (fant.); Scene Provenzali; Marcia (Suite Algerina), St. Saëns. (Intervallo per Fisarmonica, Banjo, Saxofono, Jazz e Flauto: Sei Ballabili e Melodie — 24: Giornale Parlato dell'Africa del Nord.

Parigi (Radio Paris) - m. 1750 - Kw. 3

7.45; 8.30; 9; 11.45; 14; 14.15; 15; 15.30; 19.30; 19.45; 20.30; 20.45: Come lunedì — 13: Conferenza protestante — 13.30: Orchestra: Ouv., Patria, Bizet; Carmen, Bizet; Scherzo Sinfonia «Roma», Idem; Sinfonia, Mozart; Aria, Idem; I nonnulla, Id., I Maestri cantori, Wagner — 16.45: L'Ora classica — 17.50: Caffè all'Havre e a New York; Cotoni all'Havre e a Liverpool; Metalli; Informazioni — 21: Presentazione letteraria — 21.30: Monologo; Quartetto; Melodie. (Intervalli: Rassegna della stampa e informazioni).

Parigi, Torre Eiffel - m. 2650 - Kw. 5.

18.45: Giornale parlato; Il postiglione; I grandi processi dell'anno; Cooperative; La settimana aeronautica; Il cinema; Cronaca giudiziaria — 20.10 e 20.20: Come domenica — 20.30-22: Musica leggera, Fantasie umoristiche e canzoni.

GERMANIA

Breslavia - m. 322,6 - Kw. 4.
Gleivitz - m. 329,7 - Kw. 4.

10.30: La radio della scuola: Trasmissione grammofonica, recitazioni e concerto vocale-corale — 14.35: L'ora dei libri — 16: Peer Lhot legge opere di Arturo Silbergleit — 16.30: Concerto divertente della R. O., con il concorso di violoncellista e pianista. Pezzi di Gluck, Wagner, Smetana, Brahms, Niemann — 18-18.25: Piccole conferenze diverse — 19.25: Politica nella radiofonia? — 19.50: Uno sguardo ai tempi — 20.15: Introduzione alla radioazione serale — 20.25: La tragedia americana dei sei marinai del «S. 4» di F. W. Bischoff, dal dramma di G. Weisenbron — 21.30: Settima lezione di ballo — 22.30-24: Musica da ballo.

Koenigsberg - m. 303 - Kw. 4.

11.30: Trasmissione grammofonica — 15.30: L'ora della gioventù — 16: Ombre della vita nello specchio di lirica moderna — 16.30-18: Concerto pomeridiano della R. O. Pezzi di Weber, Strauss, d'Albert, Tarenghi, Gauwin, Moszkowsky, Urbach — 18.20-18.50: Conferenze diverse — 19.25: Conversazione inglese — 20.10: «Die Strafsache gegen Pannicke» (La causa giudiziaria contro Pannicke), radio-azione di Auditor. Indi meteorologia, recentissime e corriere sportivo.

Lipsia - m. 365,8 - Kw. 4.
Dresda - m. 275,2 - Kw. 0,75.

15: Meteorologia; indi: Concerto grammofonico — 16.30: Concerto della R. O. di musiche di Mozart, Gluk, Weber, Niemann e Brahms — 17.45: Radio-propaganda — 18.05: Radio-erariale — 18.20: Prognosi del tempo; Segnale orario e Bollettino del mercato di lavoro — 18.30-18.55: Lezione di Spagnuolo per principianti — 19.30: «L'Impero britannico», Seconda conferenza — 20: Ritrasmissione dal Teatro Nazionale di Weimar: «Teodolinda», («Rodelinde»), opera in 3 atti di J. F. Haendel — 22.30: Radio-gogna — 22.30: Bollettino della stampa e Corriere sportivo 22.45: Fine della trasmissione.

Abbonatevi al "RADIORARIO"

Stoccarda - m. 379,7 - Kw. 4.
Friburgo nella Brisgovia - m. 577 - Kw. 0,75.

10.30-11: Trasmissione grammofonica — 11: Notizie — 12.30: Meteorologia. Indi: Concerto grammofonico — 13.30: Notizie; Trasmissione grammofonica — 16.35: Concerto pomeridiano della R. O., con il concorso d'un cantante. Musica di Kretschmer, Komzak, Oehlschlegel, Rossini, Urbach, Meyerbeer, Beethoven, Mozart, Henry, Gaine — 18: Segnale orario; Meteorologia — 18.15: Seconda conferenza del professor dott. Guenther — 18.45: Conferenza medica sulla cosmetica — 19.15: I tesori d'arte di Danzica (conf.) — 19.45: Conferenza per la scelta della professione: Maestre tecniche e scientifiche — 20.15: «Der Vetter aus Dingsda», operetta in tre atti di H. Haller e Rideamus, musica di Kuennecke. Indi: Segnale orario; Notizie

Amburgo - m. 394,7 - Kw. 4.
Brema - m. 252,1 - Kw. 0,75.
Kiel - m. 254,2 - Kw. 0,75.

16.15 (per Amburgo): Fr. Michel legge opere proprie; (per Brema): Sulla settimana degli scrittori di Brema; (per Hannover): Canzoni d'addio. Concerto della R. O. e d'un cantante di canzoni di Schulz Mendelssohn, Schubert, A. Jensen, Schumann, Franz, Dvorak; (per Kiel): Canzoni di Mozart, Schubert, Sibelius, Brahms e Strauss eseguite da mezzo-soprano, con il concorso della R. O. — 17: L'ora dei poeti nordici. (II). Sigfrido Undset. Conferenza con lettura; indi: Concerto vocale — 17.55: Solito — 18: Concerto popolare e radio-propaganda — 18.45: Il quarto d'ora della massaia — 19: Conferenza: Come donne celebri celebravano feste — 19.25: Che cosa è la pressione del sangue? Con

ferenza medica — 19.55: La Borsa serale di Francoforte. Meteorologia — 20: Sinfonia da camera. 1. Suite per flauto ed orchestra d'archi di W. von Bartels; 2. Sinfonia da camera per 13 istrumenti di Max Butting — 20.15: Duetti di jazz eseguiti su due pianoforti — 22.30: Dati meteorologici per l'interno; Notizie; Corriere sportivo; Lezione di ballo — 23.50: Meteorologia per i mari.

Francoforte sul Meno - m. 428,6 - Kw. 4.
Cassel - m. 272,7 - Kw. 0,75.

6.30: Solito — 12.30-13.30: Concerto del mezzogiorno della R. O. — 15.05-15.35: L'ora della gioventù — 16.35-18.05: Concerto della R. O. Durante l'intermezzo: Notizie della radio-società ed altre informazioni — 18.10-18.30: Lettura — 18.30-18.45: Quindici minuti di consigli per l'amatore del giardino — 18.45-19.15: (da Cassel): « Bambino - teatro - fiaba » (conf.) — 19.15-19.45: Lezione di stenografia — 19.45-20.15: L'ora del giornale « Frankfurter Zeitung » — 20.15: « Radio-azione nel multicommutatore N.° 1001 al N.° 1150 », di Hoboiken. Indi: Concerto militare con pezzi di Maillart, Kapeller, Moellendorf, Delibes, Morena, Kohlmann, Ascher.

Langenberg - m. 468,8 - Kw. 25.
Colonia - m. 283 - Kw. 4.

11.35-11.55: La radio della scuola. Conversazione inglese — 12.10: Musica meccanica — 13.05-14.30: Concerto del mezzogiorno di pezzi di Laukien, Sibelius, Buisson, R. Strauss, Grieg, Lalo, Blon — 14.30: Radio-propaganda 16.30-17: Questioni culturali nella letteratura (seconda conf.) — 17-17.20: Fiabe e giuochi; L'Albero natalizio (Andersen), letto dal prof. Heggen — 17.20-17.45: Lavori divertenti per la gioventù — 17.45-18.30: Concerto del vespero (ritrasmissione da un ristorante) — 18.30-18.50: Conferenza linguistica — 19.15-19.35: Lezione di spagnuolo — 19.35-19.55: « L'universo come sistema armonico » (prima conf.) — 20: Concerto serale della piccola R. O. Pezzi di Strauss, Thomas, Schillings, Moszkowski, Suppé — 21: « Paria », un atto di A. Strindberg — 21.40: Continuazione del concerto serale. Indi: Radio-propaganda e fino alle 24: Ritrasmissione del concerto dall'« Haendelshof » di Essen Orchestra Farkas Miska.

Berlino - m. 483,9 - Kw. 4.
Stettino - m. 236,2 - Kw. 0,75.

12.30: Il quarto d'ora dell'agricoltore — 15.30: Conferenza: «Poeta e scrittore» — 16: Conferenza: «La letteratura del tedesco all'estero» — 16.30: Concerto vocale-istrumentale con programma variato — 17.30-18.45: Concerto divertente della orchestra Emilio Roosz. Pezzi di Suppé, Ganne, Dvorak, Verdi, Bach, Sgambati, Arnold. In seguito radiopropaganda — 19: Descrizioni di viaggi — 19.30: Il denaro moderno. Conf. — 20: Trattenimento serale con il concorso di Lina Lossen e L. Muethel — 21: Concerto per violino e orchestra, op. 29 di A. d'Ambrosio. La R.O. con il concorso di violinista — 21.30: J. C. Bach: concerto vocale-orchestrale. Indi meteorologia, recentissime, segnale orario, corriere sportivo — 22.30: Lezione di ballo. Indi fino alle 0.30: musica da ballo eseguita dall'orchestra G. Hoffmann.

Monaco di Baviera - m. 535,7 - Kw. 4.
Norimberga - m. 241,9 - Kw. 4.

12.55: Concerto del Trio Wurzelhuber. Pezzi di Thormann, Jessel, Pertsch, Siede, Kalman, Kantler, J. Strauss, Lindemann — 16.30: L'ora di canto. Soprano con accompagnamento di pianoforte: Canzoni di Ugo Wolf — 17.30: L'ora della lettura. Moderna letteratura americana — 18.30: Trasmissione grammofonica — 19: Lezione di Francese — 19.30: Quattro cantate sacre di J. S. Bach: concerto corale-orchestrale, con il concorso di solisti (soprano, contralto, tenore, basso, pianista, organista) — 21: Concerto divertente della R. O., con il concorso di solisti di fagotto e di pianoforte. Pezzi di Chopin, Boildieu, Jacobi, Waldteufel, Bizet, Dvorak, Zeller, Aletter, Jessel, J. Strauss. Durante l'intermezzo: Radio-specchio — 22.20: Indicazione della prossima ritrasmissione d'una opera; Notizie.

INGHILTERRA

Cardiff (5 WA) - m. 353 - Kw. 1,5.

15.30; 17; 19; 19.15; 23.35-1: V. Londra — 16.45: Nell'Oberland Bernese — 18.15: Pei ragazzi — 22.30 (dalla City Hall): Orchestra: Minuetto di Puck Howell; Contralto: Ballate e Canzoni (Brewer, Bantock, Bridge); Orchestra: Balletto: Il folle perfetto, Holst — 23: Annunzi locali — 23.5: Commedia.

Londra (2 LO) - m. 361,4 - Kw. 3.
Daventry (5 XX) - m. 1562,5 - Kw. 25

11.15; 11.30; 19.15; 22: Come lunedì — 12 (Dav. solo): Grammofono: Quintetto in mi bem. di Schumann — 13: Contralto; Basso; Duetto pianoforti — 14.15: Grammofono — 15.30: Scuole: La parola e il linguaggio — 15.50; 19.35; 20.15: Interludi musicali — 16: Funzione abbazia di Westminster — 16.45: La giornata di una donna magistrato — 17: Soprano; Ottetto — 18.15: Pei ragazzi: Fiabe con Canzoni 19: Bollettino Wireless League — 19.30 Prezzi derrate agricole; Baritono: Quattro canti di Schubert — 20: Nuovi romanzi — 20.25: Le origini della Britannia contemporanea — 20.45: Varietà (5); Ballabili, Varietà — 22.15: Attualità — 22.30: Annunzi locali (Dav. solo): Previsioni marittime — 22.35: Banda: Ouv., Il franco cacciatore Weber; Basso: Due lieder tedeschi del Sec. XVII; Melodia del Sussex; Banda: Balletto «Hawatha» (4 tempi), Coleridge Taylor; Basso: Canzoni e ballate (Stanford, Thiman, Idem); Banda: Tre danze bavaresi, Elgar — 23.35-1: Ballabili riprodotti.

Manchester (2 ZY) - m. 384,6 - Kw. 1,5.

13-14: Pianoforte: Sonata appassionata op. 57 (2 tempi), Beethoven; Baritono: Due canti di Stanford; Violino: Due melodie di Marin Marais; Adagio, Brahms; Soprano: Tre canti (M. Phillips, Lieurance, Coates); Violino: Notturno, Liszt; Capriccio, Paderewski; Baritono: Tre ballate (Stanford, Idem, Warlock); Violino: Meditazione, Cottenet; Scherzando, Marsick; Soprano: Tre canti (Haydn Wood, Rasbach, Coates) - 17.30: Orchestra: Marcie e valzer alternati (Englemann, Ancliffe, Lotter, Waldteufel, Linckz, Godin, Friml) — 18.15: Pei ragazzi: Programma con contralto e baritono — 19; 19.15; 19.45 23.35-1: V. Londra — 19.30: Prezzi derrate agricole — 20,45; 21.45; 22.40: V. Daventry. (Interludio alle 21.30) — 23.15: Annunzi locali — 23.20: Interludio musicale

Daventry (5 GB) - m. 491,8 - Kw. 30

16 (dai giardini d'inverno, Bourn.): Orchestra: Ouv., Le nozze di figaro, Mozart Violoncello: Concerto (3 tempi), Dvorak. Orchestra: Nona Sinfonia (i tre primi tempi), Beethoven — 17.30 (Birm.): Organo di cinema: Ouv., Zampa, Hérold; Canto d'autunno, Wood; Cantatrice: Ro-

manza, Arditi; Ballata, L. Elliott; Organo: Melodie di M. Phillips; Serenata, Pierné; Selez., Volontari a Cavallo, Sullivan; Cantatrice: Due canti (E. Martin, Phillips); Organo: Javotte, Phillips; Danza cinese, Finck — 18.30 (Birm.): Pei ragazzi — 19.15; 23: Come lunedì — 19.30 (Birm.): Canti del pubblico dai Lewis Stores — 20: Ballabili — 20.30 (dalla Free Trade Hall di Manchester). Orchestra: Preludio, Maestri cantori, Wagner; Variazioni, Intermezzo, Scherzo e finale, Helv Hutchinson; Trio: Concerto in do op. 56, Beethoven — 21.30: circa: Lettura poesie di R. Brooke — 21.45 circa (cont. concerto da Manchester). Orchestra: Tre selez., Romeo e Giulietta, Berlioz; Rapsodia negra, Rubin Goldmark — 22.40: Lettura (Milton) — 23.15-0.15: Canto e orchestra: Selez., La Figlia di Madama Angot, Lecocq.

JUGOSLAVIA

Zagabria - m. 310 - Kw. 0,75.

13.15: Grammofono — 13.45: Quotazioni Borsa — 17.30: Concerto popolare pomeridiano, con il concorso di soprano e di pianista — 19: Lezione di Francese — 19.15: Radio-propaganda — 19.30: Concerto sinfonico ritrasmesso da Praga — 21.30: Notizie; Meteorologia.

NORVEGIA

Oslo - m. 461, 5 - Kw. 1,5.

18.15: Piano (musiche norvegesi moderne) — 18.45: Culto — 19.15: Tempo; Notizie — 19.30: Corso di tedesco — 20: Segnale orario — 20.1: Conferenza — 20.30: Cantatrice: Tre canti, Hansen; Tre canti, R. Franz.

OLANDA

Hilversum (H. D. O.) - m. 1060 - Kw. 5.

10.40; 12.40; 12.55; 14.40; 19.55; 20.25; 20.4: Come lunedì — 17.40: Conferenza — 18.10: Orchestra con cantatrice: Sinfonia, La forza del destino, Verdi; Minuetto e scherzino, Bombic; Aria Aida), Verdi; Primavera, Gounod; Suite Veneziana, Nevin; Serenata, Lacombe; Aria (Werther), Massenet; Tosca, Puccini (fant.); Umoresca, Dvorak; Valzer, Strauss; Marcia (La sposa venduta), Smetana — 20.55: Concerto orchestrale da Amsterdam — 22.55: Informazioni Vaz Dias — 23.10: Grammofono.

POLONIA

Cracovia - m. 547 - Kw. 1,5.

11.56; 15: Come lunedì — 12.5: Trasmissione da Varsavia — 17.10: La Donna e l'Amministrazione della Famiglia — 17.35: Lo Sport nell'Antichità — 18: Azione Drammatica — 19: Varie — 19.25: Corso d'Inglese — 19.55: Segnale orario — 20: Bollettino Agricolo — 20.5: Comunicati — 20.30: Concerto — 22: Trasmissione da Varsavia — 22.30: Concerto riprodotto.

Varsavia - m. 1111,1 - Kw. 10.

11.56: Segnale orario; Comunicato Aviazione e Meteorologico — 12.5: Conferenza Ministero Istruzione — 12.30: Violino e Piano: Polonese in la magg., Preludio in la min. e altra Composizione di Chopin. Tenore: Il Guerriero, Chopin; Aria (Il Castello degli Spiriti), Moniuszko. Orchestra Mazurca (Holka), Moniuszko — 15: Bollettino Meteorologico e Finanziario — 15.45: Comunicato Lega Antiaerea — 16: Grammofono — 17.10: Libri nuovi — 17.35: Per le Signore — 18: Audizione Letteraria da Vilno — 19: Varie — 19.30: Conferenza Agricola — 19.56: Segnale orario — 20: Comunicato Agricolo — 20.5: Storia della Musica — 20: Concerto. (Intervallo: Notizie Teatrali) — 22; 22.5; 22.20; 22.30: Come domenica.

SPAGNA

Barcellona (EAJ 1) - m. 344,8 - Kw. 3.

12: Campane cattedrale; Il tempo — 14.30: Borse e cambi; Trio: Marcia, Jarque; Fox, Nicholls; Pericon-Giava, Mayoral; Selez., Il profeta, Meyerbeer; Rondalla aragonese, Granados; Pericon, Torrens; Pasodoble, Demon. (Intervallo: Grammofono) — 18.30: Sestetto: One step, Versalles; Tango, Sciammarella; Giava, Sune-Tomas — 19: Come lunedì — 19.10: Sestetto: Pasodoble, Garcia Teresa; Selez., Faust, Gounod; Valzer, Nicholls; Minuetto e gavotta, Finck — 19.30: Pei ragazzi: Racconi, Indovinelli, Poesie, ecc. — 19.40: Lettura (cont.) — 19.40: Le strade di Barcellona — 21.30: Corso d'Inglese — 22; 22.5: Come lunedì — 22.10: Ritrasmissione parziale dell'Opera dal Teatro del Liceo.

SVEZIA

Stoccolma (SASA) - m. 454,4 - Kw. 1,5.
Motala - m. 1320 - Kw. 30.
Malmö - m. 260,9 - Kw. 1.

17; 18; 18.55; 21.15: Come martedì — 17.30: Culto — 19.15: Lezione di Francese da Malmö — 19.45: Chimica Popolare — 20.15: Recitazione Letteraria — 20.55: Ritrasmissioni Stazioni Estere — 21.40: Musica da camera: Fantasia per Violino e Arpa, St. Saëns; Duetto in la per Violino e Flauto, Telemann; Sonata in sol min. per Flauto, Viola e Arpa, Debussy — 22.30-24: Ritrasmissione Stazioni Estere.

SVIZZERA

Berna - m. 411 - Kw. 1,5.

12.43-15.56: Solito — 16-16.30: Concerto dell'orchestra del Kursaal — 16.30-17: Conversazione infantile in francese — 17-17.30: Concerto dell'orchestra del Kursaal — 18.15-19: Concerto grammofonico — 19-19.29: L'ora dello sport. Conferenza sul pattinaggio — 19.29: Segnale orario, meteorologia — 19.30-20: Conferenza radio-giuridica; l'altoparlante come disturbatore del vicinato — 20-20.15: Ritrasmissione da Basilea — 20.15-21.15: L'ora della musica da camera del Quartetto d'archi della Svizzera francese — 21.15-21.45: Concerto dell'orchestra del Kursaal di Berna — 21.45-22: Notizie, Meteorologia.

Zurigo - m. 588,2 - Kw. 1,5.

12.30-16: Come martedì — 17.15: Per i fanciulli: Due fiabe — 17.45: Meteorologia — 19.30: Segnale orario; Meteorologia — 19.32: Conferenza: Lavoro culturale nell'Abissinia — 20: Serata di Riccardo Wagner, con il concorso di cantante, pianista e della R. O. — 21.15: Concerto divertente della R. O. — 22: Meteorologia, Recentissime e notizie della «N.Z.Z.».

Losanna - m. 680 - Kw. 0,75.

7.45; 13; 13.2; 13.45; 15.40; 16.45; 17; 19.30: Come lunedì — 19.31: Conferenza letteraria — 20: Violino: Sonata (4 tempi), Veracini; Preludio e allegro, Pugnani-Kreisler; Studio capriccio, Fiorillo — 20.30: Orchestra a plettro: Marcia, Amadei; Ouverture drammatica, Cappelletti; Tre danze spagnuole, Lacôme — 21.5: Grammofono (canto) — 21.20: Orchestra a plettro: Serenata, Miceli; Quattro impressioni di Spagna, Boucheron.

Ginevra - m. 760 - Kw. 0,5.

17: Grammofono (Ballabili) — 18: Cambi; Previsioni tempo; Ora — 20.15: Quartetto N. 2 in sol magg., Beethoven; Quartetto N. 3, Gagnebin — 21.15: Programma di Berna — 21.50: Notizie.

Basilea - m. 1100 - Kw. 1,5.

19.30: Segnale orario, meteorologia — 19.30-20: Conferenza radio-giuridica; L'altoparlante come disturbatore del vicinato — 20-21.30: Serata di pianoforte, di canzoni e di ballate, con il concorso di pianista, soprano, tenore — 21.30-22: Ritrasmissione dal Ristorante-Hotel «Metropole-Monopole»; concerto dell'orchestra Roberto Hügel di Vienna — 22: Notizie, meteorologia.

UNGHERIA

Budapest - m. 555,6 - Kw. 20.

Parte invariabile come lunedì — 12.20: Orchestra tzigani — 16: Conferenza agricola — 17.15: Piano; Conferenza; Piano; Attualità — 18.20: Concerto sinfonico da stenda — 19: Consigli ai dilettanti — 19.30: Corso d'inglese — 20.30: Recitazione: Amleto — 22.45: Ora; Tempo; Informazioni — 23: Trio.

VENERDÌ
14 Dicembre

AUSTRIA

Vienna - m. 517,2 - Kw. 15.

11: Musica del mattino eseguita dal Quartetto Silving. Pezzi di Th. F. Schild, J. Strauss, Urbini, Polzer, Iserlohn, Urbach, Ascher, Maennecke, Eysler, Engel-Berger — 15.15: Radio-diffusione di immagini — 16: Concerto pomeridiano dell'Orchestra H. Himmer. Pezzi di J. Strauss, Waldteufel, Urbach, Rhode, P. Wachs, Ascher, Himmer — 17.20: Accademia. Concerto vocale e di pianoforte — 18.10: Bollettino settimanale di cultura fisica — 18.30: Maestri celebri dell'arte austriaca. Sesta conferenza: M. von Schwind — 19: L'ora delle Camere per il Commercio, per l'Industria e per i Mestieri (conf.) — 19.30: Lezione d'Italiano per iniziati — 19.55: Segnale orario; Meteorologia; Notizie — 20: Ritrasmissione dalla Sala di musica: Concerto del violoncellista Riccardo Krotschak. Composizioni per violoncello ed orchestra di G. F. Haendel e Antonio Dvorak — 21: Una serata allegra: Una vecchia casa viennese. Concerto vocale-istrumentale. Indi: Radio-diffusione di immagini.

BELGIO

Bruxelles - m. 508,5 - Kw. 1,5.

18: Orchestra (riproduz.): Vagabondi e Femtuine, Michiels; Danza nel Sogno, Nic; Le Pré-aux-Clercs, Hérold; Serenata, Cug

Voss; L'Africana, Meyerbeer — 19: Corso di Letteratura Fiamminga — 19.15: Contabilità e Diritto Commerciale — 19.30 Trio — 20: Grammofono — 20.30; 22. Come lunedì — 21.15: Marcia, Souza — 21.20: Conferenza Ministero Colonie (in Fiammingo) — 21.35: Concerto di Musica Inglese con Pianista e Canto: Marcia (La Corona dell'India), Elgar; Preludio, Corder; Capriccio, Bridge; Preludio, Ireland; Suite «La Scarpa», Ansell; Canto; Tamburi della Giungla, Ketelbey; Tre Danze (Tom Jones), German; Tre Pezzi per Piano (Dale, Gardiner, Bax); Bozzetti Silvestri, Mac Dowell; Canto; Gingilli, Tapp; Rosa di Piccardia, Wood; Tre Danze, Idem — 23.30: Recentissime.

CECOSLOVACCHIA

Bratislava - m. 300 - Kw. 0,5.

12; 19; 22.20: V. Praga - 12.15: V. Brno — 16.30: Concerto: Berceuse, Nesvera; Canto d'amore, Suk; Due melodie, Stepovoyi; Elegia, Danza dei Nani e Umoresca di Dvorak; Canzoni ucraine; Ballata rusticana e baccanale, Dvorak — 17.30: Conferenza finanziaria — 17.50: Corso di slovacco — 18.5: Musica riprodotta.

Praga - m. 348,9 - Kw. 5.

11.15: Musica riprodotta — 12: Ora; Notizie agricole e finanziarie — 12.15: Conferenza agricola da Brno — 12.30: Concerto: Tancredi, Rossini; Berceuse, Kostal; Canzoni e arie popolari russe, Fétras; Valzer, Friml; Mazurca, Strauss; Balletto arabo (Schiaccianoci), Tciaikowsky; Sotto la porta di Vysehrady, Maly — 13.30: Industria e commercio — 13.55: Borsa — 16: Come lunedì — 16.10: Conferenza — 16.20: La festa di S. Lucia e le scuole — 16.30: Musica da camera: Sonata, Coossens; Sonata in fa magg., Dvorak (violino e piano) — 17.30: Corso d'inglese (da Brno) — 17.45: Emissione in tedesco — 18.15: Notizie agricole — 18.25: Per gli operai — 19: Emissione dal teatro tedesco di Praga — 22: Ora; Notizie — 22.15: Notizie agricole — 22.20: Musica (riprod.).

Brno - m. 441,2 - Kw. 3.

12; 12.30; 19; 22.30: V. Praga — 12.30: Il rachitismo e le sue cause — 14.30: Borsa; Tempo; Notizie — 17.30: Corso d'inglese — 17.45: Conferenza in tedesco — 18.15: Rassegna artistica.

FRANCIA

Parigi (P. Parisien) - m. 340,9 - Kw. 0,5

21-22: Jazz: Tredici Ballabili.

Parigi (Radio L.L.) - m. 370 - Kw. 0,5.

13.30: Echi; Informazioni e Cronache; Il Re d'Ys, Lalo (Cantatrice); Notti Persiane, St. Saëns (Cantatrice); Storia della Musica con esempi musicali — 14: Carillon di Fontenay — 22.30: Conferenza; Concerto — 23: Carillon di Fontenay.

Tolosa - m. 392 - Kw. 8.

13.45: Vetri musicali: Ouv. Poeta e Contadino, Suppé; Due Canti popolari tedeschi — 14.1: Orchestra: Mascherata (4 Parti), Lacôme; La Tosca, Piccini (fant.); Ouv., I Dragoni di Villars, Maillart; Aria Balletto (Rosamonda), Schubert — 14.35: Coro: Danze (Principe Igor), Borodin — 21.30: Fantasia e Sei Selezioni, Il Giocoliere di Notre Dame, Massenet — 22: Concerto. (Intervallo: Sei Selezioni, La Valchiria, Wagner — 24: Giornale Parlato dell'Africa del Nord.

Parigi (Radio Paris) - m. 1750 - Kw. 3.

7.45; 8.30; 9; 11.45; 14; 14.15; 15; 16.30; 17.50; 19.30; 19.45: Come lunedì — 13.30: Orchestra: Marcia (Stefano Marcel), St. Saëns; Ouv., Rosamonda, Schubert; Danza spagnuola, Bruneau; Prima Suite «Peer Gynt», Grieg; La trota, Schubert (cantatrice); Canzone triste, Duparc (cantatrice); Canto d'Amore, Kreisler (violino); Romanza orientale, Haines; L'arcolaio di Onfale, St. Saëns; Ghazel Almee, Poldini; Concerto, St. Saëns (violoncello); Suite «Botton d'oro», Pierné; Piccolo racconto, Deleau; Mugik, Branga — 16.45: Orchestra: Ouv., Se fossi Re, Adam; Violino: Sonata, Beethoven; Orchestra: Danza spagnuola, Sarasate; Piano: Fantasia, Hummel; Orchestra: Adagio di concerto, Nardini; Violoncello: Grave, Corelli; Chiaror di Stella, Dupont; Orchestra: Marcia militare francese, St. Saëns — 21: Presentazione letteraria — 21.30: Programma sinfonico: «Ratto al Serraglio» opera di Mozart. (Intervallo: Rassegna della stampa e informazioni).

Parigi, Torre Eiffel - m. 2650 - Kw. 5.

18.45: Giornale parlato; Il postiglione; Conferenza; Attualità scientica; Cronaca giudiziaria — 20.10 e 20.20: Come domenica — 20.30-22: Concerto: Le tre sultane, Russer; I dragoni dell'imperatrice, Messager; Serenata amorosa, Filippucci; Scene di Fiera, Mignan; Gavotta, Gossec; François les Bas-bleus, Messager.

GERMANIA

Breslavia - m. 322,6 - Kw. 4.
Gleivitz - m. 329,7 - Kw. 4.

16: L'ora della signora: «Natale presso Teodoro Storm». Conf. — 16.30: Concerto divertente (ritrasmissione) — 18: Proposte per gite sportive a Natale — 18.15: Il 50° compleanno di H. Carossa. Conf. — 18.40: H. Carossa: recitazioni di sue opere e introduzione — 19.25: L'ora dell'Amministrazione postale tedesca. Conferenza di propaganda per il telefono — 19.50: Conferenza — 20.15: Canzoni di Schubert; Audizioni vocali d'un basso con accompagnamento di pianoforte — 21.15: R. Bluemner. Conversazione allegra ed interessante — 22: Notizie serali.

Koenigsberg - m. 303 - Kw. 4.

11.10: La radio dell'agricoltore — 15.30: L'ora della signora — 16: Consigli per i piccoli — 16.30-18: Concerto pomeridiano della R.O. di pezzi di Silva, Waldteufel, Schirmann, Hoch, Gillet, Becce, Mercier, Theimer — 18.20: La radio dell'agricoltura — 18.50: «Pietro il grande - Le riforme», conferenza — 19.30: Lezione di francese per principianti — 20.10: Concerto orchestrale. La R.O., con il concorso di solisti di cembalo, di violino e di flauto. Musiche di Bach, Manuel de Falla, Hindemith — 21.45: Lezione di ballo — 22.15: Meteorologia, recentissime e corriere sportivo — 22.30-24: Concerto divertente e di musica da ballo.

Lipsia - m. 365,8 - Kw. 4.
Dresda - m. 275,2 - Kw. 0,75.

15: Meteorologia; indi; Trasmissione grammofonica — 16.30: Valzer viennesi di Lanner, Strauss, Fahrbach, Komzak, O. Strauss, Benatzky — 17.45: Radio-propaganda — 18.20: Meteorologia; Segnale orario; Bollettino del mercato di lavoro — 18.30-18.55: Lezione d'inglese per iniziati — 19: Corso di contabilità — 19.30: Il segreto postale-telegrafico-telefonico — 20: «Gli Abels». Quartetto corale maschile diretto dal prof. P. Abel (15 pezzi) — 21 Ottetti per istrumenti ad arco. Composizioni di Mendelssohn e Svendsen — 22. Bollettino della stampa e Corriere sportivo — 22.30: Concerto orchestrale dell'Orchestra sinfonica di Lipsia. Musiche di Tciaikowsky, Scalero, Liszt, Baussnern.

Stoccarda - m. 379,7 - Kw. 4.
Friburgo nella Brisgovia - m. 577 - Kw. 0,75.

10.30-11 Trasmissione grammofonica — 11: Notizie — 12.30: Meteorologia; Trasmissione grammofonica — 13.30: Notizie e fino alle 14: Concerto grammofonico — 15.45: La costruzione dei giocattoli 16.15: Concerto della R. O., con il concorso d'un solista di violino e d'un cantante. Pezzi di Mozart, Klose, Lincke, Lortzing, Krentzer, Popy, Burmester, Meyer-Helmund, Herzer — 18: Segnale orario; Meteorologia; Notizie agricole. Indi — in esperanto — sul radio-programma della settimana prossima — 18.15: Roald Amundsen, conferenza commemorativa — 18.35: L'arte dell'artigiano nell'era della macchina — 19.15: Corso di esperanto — 19.30: Concerto del venerdì della «Museumsgesellschaft» di Francoforte, con il concorso del violoncellista P. Hindemith Ritrasmissione da Francoforte. Indi: Conferenza sull'opera d'arte musicale; la radio degli scacchi; Notizie; Corriere sportivo; Radio-propaganda.

Amburgo - m. 394,7 - Kw. 4.
Brema - m. 252,1 - Kw. 0,75.
Kiel - m. 254,2 - Kw. 0,75.

13.20: La radio della musica per la scuola. Conferenza su un'opera di Humperdinck — 16.15 (per Brema): Conferenza in occasione della «Settimana degli scrittori di Brema»; (per Hannover): Canzoni e fiabe di E. Moerike; (per Kiel e Amb.) Schubert e Liszt. Concerto della R. O., con il concorso d'un basso — 17: La spedizione dei pacchi 100 anni fa (conf.) — 17.30: Conferenza agricola — 17.55: Solito — 18: Concerto e radio-propaganda — 18.30: Lezione d'Inglese — 19: Concerto e radio-propaganda (continuazione) — 19.25: La radio dell'escursionismo — 19.50: La Borsa serale di Francoforte. Il mercato frutta e verdura di Amburgo — 19.55: Meteorologia — 20: «Marienkind» una azione-leggenda in 5 atti di M. Hausmann — 21.45: «La mia patria», ciclo sinfonico di Smetana — 22.30: L'ora attuale. Dati meteorologici per l'interno; Notizie; Corriere sportivo. Ritrasmissione di stazioni di fuori — 23.50: Meteorologia per i mari

Francoforte sul Meno - m. 428,6 - Kw. 4
Cassel - m. 272,7 - Kw. 0,75.

6.30: Solito — 13.30-14.30: Concerto del mezzogiorno della R. O. — 15.05-15.35: L'ora della gioventù — 15.35-17.35: Il pomeriggio della signora — 17.35-18.05: Concerto della R. O. Nell'intermezzo: Notizie della radio-società ed altre informazioni — 18.10-18.30: Lettura — 18.30-19: L'ora della radio-società «Suedwestdeutscher Radio-Club» — 19-19.20: Venti minuti dedicati ai progressi nella scienza e nella tecnica — 19.20-19.30: Rivista settimanale del film — 19.30: Concerto organizzato dalla «Museumsgesellschaft», con il concorso del prof. Paolo Hindemith, violoncellista. Composizioni di E. Toch, P. Hindemith, Brahms. Indi: Conferenza: «Roald Amundsen». In seguito (da Cassel): Serata del compositore W. Niemann. Dicitore e al pianoforte il compositore.

Langenberg - m. 468,8 - Kw. 25.
Colonia - m. 283 - Kw. 4.

11.35-11.55: La radio della scuola: Conversazione francese — 12.10: Musica meccanica — 13.05-14.30: Concerto del mezzogiorno, con il concorso d'un baritono. Pezzi di Meyerbeer, Boito, Lanner, Bizet, Grieg, Kreisler, Fall — 14.30: Consigli per la casa — 16.30-17.15: La radio della gioventù. Musica e poesie natalizie — 17.15-17.45: Lettura — 17.45-18.30: Concerto del vespero con il concorso di violinista, violoncellista e pianista. Due composizioni di Gal — 18.30-18.50: Il circolo culturale vestfalico (conf.) — 19.15-19.40: Conversazione inglese — 19.40-20: Il diritto del locatore e dell'inquilino. (conf. giuridica) — 20-20.55: Musica serale eseguita dal R. O. Pezzi di Scassola, Wagner, Schumann, Tciaikowsky, Waldteufel — 21: «Hatem und Suleika». (Goethe e Marianna di Willemer). Concerto vocale-istrumentale; Recitazioni con introduzione. Indi: Ultime notizie; Corriere sportivo; Radio-propaganda; Ritrasmissione del concerto dall'Hotel Kaiserhof di Muenster.

Berlino - m. 483,9 - Kw. 4.
Stettino - m. 236,2 - Kw. 0,75.

15.30: Questioni e dispiaceri di donne — 16: L'ora dei libri — 16.30: Concerto di artisti ciechi. Panista, tenori, organista e soprano. Indi fino alle 18.45: Concerto divertente del Quartetto H. Raue. Musiche di J. Haydn, R. Earl, Waldteufel, Clemus, Gabriel-Marie, W. A. Mozart, Borodin, Svendsen, Yvain. Indi radiopropaganda — 19: Conferenza del ciclo: «Il piccolo giardino» — 19.30: Sul ponte dei popoli. Paesaggi e città del Caucaso. Conf. — 20: Musica da camera eseguita dal Rosé-Quartetto. Due quartetti d'archi di J. Haydn e v. Beethoven — 21: La questione degli operai nell'America — 21.30: Concerto mandolinistico di pezzi di Jessel, Henze, Komzak, Sartore, Oscheit. Indi meteorologia, recentissime, segnale orario, corriere sportivo.

Monaco di Baviera - m. 535,7 - Kw. 4.
Norimberga - m. 241,9 - Kw. 4.

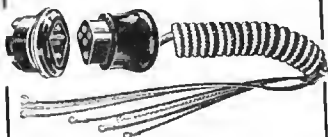
11.20: Trasmissione grammofonica — 12.55-13.50: Trasmissione grammofonica — 14.45: L'ora della signora — 16: Moderna letteratura americana. Lettura — 16.30: Concerto divertente del Quartetto di camera Anny Rosenberger. Pezzi di Lachner, Meyer-Helmund, Rivelli, Erwin, Sentis, Hummel, Ohlsen — 17: La radio dei maestri — 18.10-19: Due conferenze agricole — 20: Concerto serale della R. O., con il concorso d'una pianista. Composizioni di J. Brahms e R. Wagner — 21.40: Rivista settimanale di sport — 21.55: Importanti radio-notizie — 22.05-24: Concerto dell'orchestra G. Bartha ritrasmesso dall'Hotel «Der Reichsadler» di Monaco. Indi: Notizie serali.

INGHILTERRA

Cardiff (5 WA) - m. 353 - Kw. 1,5.

13-14; 15.30; 19.15; 19.45; 21-24: V. Londra. (Annunzi locali alle 23) — 18: Orchestra (riproduz.) — 19; 19.30: Conferenza — 20.45: Numero varietà.

Londra (2 LO) - m. 361,4 - Kw. 3.
Daventry (5 XX) - m. 1562,5 - Kw. 25

11.15; 11.30; 19.15; 22: Come lunedì — 12 (Dav. solo): Grammofono — 13: Violino e piano: Leggenda, Bax; Sonata N. 15, Mozart — 13.20: Orchestra (riproduzione) — 15.30: Agricoltura — 15.55; 16.20; 16.40; 19.30; 20.15: Interludi musicali — 16: Il deserto di Nitrati del Cile — 16.25: Soggetti famosi della pittura —

16.45: Concerto per le scuole — 17.30: Orchestra di cinema — 18.15: Pei ragazzi — 19: La riunione internazionale dei fanciulli a Freiburg — 19.45: Baritono: Quattro canti di Schubert — 20: Sullo schermo — 20.25: Tendenze industriali moderne — 20.45: Troupe musicale — 21 (Dalla Queen's Hall): Orchestra: Idillio di Sigfrido, Venerdì Santo, Preludio «Maestri Cantori», Wagner — 22.15 (continuaz.): Quinta sinfonia (4 tempi), Beethoven — 23: Annunzi locali; (Dav. solo): Previsioni marittime — 23.5: Conferenza — 23.20: Soli e coro: Canzoni negre — 23.45: Numero sorpresa — 24-1 (Dav. solo): Ballabili riprodotti.

Manchester (2 ZY) - m. 384,6 - Kw. 1,5

16: Scuole: Città Sud Africane — 16.20; 19.15; 21-24: V. Londra. (Annunzi locali alle 23) — 18.15: Pei ragazzi (Da Leeds) — 19: Recitazione — 20.45: Numero varietà.

Daventry (5 GB) - m. 491,8 - Kw. 30.

16: Organo (St. Botolph); Baritono: Romanza, Sargeant; Aria (Mercato persiano), Lehmann; Ballata, Parry; Canti di Avventura, Wallace; Aria (Il Serraglio), Mozart; Ballata, Oliver — 16: Ballabili; Banjo — 18.30 (Birm.): Pei ragazzi: Le aeronavi; Trio vocale; Violoncello — 19.15: 23: Come lunedì — 19.30 (Birm.): Orchestra: Ouv., Cavalleria leggera, Suppé; Baritono: Romanza, Rumphrey; Due canti delle Ebridi; Orchestra: Minuetto e finale sinfonia N. 39, Mozart; Flauto: Tema con variazioni, Busser; Romanza, Brun; Soprano, Coro e Orchestra: Suite «Gridi di Londra», Oliver; Baritono: Mattinata, Cowen; Ballata, Robinson; Addio, Liddle; Flauto: Idillio, Andersen; La danza del diavolo, Idem; Orchestra: Suite «Visioni Silvane», Fletcher — 21: Rivista — 22: Farsa e commedia con musiche Trio — 23.15-0.15: Ballabili riprodotti.

JUGOSLAVIA

Zagabria - m. 310 - Kw. 0,75.

13.15: Grammofono — 13.45: Quotazioni Borsa — 17.15: Ritrasmissione del concerto dal «Caffè Corso» — 19.15: Ivo Srepel: Conferenza riguardante l'esposizione inglese a Zagabria — 19.30: Alfabeto musicale — 19.45: Radio-propaganda — 20: Moderna musica italiana istrumentale organizzata dalla Società musicale croata di Zagabria — 22: Notizie; Meteorologia.

NORVEGIA

Oslo - m. 461, 5 - Kw. 1,5.

10: Prezzi burro — 11.40: Amundsen (discorso) — 12: Silenzo; Carillon — 14: Industria e commercio — 18.40: Corso di francese — 19.15: Tempo; Notizie — 19.30 Corso d'inglese — 20: Segnale orario — 20.1: Commemorazione di Amundsen: Orchestra e solista; Tre discorsi; Inno nazionale — 21.45: Tempo; Notizie — 22 Ricordi di Amundsen.

OLANDA

Hilversum (H. D. O.) - m. 1060 - Kw. 5.

10.40; 12.40; 12.55; 18.40; 20.25; 20.40: Come lunedì — 14.40: Per le Scuole — 16.40: Per le Signore — 18.10: Conferenza — 19.55: Idem — 20.45: Concerto per due piani: Rapsodia in azzurro, Gershwin; Concerto franco-americano, Wiener — 21.30 Conferenza — 22.15: Orchestra: Ouverture di Commedia spagnuola, Keler; Carmen, Bizet (fantasia); Presso la culla, Moszkowski; Valzer, Ziehrer; Selez., «Sunny», Kern — 23.10: Informazioni Vaz Dias 23.20-0.25: Ballabili.

POLONIA

Cracovia - m. 547 - Kw. 1,5.

11.56; 12.10; 15: Come lunedì — 16: Comunicato Sciatori — 17.10: Geografia economica — 17.35: Elementi Orientali nei Confini della Polonia — 18: Trasmissione da Varsavia — 19: Varie — 19.20: Comunicato Sportivo — 19.30: Rassegna della Radio — 19.55: Segnale orario — 20: Bollettino Agricolo — 20.15: Concerto da Varsavia — 22: Trasmissione da Varsavia (Comunicati).

Varsavia - m. 1111,1 - Kw. 10.

11.56; 15: Come lunedì — 15.20: Rassegna dei Periodici — 15.45: Comunicati — 16: Grammofono — 17.10: Conferenza — 17.35: Conferenza da Cracovia — 18: Coro Maschile Siberiano: Quattro Canti di Esiliati Polacchi, Gartweld; Canti Russi; La Tempesta sul Lago Baikal; Canti Russi — 19: Varie — 19.30: Igiene e Medicina — 19.56: Segnale orario — 20: Comunicato Agricolo e Borsa dei Cereali da Cracovia — 20.10: Comunicati — 20.15: Orchestra Suite «Esposizione di Quadri» Mussorgski. Violino e Orchestra: Sinfonia Spagnuola, Lalo. Orchestra: Till Eulenspiegel, R. Strauss; Triana, Albeniz. (Intervallo: Notizie Teatrali). Comunicati Aviazione, Meteorologico, Polizia, Sportivo Comunicati P. A. T.

SPAGNA

Barcellona (EAJ 1) - m. 344,8 - Kw. 3

12: Campane cattedrale; Il tempo — 14.30: Borse e cambi; Trio: Marcia, Lincke; Fox, Arndt; Scottish, Galvez; Selez. El trust de los Tenorios, Serrano; Minuetto, Massenet; Fox, Dotras Vila; Pasodoble, Murillo. (Intervallo: Grammofono)

18.30: Sestetto: One step, Garganta; Tango, Dotras Fors; Mazurca, Cotò — 19: Come lunedì — 19.10: Moda e Consigli utili per le Signore — 19.30: Sestetto: Pasodoble, Refalà; Selez., Otello, Verdi; Valzer, Fusté; Orientale, Albeniz — 21.30: Corso di Solfeggio — 22; 22.5: Come lunedì — 22.10: Orchestra: Ouv., I maestri cantori, Wagner — 22.20: Jazz: Sei Ballabili — 23: Concerto sinfonico da Madrid.

SVEZIA

Stoccolma (SASA) - m. 454,4 - Kw. 1,5.
Motala - m. 1320 - Kw. 30.
Malmö - m. 260,9 - Kw. 1.

17; 18; 21.15: Come martedì — 18.30: Fisarmonica — 19: Per la Casa — 19.15: Corso di Tedesco da Göteborg — 19.45: Economia Politica — 20.15: Commemorazione di Amundsen alla Sala dei Concerti: Ouv., «Autunno», Grieg; Due Discorsi; Paesaggio a sera (Orch.), Halvorsen; Discorso; Dalla Suite Orchestrale «Norvegia», Borch — 21.40: Recitazione — 22: (da Göteborg): Concerto in re min. per due Violini, Bach; Due Arie Irlandesi di Grainger e Serenata di Dvorak per Archi.

SVIZZERA

Berna - m. 411 - Kw. 1,5.

12.43-15.56: Solito — 16-17.30: Concerto dell'orchestra del Kursaal di Berna — 18.15-19: Trasmissione grammofonica — 19-19.29: La musica della settimana. Conferenza — 19.29: Segnale orario, meteorologia, bollettino dell'Automobile Club svizzero, bollettino degli sports invernali — 19.30-20: Giornata commemorativa europea per R. Amundsen. Conf. — 20-21.45: Concerto di solisti ritrasmesso da Losanna — 21.45-22: Notizie, meteorologia.

Zurigo - m. 588,2 - Kw. 1,5.

12.30-16: Come lunedì — 17.15: Dancing grammofonico — 17.45: Meteorologia; I prezzi del mercato settimanale di Zurigo — 19.30: Segnale orario; Meteorologia — 19.32: English talk. Indi dieci minuti di esperanto — 20: Serata offerta dalla S. A. Lampade Philips. Dalla patria di Pietro Rosegger: serata della Scena popolare di Graz. Indi concerto della R.O., con programma a richiesta degli ascoltatori — 22 Meteorologia, recentissime e notizie della «N.Z.Z.».

Losanna - m. 680 - Kw. 0,75.

7.45; 13; 13.2; 13.45; 15.40; 16.45; 17; 19.30: Come lunedì — 19.31: Corso di tedesco — 19.51: Corso d'inglese — 20.30: Piano: Preludio e fuga elegiaca, Reymond; Valzer in do min., Chopin; Bagnanti al sole, De Sèverac; Triana, Albeniz — 21: Commediola di De Musset — 21.30: Violino: Primo tempo del Concerto in la, Mozart; Aria sulla corda di sol, Mattheson; Barcarola, Schubert; Danza slava op. 30 N. 2, Dvorak.

Ginevra - m. 760 - Kw. 0,5.

17: Orchestra: Peer Gynt, Grieg; Rapsodia Norvegese, Svendsen; Finlandia, Sibelius; Entrata dei Boiardi, Halvorsen — 18: Cambi; Previsioni tempo; Ora — 20.15 La moda — 20.35: Esperanto — 20.45: Orchestra: Se fossi re, Adam; Suite «Calliroe», Chaminade; Habanera, Chabrier; Selez., Sansone e Dalila, St. Saëns; Romanza andalusa, Sarasate; Danza spagnuola, Idem: Canzone del deserto, Romberg — 22: Notizie — 17: Ballabili riprodotti — 18: Cambi; Previsioni tempo; Ora — 18.5 Grammofono — 20.15: Varietà — 20.30: Programma di Losanna — 21: Programma di Zurigo (Musica militare) — 22: Notizie — 22.10-23: Ballabili riprodotti.

Basilea - m. 1100 - Kw. 1,5.

19.30: Segnale orario, meteorologia — 19.30-20 (da Basilea): Conferenza filatelica — 20-21.20 (da Zurigo): Dalla patria di Pietro Rosegger. Serata della «Volksbühne» (Scena popolare) di Graz — 21.20-22: Concerto della R.O. con programma a richiesta degli ascoltatori — 22: Notizie, meteorologia.

UNGHERIA

Budapest - m. 555,6 - Kw. 20.

Parte invariabile come lunedì — 12.20: Grammofono — 16: Pei ragazzi (in tedesco) — 17.15: Le leggi di una volta contro gli speculatori — 17.45: Orchestra: Sinfonia, Il barbiere di Siviglia, Rossini; Turandot, Puccini (fant.); Fedora, Giordano (fant.); Rigoletto, Verdi (fant.) — 18.40; 19.10: Discorsi — 20: Conferenza umoristica — 20.40: Trio — 22.30: Musica Tzigani (riproduz.).

SABATO
15 Dicembre

AUSTRIA

Vienna - m. 517,2 - Kw. 15.

11: Concerto mattinale eseguito dal Quartetto dott. de la Cerda. Pezzi di Jaeger, Balfe, J. Strauss, Massenet, Endler, Siede, Brahms, Ascher, Engel-Berger — 15.15: Radio-diffusione di immagini — 16: Concerto pomeridiano dell'orchestra I. Geiger. Musica di Kéler Béla, Waldteufel, Thomas, Dvorak, Paderewski, Grieg, Tosti, Lehar, Sentis, Dr. Neumann, Reymond, Lange — 17.45: Lettura — 18.20: Conferenza sul hockey sul ghiaccio — 18.45: Pietre fini naturali (conf.) — 19.15: La tempesta autunnale sulla terra e sul mare. Recitazioni con concerto vocale — 20.10: Segnale orario; Meteorologia; Notizie — 20.15: «Aequinoctium», dramma in 4 atti di Ivo Vojnovic. Indi: Concerto serale dell'orchestra II. R. Korngold-F. Keyda. Pezzi di J. Straass, Moskovsky, F. Strecker, R. Stolz, R. Benatzky, Ph. Baker-Silver, I. Berlin, F. Moore, Engel-Berger, T. Snyder, G. Sylva, B. Rose. Indi: Radio-diffusione di immagini.

BELGIO

Bruxelles - m. 508,5 - Kw. 1,5.

18; 20.30: Come martedì — 19 e 19.25: Corsi d'Inglese — 19.45: Piano — 20: Grammofono — 21: Concerto dal Conservatorio di Liegi: Suite Sinfonica, Alpaerts; Sinfonia Spagnuola, Lalo; Ivan de Stora Skogarna, Lindberg; Fantasia Basca per Violino e Orchestra, Pierné; Ballata dei Gnomidi, Respighi. (Intermezzo: Attualità; Dopo: Recentissime e Musica d'Orchestra riprodotta fino alle 24).

CECOSLOVACCHIA

Bratislava - m. 300 - Kw. 0,5.

12; 22; 22.25: V. Praga — 12.15: Conferenza agricola — 18: Musica riprodotta — 18.30: La Francia (in francese) — 18.50: Pei ragazzi — 19: V. Brno — 19.30: «Giacomo» operetta di Nedbal.

Praga - m. 348,9 - Kw. 5.

11.15: Musica riprodotta — 12.5: Ora; Notizie finanziarie e agricole — 12.15: Rassegna della settimana: La stampa agricola — 12.30 (da Brno): Concerto — 13.30: Borsa del lavoro — 13.40: Indastria e commercio — 13.55: Borsa — 15.45: Pei ragazzi: Prologo; Recitazione; Canto; Musica di ciechi — 16.10: Per le signore: La moda — 16.20: Lo stile barocco a Brno — 16.30: Concerto: Secondo tempo della Serenata op. 6, Suk; Tre canti, Vomacka; Berceuse e capriccio, Dvorak; Scene di nozze, Smetana; Due melodie, Foerster; Jenufa, Janacek (fant.) — 17.30: Conferenza — 17.40: Per gli operai — 17.50 Emillione agricola — 18: Emissione in tedesco — 19: Conferenza da Brno — 19.30: Emissione dal teatro nazionale di Bratislava — 22: Ora; Notizie; Recentissime; Resoconti sportivi — 22.20: Notizie teatrali — 22.25: Orchestra (riprod.).

Brno - m. 441,2 - Kw. 3.

12; 22; 22.25: V. Praga — 12.15: Rapporto amministrazioni comunali morave — 12.30: Orchestra: Tre pezzi di Komzak. Valzer, Fucik; Fantasia jugoslava, Leopold; Danza ungherese, Drdla; Da un racconto all'altro, Nedbal (fant.); Che importa, Gollwell — 13.30: Borsa; Tempo; Notizie — 16.30: Pei ragazzi: Racconto; Recitazione; Notturno per viola d'amore e piano, Kalivoda; L'albero di Natale — 17.30: Cultura musicale — 17.45 (in tedesco): Notizie; Aria (Mignon), Thomas. Aria (Roberto il diavolo), Meyerbeer — 18.15: Rassegna della stampa — 19: Conferenza storica — 19.15: Lo sport dello ski — 19.30: V. Bratislava.

FRANCIA

Parigi (P. Parisien) - m. 340,9 - Kw. 0,5.

21.45: Grammofono; Conferenza; Informazioni — 22: Concerto con Artisti dell'Opéra e dell'Opéra-Comique: Ouv., Il Campanello d'Argento, St. Saëns; Selez., Rip, Planquette — 22.25: Informazioni — 22.30: Concerto: Tarantella, St. Saëns (Flauto e Orchestra); Rondò della Serenata N. 7 in re magg. (Violoncello) — 23: Informazioni. Concerto: Suite da «I Pescatori di Perle», Bizet; Rêverie (Suite Algerina), St. Saëns; Danza Spagnuola N. 8, Moszkowsky.

Parigi (Radio L.L.) - m. 370 - Kw. 0,5.

13.30: Echi; Informazioni e Cronache; Secondo Atto della «Carmen» di Bizet con commento; Cronache Teatrali — 11 Carillon di Fontenay.

Tolosa - m. 392 - Kw. 8.

13.45: Sinfonia in do magg. (3 tempi) Mozart — 14.5: Canto: Aria (Il Barbiere di Siviglia), Rossini; Aria (Madama Butterfly), Puccini; Aria (Mirella), Gounod; Quintetto (Carmen), Bizet — 13.25: Jazz Fox; Parodia dei «Pagliacci»; Fox; Parodia del «Faust» — 21.30: Quattro Canti Argentini con accompagnamento di chitarre — 21.46: Musiche di Ketelbey con Coro. In un Mercato Persiano; Nel Giardino del Monastero — 21.50: Tredici Selezioni, Werther, Massenet — 22.45: Valzer, Ivanovici; Valzer, Rosas; Valzer (L'Oro e l'Argento), Lehar; Valzer (Faust), Gounod — 23: Fisarmonica, Banjo e Piano: Valzer (I Milioni d'Arlecchino) Drigo; Valzer boston, N. N.; Valzer, Popy; Valzer, Translateur.

Parigi (Radio Paris) - m. 1750 - Kw. 3.

7.45; 8.30; 9; 11.45: Come lunedì — 13.30 Grammofono: Nostalgia, Lucchesi (orchestra); Valzer; Due fox trot; Orchestra; Duettisti americani; Barcarola russa (cori); Recitazione; Danze slave, Dvorak (violino); Valzer in la bem. magg., Brahms (piano); Fuga in sol min., Bach; La Peri, Dukas (orchestra). (Intervallo: Informazioni) — 15: Caffè, Cotoni, Seta, Piastra, Riso a Saigon; Zuccheri a Parigi; Informazioni religiose — 16.45: Ballabili. (Intervallo: Informazioni) — 19.30; 19.45: Co-

me lunedì — 20.30: Corso d'interpretazione pianistica — 21: Conferenza; Caffè; Rame; Comunicati diversi; Metalli; Cotoni; Informazioni — 21.15: Programma sinfonico; Opera comica di Chabrier (canto e orchestra). (Intervalli: Rassegna della stampa e informazioni).

Parigi, Torre Eiffel - m. 2650 - Kw. 5.

18: Diffusione integrale del concerto Pasdeloup — 20.10 e 20.20: Come domenica — 20.30-22: Giornale parlato: Il postiglione: Cronache giudiziarie; Storielle.

GERMANIA

Breslavia - m. 322,6 - Kw. 4.
Gleivitz - m. 329,7 - Kw. 4.

15: L'ora dei libri — 16: Concerto della R. O. di pezzi leggeri — 17.30: Conferenza ritrasmessa da Berlino — 18: Le pellicole della settimana — 18.20: Commemorazione di Zamenhof (nato il 15 dicembre 1859), il creatore dell'esperanto. Conferenza, lettura e recitazioni — 18.45: Paesi e popoli del mio viaggio in Cina nel 1928. Conf. — 19.20: Corso di stenografia — 19.50: Lettura inglese — 20.15: Serata varia — 22: Notizie — 22.30-24: Musica da ballo.

Koenigsberg - m. 303 - Kw. 4.

6.30-7: Ginnastica — 10.10: La radio della scuola. Conferenza linguistica — 15.30: L'ora dei giuochi ritmici per i piccoli — 16.18: Concerto pomeridiano della R. O di pezzi di Ziehrer, Verdi, Hitz, Michaelis, Grumbach, Thiele, Nicolai — 18.15: Bollettino dei mercati mondiali — 18.30: Cose germaniche nell'arte e nella poesia tedesca. Conf. — 19: Quello che si dice! — 19.30: Lezione d'inglese per principianti — 20.5: Trattenimento serale: «Quando due sognano d'amore sul Reno»: Concerto della R.O., con il concorso d'un tenore. Pezzi di Stransky Kockert, J. Poerner, Raymond, Zimmer, Siede, May — 21.15: «Incontri», di V. Tornius, con musica adatta di E. Smigelski — 22.15: Meteorologia, recentissime e corriere sportivo — 22.30-0.30: Da Berlino: Ritrasmissione di Musica da ballo.

Lipsia - m. 365,8 - Kw. 4.
Dresda - m. 275,2 - Kw. 0,75.

15: Meteorologia; indi: Trasmissione grammofonica — 16: Indicazioni per la dichiarazione delle tasse — 16.30: Concerto della società mandolinistica «Mandolinismo». Pezzi di Coletta, Vicari, Debiasi, Palti, Gounod, Cammarano — 17.45: Radio-propaganda — 18: Consigli radio-tecnici — 18.20: Prognosi del tempo; Segnale orario; Bollettino del mercato di lavoro — 18.30: Lezione di Spagnuolo per principianti — 19.30: Lessing. Seconda conf. — 20: «Der treue Soldat» (Il soldato fedele), operetta in due atti di Fr. Schubert — 21.30: Radio-cabaret. Indi: Bollettino della stampa; Lettura del radio-programma domenicale; Corriere sportivo — 23: Musica da ballo; Ritrasmissione da Berlino.

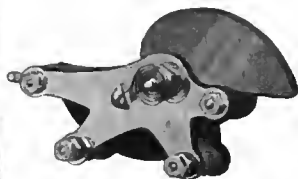
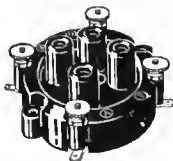
Stoccarda - m. 379,7 - Kw. 4.
Friburgo nella Brisgovia - m. 577 - Kw. 0,75.

10.30-13.30: Solito — 14: L'ora della gioventù — 15: Concerto del Trio di virtuosi Schwarz-Hönig-Hägele (12 pezzi) — 16.35 (da Francoforte): Frammenti di opere romantiche di Kreutzer, Weber, Lortzing, Marschner, Wahner — 18: Segnale orario; Meteorologia — 18.15; 18.45; 19.15; 19.45: Piccole conferenze diverse — 20.15: Segnale orario; Corriere sportivo — 20.30: Concerto vocale-istrumentale. Esecuzione della commedia in 1 atto di Schnitzler: «Das Abschiedssouper» (La cena d'addio) Indi: Notizie; Musica da ballo dell'orchestra Alberto Sellisch ritrasmessa dal Pavillon Excelsior di Stoccarda.

Amburgo - m. 394,7 - Kw. 4.
Brema - m. 252,1 - Kw. 0,75.
Kiel - m. 254, 2 - Kw. 0,75.

16 (per Amburgo, Hannover e Kiel): Conversazione musicale. Tra le quinte dell'organo — 16 (per Brema): Terza conferenza in occasione della «Settimana degli scrittori di Brema» — 16.30: Concerto della R. O. e di cantanti, con lettura. Fiabe e musica di fiabe — 17.30: Cose serie e umoristiche dell'Amministrazione dell'erario — 18: Concerto da tè e radio-propaganda — 19: Radio-reportage: Una visita all'Osservatorio astronomico di Amburgo — 19.55: Meteorologia — 20: Radio-ballo — 22.30: Dati meteorologici per l'interno, Notizie; Corriere sportivo. Indicazioni sul radio-programma della settimana prossima. Lezione di ballo, indi: Ritrasmissione di musica da ballo — 23.50: Meteorologia per i mari.

Francoforte sul Meno - m. 428,6 - Kw. 4.
Cassel - m. 272,7 - Kw. 0,75.

6.30: Solito — 12.45-13.15: La radio della scuola — 13.15-14.15: Concerto del mezzogiorno della R. O. — 15.05-15.35: L'ora della gioventù. Concerto corale — 16.35-18.05: Concerto della R. O., con il concorso d'un basso. Frammenti di opere romantiche di Weber, Lortzing, Wagner. Durante l'intermezzo: Notizie della radio-società ed altre informazioni — 18.10-18.30: Lettura — 18.30-18.45: Il quarto d'ora dell'Amministrazione postale tedesca. Conferenza riguardante il traffico dei pacchi postali a Natale — 18.30-19.15: «La buca delle lettere» — 19.15-19.45: Lezione di

L. 75

(Lire 72 abbonamento, lire 3 diritto di licenza a favore dello Stato)

è il prezzo della licenza-abbonamento alle radioaudizioni nel caso di pagamento globale anticipato per l'anno intero. Nel caso di pagamento a rate mensili, l'importo annuo della licenza-abbonamento è di L. 87 pagabili in L. 7.25 al mese (L. 6 abbonamento, L. 0,25 quota di diritto di licenza, L. 1 a favore dell'amministr. postale).

esperanto — 19.45-20.15: Conferenza d'arte riguardante i monumenti nel cimitero ebraico — 20.15: Serata varia. Indi fino alle 0.30: Ritrasmissione da Berlino: Musica da ballo.

Langenberg - m. 468,8 - Kw. 25.
Colonia - m. 283 - Kw. 4.

10.35: Bollettino dei mercati di lavoro — 11.10-12: La radio della Scuola: Che cosa voglio diventare? — 11.10-11.35: Seconda conferenza: Professioni dell'industria metallurgica — 12.10: Musica meccanica — 13.05-14.30: Concerto del mezzogiorno di pezzi di Suppé, Weber, Urbach, Ippolitow, Jones, Waldteufel, Yvain — 14.30: Radio-propaganda. Consigli per la casa — 15.40-16: Le basi della radio-tecnica (conf.) — 16-16.30: L'ora della signora — 16.30-17: Lettura — 17-17.20: « Tempi - mode - uomini » (terza conf.) — 17.20-17.45: Lezione d'Inglese — 17.45-18.30: Concerto eseguito da una società di liuto e di mandolino, con il concorso d'un virtuoso di cetra. Pezzi di Blankenburg, Ketelbey, Wölki, Gruenwald, Kolmaneck, Ritter, Pressel, Th. Ritter — 18.30-18.55: I problemi spirituali dell'America (terza conf.) — 19.15-19.35: L'ora dell'operaio — 19.40-20: Le fiabe della letteratura mondiale (4) — 20: Serata allegra. Ultime notizie; Corriere sportivo Radio-propaganda e fino all'una del mattino: Musica notturna e da ballo.

Berlino - m. 483,9 - Kw. 4.
Stettino - m. 236,2 - Kw. 0,75.

15.30: Conferenza riguardante la protezione dei popoli — 16: Rivista mensile di sport — 16.30: Gutzkow (in occasione del 50° anniversario della sua morte). Conferenza e lettura — 17: Concerto con due pianoforti. Pezzi di O. Singer, Mozart-Busoni, Pirani — 17.30-18.30: Ritrasmissione del concerto da tè dall'Hotel Kaiserhof. Indi radiopropaganda — 18.40: Radiopropaganda — 19: L'arte moderna della propaganda e il loro uso pratico. Conf. — 19.30: Altra conferenza — 20: Introduzione alla seguente azione «Uriel Acosta». Indi in occasione del 50° anniversario della morte di Carlo Gutzkow: «Uriel Acosta», tragedia in cinque atti di Carlo Gutzkow. Indi meteorologia, recentissime, segnale orario, corriere sportivo — 22.30: Lezione di ballo; in seguito musica da ballo.

Monaco di Baviera - m. 535,7 - Kw. 4.
Norimberga - m. 241,9 - Kw. 4.

14.30: Trasmissione grammofonica — 16-17: Concerto divertente del Radio-Trio. Pezzi di Goldmark, d'Albert, Mozart (a solo violoncello), Kreisler, Lindsay-Theimer, Sullivan — 17: Monaco — P C JJ, un dialogo tra la Radio-stazione di Monaco e la Stazione ad onde corte Eindhoven nell'Olanda. — 18: Conferenza — 19: « La buca delle lettere » — 19.30: Legge l'autore: Giacomo Schaffner — 20: Serata svizzera: Ritrasmissione da Berna. Indi: Fino alle 24: Concerto dell'orchestra Max Pfahler (ritrasmissione dal Caffè Arcadia di Monaco) — 22.20: Notizie serali.

INGHILTERRA

Cardiff (5 WA) - m. 353 - Kw. 1,5.

13 (Museo Naz. Gallese): Orchestra: Marcia funebre per una marionetta, Gounod; Aria di Balletto, Pitt; Preludio al pomeriggio d'un Fauno, Debussy; Preludio, Järnefelt; Inno a Santa Cecilia, Gounod; Gavotta (Mignon), Thomas; Valzer Nuziale, Dohnanyi — 16.30; 19; 19.15; 19.45; 20.15; 22-1: Vedi Londra. (Annunzi locali alle 22.30) — 18.15: Pei ragazzi — 19.40: Bollettino sport — 20: Attraverso la Siberia nel 1914 — 20.25 e 20.35: Conferenze sportive — 20.45 (dalla City Hall): Orchestra: Ouv., Vascello fantasma, Wagner; Baritono con orchestra: Aria (Erodiade), Massenet; Orchestra: Aria Luigi XII, Ghys; Berceuse (Jocelyn), Godard; Piano e orchestra: Danza macabra, Liszt; Orchestra: Due tempi Sinfonia italiana, Mendelssohn; Baritono con orchestra: Aria (Principe Igor), Borodin; Orchestra: Piccola Suite di concerto, Coleridge Taylor.

Londra (2 LO) - m. 361,4 - Kw. 3.
Daventry (5 XX) - m. 1562,5 - Kw. 25

11.15; 11.30; 19.15: (con Annunzi e Bollettino sport); 22: Come lunedì — 14-15: Ottetto (riproduz.) — 16.30: Orchestra: Ouv., Flauto magico, Mozart; Il posto avanzato, Mackenzie; Baritono: Canzoni e Ballate (Stanley Taylor, Idem, Shaw); Banda: Lorenzo, Keighley; Mezzo soprano: Quattro canti di L. Lehmann; Banda: Aria di Londonderry, Weatherly; Erotica, Grieg; Il trombettiere, N. N.; Baritono: Tre canti di Keel; Banda: Selez., La R. Nave «Pinafore», Sullivan; Campane Nuziali, Ord Hume; Mezzo soprano: Quattro canti (S. Gordon, Van Altyne, L. Stricklan, Clutsam); Banda: Selez., L'Arlesiana, Bizet — 18.15: Pei ragazzi: Commedia con musica — 19.40; 20.15: Interludi musicali — 19.45: Baritono: Sei canti di Schubert — 20: I programmi musicali della settimana prossima — 20.25 (da Plymouth): Resoconto Match di Rugby — 20.45: Orchestra: Marcia, Planquette; Ouv., Piccolino, Guiraud; Soprano con orchestra: Romanza di Mignon, Thomas; Orchestra: Fantasia di Natale, Finck; Quartetto vocale maschile: La mia vecchia innamorata, Davis e Burke; L'addio del soldato, Kinkel; Canzone del Yorkshire; Orchestra: Balletto (La fonte), Delibes; Soprano: Due romanze (Sibelius, Malaskhin); Amore mattacchione, Phillips; Orchestra: Valzer, Komzak; Quartetto vocale: Il rosario, Nevin; Il canto del Banjo; Syd Homer; Duetto e Quartetto comico, Brockman; Orchestra: Tre frivolezze, Fletcher — 22.15: I filodrammatici — 22.35: Rivista — 23.35-1: Ballabili riprodotti.

Manchester (2 ZY) - m. 384,6 - Kw. 1,5.

13-14: Orchestra: Ouv., Preziosa, Weber; Intermezzo «Rosolacci», Moret; Contralto: Habanera (Carmen), Bizet; Canzone, D. Wood; Aria (Faust), Gounod; Orchestra: Suite americana, Turban; Contralto: Aria (Don Carlo), Verdi; L'Anello d'argento, Chaminade; Ella è lunge, Lambert; Orchestra: Selez., Miss Gibbs, Caryll e Monckton — 16.30; 19; 19.15; 19.45; 20.15; 20.25 22-1: Vedi Londra. (Annunzi locali e Bollettino sport regionale alle 22.30) — 12.15: Pei ragazzi — 19.40: Bollettino sport regionale — 20: L'Epigramma nei tempi moderni.

Daventry (5 GB) - n. 491,8 - Kw. 30.

16.15: (Dalla Chiesa di S. Anna): «Requiem» di Brahms — 17 (Birm.): Sestetto: Selez. Canti di Sullivan; Carissima, Elgar; A solo violino (Tina), Rubens; Potpourri Musiche di Haydn; Suite «Il Re si diverte», Delibes — 17.30 (Birm.): Ballabili; Cantatrice — 18.30 (Birm.): Pei ragazzi: Varietà; Saxofono; Recitazione — 19.15 (con Annunzi e Bollettino Sport) e 23: Come lunedì — 19.40 e 23.15: Bollettino Sport (Birm.) — 19.45: Quintetto: Selez., Canti di Schumann; Baritono: Tre canti (Scott, Quilter, Warlock); Quintetto: La Mirica, Coates; Al Mulino, Gillet; Madrigale, Chaminade; Soprano: Sorriso di Primavera, Fletcher; O notte di delizia, Ronald; Baritono: Ballata irlandese; Ballata popolare; Il Coccodrillo; Vecchie ballate del mare; Quintetto: Sarabanda, Debussy; Tango, Albeniz; Soprano: Tre canti (Hagemann, Quilter, Fisher); Quintetto: Selez, Faust, Gounod — 21: La Suite dei pianeti, di Holst (commento) — 22 (Birmingham): Melodie vecchie per coro e orchestra — 23.20 (Birm.): Orchestra: Ouv., Rienzi, Wagner; Concerto per violino op. 82 (3 tempi), Glazunov; Sursum Corda, D'Erlanger; Orfeo, Liszt.

JUGOSLAVIA

Zagabria - m. 310 - Kw. 0,75.

13.15: Trasmissione grammofonica — 13.45: Quotazioni Borsa — 17: L'ora della fiaba — 17.30: Canzoni popolari russe — 20: Conferenza medica sulla dissenteria — 20.15: Lezione di Francese — 20.30 L'ora dei libri — 20.45: Radio-propaganda — 21: Ritrasmissione da Karlovac: Fr Schubert, Messa per soli, coro e orchestra, con introduzione del prof. I. Canic — 22.30: Notizie; Corriere sportivo, Quotazioni Borsa.

NORVEGIA

Oslo - m. 461,5 - Kw. 1,5.

17: Conferenza e concerto — 18: Pei ragazzi — 19.15: Tempo; Notizie — 19.30: Conferenza d'igiene — 20: Segnale orario — 20.1: Orchestra: Ouverture di commedia, Keler Bela; Serenata, Tosti; Canzone tzigana, Renée; Selez., Sogno d'un valzer, O. Strauss; Valzer, Gillet; Valzer, Waldteufel; Valzer, Mouton; Valzer viennese, Reiberg; Melodia, Schröder; Potpourri (La divorziata), Fall — 21: Violoncello — 21.30 Tempo; Notizie — 21.45: Attualità — 22: Varietà — 23-24: Ballabili riprodotti

OLANDA

Hilversum (H.D.O.) - m. 1060 - Kw. 5.

10.40; 12.40; 12.55; 20.25: Come lunedì — 14.40: Concerto di orchestra e organo da Amsterdam — 16.40 e 17.40: Corsi d'italiano e francese — 18.40: Segnale orario; Orch.: Marcia, Sousa; Valzer, Strauss; Addio dei gladiatori, Blankenburg; Valzer, Pétras; Marcia, Gritt; Valzer, Waldteufel; Marcia, Teike — 19.25: Corso di tedesco — 20.45: Concerto e conferenza.

POLONIA

Cracovia - m. 547 - Kw. 1,5.

11.56; 12.10; 15: Come lunedì — 17.10: Il movimento monarchico in Francia — 17.35: Conferenza da Varsavia — 18: Azione Drammatica pei ragazzi — 19: Varie e Comunicati — 19.25: Lettura in Inglese — 19.55: Segnale orario — 20: Bollettino Agricolo — 20.5: Politica Estera — 20.30: Trasmissione da Varsavia — 22: Trasmissione da Varsavia (Comunicati) — 22.30: Concerto riprodotto.

Varsavia - m. 1111,1 - Kw. 10.

11.56; 15: Come lunedì — 15.45: Comunicato — 16: Grammofono — 17.10: Conferenza Ministero Istruzione — 17.35: Storia e Vita Nazionale — 18: Programma pei ragazzi — 19: Varie — 19.30: Radiocronaca — 19.56: Segnale orario — 20 Comunicato Agricolo — 20.5: Comunicati — 20.30: Concerto. (Intervallo: Notizie Teatrali) — 22; 22.5; 22.20; 22.30: Come domenica.

SPAGNA

Barcellona (EAJ 1) - m. 344,8 - Kw. 3.

12: Campane cattedrale; Il tempo — 14.30: Borse e cambi; Trio: Marcia, Valls; Fox, Demon; Schimmy, Martinez Valls; Ouv., Il Barbiere di Siviglia, Rossini; Intermezzo pizzicati, Mathé; Charleston, Barcells Planas; Pasodoble, Mayoral. (Inter-

vallo: Grammofono) — 18.30: Sestetto: Ones tep, Henning; Valzer, Demon; Pericon, Mayoral — 19: Come lunedì — 19.10: Sestetto: Pasodoble, Iberito; Selez., Lucia di Lammermoor, Donizetti; Valzer, Gedalge; Pamlanguillo, Romero; Selez., Benamor, Luna — 21.30: Bollettino sanitario; Corso di francese — 22; 22.5: Come lunedì —22.10: Orchestra: Marcia militare, Elgar; Selez., Madama Pompadour, Fall; Habanera, Raurich; Valzer boston, Soler; Siviglia, Albeniz; Ouv., Zampa, Hérold — 23: V. Madrid.

SVEZIA

Stoccolma (SASA) - m. 454,4 - Kw. 1,5.
Motala - m. 1320 - Kw. 30.
Malmö - m. 260,9 - Kw. 1.

17; 21.15: Come martedì — 17.30: Pei ragazzi — 18.15: Festa Scolastica a Jönköping — 19: Fiera di Natale al Palazzo di Città — 19.45: Musiche di Chopin per Piano: Notturno in do min. Studio in mi; Valzer in la bem.; Valzer in do min — 20: Varietà — 21: Attualità — 21.40-24: Ballabili.

SVIZZERA

Berna - m. 411 - Kw. 1,5.

12.43-15.56: Solito — 16-16.30: Concerto dell'orchestra del Kursaal di Berna — 16.30-17: Una mezz'ora dal «Freizeitonkel» — 17-17.30: Concerto dell'orchestra del Kursaal di Berna — 19.29: Segnale orario, meteorologia — 19.30-20: L'ora della signora: «Come noi donne desideriamo ricevere regali, una preghiera natalizia ai nostri mariti» —20-21.45: Serata di musica popolare svizzera: concerto vocale-corale-istrumentale-orchestrale — 21.45-22: Notizie, meteorologia — 22-22.35: Concerto dell'orchestra del Kursaal di Berna — 22.35-24: Radio-dancing.

Zurigo - m. 588,2 - Kw. 1,5.

12.30-13.35: Come martedì — 14: Conferenza con relativa gita alla sala delle incisioni su rame nell'«Istituto tecnico superiore federale» — 17.45: Meteorologia, i prezzi della Federazione svizzera degli agricoltori — 18: Novità grammofoniche — 19: Concerto delle campane di Zurigo — 19.17: Concerto d'una società femminile di fisarmonica, cantante sul liuto e recitazioni umoristiche — 20: Ritrasmissione del programma da Losanna — 21 (Zurigo) Concerto istrumentale e cantante sul liuto — 22: Meteorologia, recentissime e notizie della «N.Z.Z.» — 22.10: Concerto grammofonico (vecchia e nuova musica da ballo).

Losanna - n. 680 - Kw. 0,75.

7.45; 13; 13.2; 13.45: Come lunedì — 15: Le alpi come ostacolo alla circolazione — 15.40; 16.45; 17; 19.30: Come lunedì — 19.31: Recitazione poesie: Geraldy (7), Vildac (4) — 20: Orchestra: Marcia militare N. 1, Schubert; Ouv., Tito, Mozart; Valzer; Strauss; Minuetto, Boccherini; Prima Suite «Peer Gynt», Grieg; Ave Maria, Schubert; La lettera di Manon, Gillet; I saltimbanchi, Ganne (fant.); Tango intermezzo, Cibolla; Marcia, Scassola — 21: Musica da Zurigo.

Ginevra - m. 760 - Kw. 0,5.

19.30: Segnale orario, meteorologia — 19.30-20: Radio e grammofono. Chiacchierata tecnica con dimostrazioni — 20-22: Serata varia — 22: Notizie, meteorologia — 22-23: Radio-dancing.

UNGHERIA

Budapest - m. 555,6 - Kw. 20.

Parte invariabile come lunedì — 12.20: Trio: Fantasia su una operetta di Huszka; Valzer, Waldteufel; Umoresca, Grieg; Melodia, Lavotta — 16: Conferenza giuridica — 17.10: Impressioni d'America — 18.20: Orchestra tzigani; Canzoni ungheresi — 19.20: Ritrasmissione dell'Opera (alle 10.30 bollettino meteorologico); Canzoni del Secolo XVI e XVII — 23.15: Musica riprodotta.

DOMENICA
16 Dicembre

AUSTRIA

Vienna - m. 517,2 - Kw. 15.

10.20: Concerto d'organo — 11: Concerto corale ed orchestrale — 14: Ritrasmissione dell'incontro di hockey sul ghiaccio tra le squadre dell'Università di Cambridge e del «Wiener Eislaufverein» — 16: Concerto pomeridiano dell'orchestra viennese J. W. Ganglberger — 18.35: La felice vallata di Kaschmir — 19.20: Segnale orario; Meteorologia; Notizie — 19.30: Libero per l'eventuale ritrasmissione dall'Opera viennese. Indi: Concerto serale, ed indi: Radio-diffusione di immagini.

FRANCIA

Tolosa - m. 392 - Kw. 8.

Tutti giorni (di regola): 13.30: Bollettino meteorologico; mercati; quotazioni; fiere — 13.45 e 21.30: Concerto. Alle 14 ed alle 22 Charillon dell'ora — 14.45: Recentissime — 21: Borsa di Parigi; Cambi: Cereali e Farine (Borsa del commercio di Parigi); Recentissime — 23.15: Radiogiornale dell'Africa del Nord; Recentissime.

13.45: Otto Tanghi — 14.5: Concerto Foglie d'Autunno, Renié (Arpa); Czardas, Monti (Violino); Berceuse blues, Vienner (Cello); Tamburino, Leclair (Violino) — 14.20: Canzoni: Le Nostre vecchie, Lafforgue; Le Culle, Fauré; Credo d'Amore, D'Ancourt; Due Marcie, Ganne — 14.35: Chitarra Havaiana: Tre Melodie — 21.30: Canzoni: Ay ay, ay, Perez-Freire; Canzone Andalusa, Rucker; Danza (Amor il Mago), De Falla; Jota, Laparra — 21.45: Orchestra: Ouv., Veronica, Messager; Kermesse (Faust), Gounod; Introduzione, La Fiera di Sorotcinzi, Mussorgsky; Valzer triste, Rimsky Korsakow; Volo di Calabrone, Idem; Danza Macabra, St. Saëns; Potpourri La Casa delle Tre Ragazze, Schubert-Berté — 22.15: Canto: Tre Arie (Fortunio), Messager; Quattro Arie (La Basoche), Messager; Due Arie (Rip-Rip), Planquette; Due Arie (Le Campane di Corneville), Planquette; Tre Arie (Veronica), Messager — 23.5: Quattro Fox — 23.15: Giornale Parlato dell'Africa del Nord.

SVIZZERA

Zurigo - m. 588,2 - Kw. 1,5.

11: Ritrasmissione del concerto dal «Capitol-Teatro», Zurigo — 12: Meteorologia — 12.30: Concerto della R.O. — 16: Concerto ritrasmesso dal «Carlton-Elite-Hôtel» (Orchestra Castellano) — 19.30: Segnale orario — 19.33: Predica protestante — 20: Ritrasmissione da Basilea — 22: Meteorologia, recentissime e notizie della «N.Z.Z.»

Una cosa che non bisogna dimenticare

REGIO DECRETO-LEGGE N. 2207 PUBBLICATO SULLA «GAZZETTA UFFICIALE» DEL 13 DICEMBRE 1927.

TITOLO III.

SANZIONI PER I RADIOASCOLTATORI NON MUNITI DI LICENZA-ABBONAMENTO.

ART. 18.

Oltre al personale di cui all'art. 16 del R. decreto 23 ottobre 1925, n. 1917, sono competenti ad accertare contravvenzioni gli ufficiali, sottufficiali e militi della Milizia Nazionale.

ART. 19.

In caso di fondato sospetto di contravvenzioni tutti gli ufficiali di cui al citato R. decreto-legge potranno eseguire perquisizioni domiciliari secondo le conformità prescritte dagli articoli 167 e 171 del Codice di procedura penale.

ART. 20.

La pena pecuniaria di cui al 3° comma dell'art. 21 del citato R. Decreto 23 ottobre 1927, comminata contro gli abusivi detentori di apparecchi è stabilita in L. 500

L'importo annuo della licenza-abbonamento alle radioaudizioni è di L. 75 se pagato in una sola volta e di L. 87 se pagato a rate mensili di L. 7.25 ciascuna. Le licenze-abbonamento vengono rilasciate dagli uffici Postali, e nel caso del pagamento in una sola volta, anche dalle Sedi dell'E.I.A.R.

Elenco delle Stazioni Radiofoniche Europee

Lunghezza d'onda	STAZIONI TRASMITTENTI	Potenza in Watt
495	**Aberdeen** (Gran Bretagna) 2BD	1.500
310	**Agen** (Radio-Agen)	250
401	**Aix-la-Chapelle**	750
300	**Algeri** P.T.T.	100
328	**Almeria** (Spagna) EAJ10	1.000
394,7	**Amburgo** (Germania) HA	4.000
2.215	**Amsterdam** (Olanda) PCFF	2.125
250	**Angers** (Radio-Anjou)	500
1.000	**Angora** (Turchia)	5.000
775	**Artemovsk** (Russia)	1.000
675	**Astrakhan** (Russia)	—
566	**Augsbourg** (Germania)	1.500
750	**Bakou** (Russia)	1.200
344,0	**Barcellona** (Radio-Barcellona) EAJ1	3.000
462	**Barcellone** (Radio-Catalana) EAJ13	1.000
1.100	**Basilea** (Svizzera)	1.500
306,1	**Belfast** (Irlanda) 2BE	1.500
225,6	**Belgrado** (Jugoslavia) HFF	2.000
370,4	**Bergen** (Norvegia)	1.500
483,9	**Berlino** (Witzleben) (Germania)	4.000
568	**Berlino** (Magdeburger-Platz) (Germania) B	2.000
4.000	**Berlino** (Koenigswusterhausen((Germania) AFP	10.000
2.525	**Berlino** (Agenzia Wolf)	1.500
411	**Berna** (Radio-Berne) (Svizzera)	1.500
158	**Beziers**	300
410	**Bilbao** (Rad.-Visc.) (Spagna) EAJ11	2.000
415	**Bilbao** (Radio-Carit.) (Spagna) EAJ19	1.000
362,1	**Birmingham** (Inghilterra) 5IT	1.500
566	**Bloemendael** (Olanda)	400
1.200	**Boden** (Svezia) SASE	1.500
500	**Bolzano** 1BZ	200
238,2	**Bordeaux** (Sud-Ovest)	1.000
275	**Bordeaux** (Lafayette)	1.500
491,8	**Bournemouth** (Gran Bretagna) 6BM	1.500
251,1	**Bradford** (Gran Bretagna) 2LS	—
300	**Bratislava** (Cecoslovacchia)	500
252,1	**Brema** (Germania)	760
322,6	**Breslau** (Germania)	4.000
000,5	**Bruxelles** (Radio-Belgique)	1.500
1.100	**Bruxelles** (Haeren) (Belgio) BAV	1.000
441,2	**Brno** (Radio-Journal) (Cecoslovacchia)	3.000
555,0	**Budapest** (Ungheria)	20.000
344,0	**Cadice** (Spagna) EAJ3	650
353	**Caen**	500
353	**Cardiff** (Gran Bretagna) 5WA	1.500
335	**Cartagena** (Spagna) EAJ16	1.000
1.050	**Cartagine** (Tunisia) TNV	5.000
305	**Casablanca** (Marocco)	2.500
272,7	**Cassel** (Germania)	750
283	**Colonia** (Germania)	4.000
337,5	**Copenhaghen** (Danimarca)	2.000
400	**Cork** (Irlanda)	1.500
547	**Cracovia** (Polonia)	1.500
272,7	**Danzig** (Germania)	1.500
1.604	**Daventry** 5XX	25.000
491,0	**Daventry** (Gran Bretagna) 5GB	30.000
1.100	**De Bilt** (Olanda)	—
257,2	**Dresda** (Germania)	750
310,1	**Dublino** (Irlanda) 2RN	700
284	**Dundee** (Scozia) 2DE	1.500
200,5	**Edimburgo** (Scozia) 2EH	200
850	**Erivan** (Russia)	1.200
200	**Eskilstuna** (Svezia)	200
250	**Falun** (Radio-Club) (Svezia) SMZK	250
400	**Fécamp**	—
420,8	**Francoforte sul Meno** (Germania)	4.000
434,0	**Frederikstad**	1.500
577	**Friburgo** (Germania)	700
204,1	**Gaevle** (Svezia) SMXP	750
275	**Gand** (Belgio)	1.000
700	**Genève** (Svizzera) HB1	500
402	**Genova** 1GE	1.200
542	**Glascow** (Scozia) 5SC	700
328,7	**Gleiwitz** (Germania)	4.000
416,1	**Goetborg** (Svezia) SASB	700
257,1	**Graz** (Austria)	500
418	**Grenoble** (Radio-Alpes)	1.500
215,0	**Halmstadt** (Svezia)	250
560	**Hamar** (Norvegia)	500
297	**Hanovre** (Germania)	4.000
220	**Helsigborg** (Svezia)	700
373,0	**Helsingfors** (Helsinki) (Finlandia)	200
240	**Helsingfors** (Radio-bataillon)	1.500
1.000	**Hilversum** (Olanda) HDO	5.000
1.250	**Hjorring** (Danimarca)	5.000
600	**Homel** (Russia)	250
272,7	**Hudikvall** (Svezia)	250
1.050	**Huizen** (Olanda)	4.000
294	**Hull** (Gran Bretagna) 6KH	200
294,1	**Innsbruck** (Austria)	500
275,2	**Jakobstad** (Finlandia)	—
000	**Jvanovo-Vozndsansk** (Russia)	—
201,8	**Jeenkoeping** (Svezia) SMZD	500
247	**Juan-Les-Pins**	300
287	**Jyvaskyla** (Finlandia)	200
204,1	**Kaiserslautern** (Germania)	2.000
254,2	**Kalmar** (Svezia) SMSN	250
1.153,0	**Kalundborg** (Danimarca)	7.000
1.304	**Karlsborg** (Svezia)	5.000
168	**Karlskrona** (Svezia) SMSM	250
221	**Karlstadt** (Svezia)	250
422,8	**Kattowice** (Polonia)	10.000
1.110	**Kbely** (Cecoslovacchia) OKP	1.000
1.700	**Kharkoff** (Russia)	1.500
254,2	**Kiel** (Germania)	750
020	**Kiev** (Russia)	2.000
236,1	**Kiruna** (Svezia)	250
272,7	**Klagenfurt** (Austria)	—
303	**Koenigsberg** (Germania)	4.000
1.075	**Kosice** (Cecoslovacchia)	3.000
700	**Koursk** (Russia)	1.000
2.500	**Kovno** (Lituania)	1.500
202,7	**Kristinehamn** (Svezia) SMTY	100
460,0	**Langenberg** (Germania)	25.000
310	**Lathi** (Finlandia)	10.000
277,0	**Leeds** (Gran Bretagna) 2LS	200
365,0	**Leipzig** (Germania)	4.000
1.165	**Leningrado** (Russia)	10.000
1.000	**Leningrado** (Russia)	2.000
205	**Liège** (Radio-Central)	—
285	**Liège** (Radio-Wallonie) (Belgio)	—
264	**Lille P. T. T.**	500
273	**Limoges P. T. T.**	000
500	**Linkoeping** (Svezia)	250
276	**Liverpool** (Gran Bretagna) 6LV	200
361,4	**Londra** (Gran Bretagna) 2LO	3 000
600	**Losanna** (Svizzera) HB2	750
217,4	**Luxembourg** (Gran Ducato)	250
261,3	**Lyon** (Radio-Lyon)	1.500
478,2	**Lyon P. T.** (La Doua)	1.000
375	**Madrid** (Union Radio) (Spagna) EAJ7	1.500
325	**Malaga** (Spagna) EAJ25	1.000
260,9	**Malmoe** (Svezia) SASA	1.000
304,6	**Manchester** (Gran Bretagna) 2ZR	1.500
306,3	**Marsiglia P. T. T.**	500
549	**Milano** 1MI	7.000
850	**Minsk** (Russia)	—
400	**Mont-De-Marsan**	1.000
252,1	**Montpellier** (Radio)	1.000
1.450	**Mosca** (Central) (Russia) RDW	12.000
675	**Mosca** (Popoff)	2.000
450	**Mosca** (Trades-Union)	2.000
420	**Mosca** (Rad.-Peredatcha)	2.000
1.320	**Motala** (Svezia)	30.000
535,7	**Munich** (Germania)	4.000
333,3	**Napoli** 1NA	1.000
312,6	**Newcastle** 5NO	1.500
060	**Nijni-Novgorod** (Russia)	1.200
1.828	**Norddeich** (Germania)	—
423	**Notodden** (Norvegia)	—
275,2	**Norrkoeping** (Svezia) SMVV	250
275,2	**Nottingham** (Gran Bretagna) 5NG	1.200
1.117	**Novosibirsk** (Russia)	4.000
241,9	**Norimberga** (Germania)	4.000
010	**Odensa** (Danimarca)	250
1.000	**Odessa** (Russia)	1.200
216	**Orebro** (Svezia)	—
461,5	**Oslo** (Kristiana) (Norvegia)	1.500
720	**Ostersund** (Svezia)	1.000
310	**Oviedo** (Spagna)	100
2.650	**Parigi** (Tour Eiffel) FL	5.000
1.750	**Parigi** (Radio-Paris) CPR	3.000
450	**Parigi** (Ec. sup. d. P. T. T.) EPTT	500
340,8	**Parigi** (Petit-Parisien)	500
370	**Parigi** (Radio-L.-L.)	250
302	**Parigi** (Radio-Vitus)	150
785	**Petrosavodsk**	1.200
400	**Plymouth** (Gran Bretagna) 5PY	200
434	**Porsgrund** (Norvegia)	700
344,0	**Poznan** (Polonia)	1.500
340,8	**Praga** (Cecoslovacchia)	5.000
410	**Rabat** (Radio-Maroc)	—
200	**Rennes P. T. T.**	500
408	**Reval** (Estonia)	—
333,8	**Reykjavik** (Islanda)	500
1.500	**Riga** (Lettonia)	2.000
528,3	**Riga** (Lettonia)	2.000
443	**Rjukan** (Norvegia)	500
447,8	**Roma** 1RO	3.000
1.000	**Rostoff-Don** (Russia)	500
1.100	**Ryvang** (Danimarca)	500
252,1	**Saffle** (Svezia) SMTS	500
400	**Salamanca** (Spagna) EAJ22	550
230	**Saint-Ellenns** (R. Forezien)	—
568	**Saint-Michel** (Finlandia)	—
348	**Saint-Sebastien** (Spagna) EAJ8	3.000
325	**Saragozza** (Spagna) EAJ23	—
1.850	**Scheveningue** (Olanda)	2.500
357	**Siviglia** (Spagna) EAJ15	1.000
343,9	**Siviglia** (La Riva) (Spagna) EAJ17	1.000
272,7	**Sheffield** (Gran Bretagna) 6FL	200
1.200	**Stamboul** (Turchia)	15.000
055	**Stavropol** (Russia)	—
236,2	**Stettino** (Germania)	700
294	**Stoke-Trent** (Inghilterra) 6ST	200
454,4	**Stockholm P. T. T.** (S.) SABA	1.500
222,2	**Strasbourg** (Radio-Club) 8GF	100
376,7	**Stuttgart** (Germania)	4.000
545,8	**Sundsvaal** (Svezia) SASD	500
750	**Sverdlovsk-Yekaterinbourg** (Russia)	—
294	**Swansea** (Gran Bretagna) 5SX	200
380	**Tammerfors** (Finlandia)	200
382	**Toulouse** (Radio du Midi)	3.000
280	**Toulouse** (P. T. T.)	2.000
277,0	**Trollhattan** (Svezia) SMXQ	200
243	**Trondjhem** (Norvegia)	1.000
085,8	**Tver** (Russia)	1.200
294,1	**Uddevalla** (Svezia)	250
233	**Ulsaborg** (Finlandia)	200
228	**Umea** (Svezia)	250
315	**Uppsala** (Svezia)	250
237	**Varborg** (Svezia)	250
1.111	**Varsavia** (Polonia) P.T.R.	10.000
1.010	**Veliki-Ustyug** (Russia)	—
517,2	**Vienna** (Austria)	15.000
435	**Vilna** (Polonia)	500
700	**Vologda** (Russia)	1.000
850	**Voronej** (Russia)	—
310	**Zagreb** (Jugoslavia)	750
1.250	**Zeesen** (Germania)	35.000
500,2	**Zurich** (Svizzera)	1.500

IL Re degli apparecchi di T.S.F

LA "SINCRODINA" RADIO.L.L

Un solo bottone

da manovrare per ricevere su piccolo telaio, tutte le stazioni europee da **200** a **3000 metri** in forte altoparlante, con l'acclusione **garantita** della stazione locale.

PRINCIPALI AGENZIE ITALIANE

REGIONALI:

Abruzzi e Molise: Magazzini Radio Petrucciani a *Campobasso*
Liguria: E. Pasteur & C., via Peschiera, 30-32r
Lombardia: Magazzini Elettrotecnici, via Manzoni, 26 - *Milano*
Marche: Ing. A. Giuppi, viale Umberto, 29
Piemonte: Magazzini Elettrotecnici, via Manzoni, 26 - *Milano*
Sicilia: C, Sacca Zanghi, via Natoli, 59 a *Messina*

PROVINCIALI:

Bologna: C. Stanguellini, portico del Collegio o *Modena*
Mantova: C. Stanguellini, portico del Collegio a *Modena*
Modena: C. Stanguellini, portico del Collegio
Reggio Emilia: P. Ferraboschi, via Ariosto, 9
Reggio Calabria: C. Prottico fu Rosario a *Gioia Tauro*
Treviso: C, Michielan via XX Settembre
Udine: Agnola & Braida a *S. Daniele del Friuli*
Venezia: C. Mantovani, calle del Tagliapietra, 4899
Vicenza: G. Gasporinetti, via S. Lucia, 4

Agenzia Generale per Italia e Colonie:

STABILIMENTI RADIO L. L.

31, AVENUE TRUDAINE - **PARIGI (9)**

Corso di lingua inglese a 1MI

tenuto dal Prof. Mario Hazon

QUINTA LEZIONE
Domenica 9 dicembre 1928

Prima Parte

DETTATO *sui vocaboli insegnati nelle prime tre lezioni*

Grammatica

PRONOMI PERSONALI E L'AGGETTIVO POSSESSIVO.

Pronomi personali			*aggettivi*
soggetto	*oggetto*	*possessivo*	*possessivi*
I	me	mine	my
you	you	yours	your
he	him	his	his
she	her	hers	her
it	it	—	its
we	us	ours	our
you	you	yours	your
they	them	their	their

his head = *la sua (di lui) testa*
her head = *la sua (di lei)* testa
its head = *la sua (di esso) testa*

Esempio:

Your friends are mine and my friends are yours.

Vocaboli

cosa = *thing*
individuo, compagno = *fellow*
compagno di scuola = *school-fellow*
mio caro = *my dear fellow*
a (moto verso) = *to*
a (quiete) = *at*
da, per (mezzo, agente) = *by*
da (moto da) = *from*
andare = *to go*
venire = *to come*
arrivare = *to arrive*
molto (avverbio) = *very*
molto, a (agg.) = *much*
molti, e (agg.) = *many*

Seconda Parte.

DETTATO *di uno dei brani dati nelle prime quattro lezioni.*

Corso di lingua tedesca a 1RO

tenuto dal Prof. E. Zinser

QUINTA LEZIONE
Domenica 9 dicembre 1928

TRADUZIONE DEL COMPITO DELLA LEZIONE PRECEDENTE.

Hast du Bier getrunken? Nein, ich habe kein Bier, sondern ein Glas Wein getrunken.

Willst du Wein? Nein, danke, ich trinke keinen Wein.

Warum hast du die Suppe nicht gegessen? Weil ich keinen Loeffel hatte.

Hast du ein Besteck? Ich habe eine Gabel, aber ich habe kein Messer und keinen Loeffel.

Hast du Brueder? Nein, ich habe keinen Bruder und keine Schwester.

Was hat dein Vetter gefunden? Er hat nichts gefunden.

Wir haben kein Geld, wir sind arm.

Ich habe nichts getrunken, gib mir ein Glas Wein.

Dieses Kind hat kein Besteck.

Sage dies keinem Schueler.

Die Schueler keines Lehrers sind immer fleissig.

TRADUZIONE DEGLI AVVERBI « MOLTO » E « TROPPO ».

molto = *sehr*

Er ist sehr gross = *Egli è molto alto.*

Dieses Kind ist sehr schoen = *Questo bambino è molto bello.*

Dieser Baum ist sehr hoch = *Questo albero è molto alto.*

Questo è anche il modo per rendere nel modo più semplice il superlativo assoluto italiano, che non esiste in tedesco.

altissimo = *sehr hoch*
bellissimo = *sehr schoen*
molto = *viel*

Quando con « molto » vuol dire esprimersi non un alto grado, ma una grande quantità, bisogna dire « viel » anzichè « sehr ».

Esempi.

Ho molto lavoro = Ich habe viel Arbeit (*il lavoro* = die Arbeit).

Beve molto vino? = Trinken Sie viel Wein?

Auguro buon divertimento = Ich wuensche viel Vergnuegen!

Buona fortuna! = Viel Glueck!

Egli ha parlato molto = Er hat viel gesprochen (*parlare* = sprechen, sprach, gesprochen).

Amo molto questo bambino = Ich liebe dieses Kind sehr.

In questo ultimo esempio « molto » significa « in alto grado » e quindi deve rendersi con « sehr » e non con « viel ».

Troppo = zu viel, zu sehr:

Tu fumi troppo = Du rauchst zu viel (*fumare* = rauchen, rauchte, geraucht)

Ho troppo lavoro = Ich habe zu viel Arbeit

Non lavorare troppo! = Arbeite nich zu viel!

Ama il vino? Sì, ma non troppo = Lieben Sie Wein? Ja, aber nicht zu sehr.

Troppo coll'aggettivo = zu:

Ella è troppo buona = Sie sind zu guetig.

Questa stanza è troppo grande = Dieses Zimmer ist zu gross.

Questa donna è troppo vecchia = Diese Frau ist zu alt.

Roberto è troppo giovane = Robert ist zu jung.

« Viel » e « sehr » come avverbi sono sempre invariati.

I numeri = die Zahl, die Zahlen:

1 = eins (eins come numero ha sempre una *s*, altrimenti sarebbe articolo indeterminato), 2 = zwei, 3 = drei, 4 = vier, 5 = fuenf, 6 = sechs, 7 = sieben, 8 = acht, 9 = neun, 10 = zehn, 11 = elf, 12 = zwoelf, 13 = dreizehn, 14 = vierzehn, 15 = fuenfzehn, 16 = sechzehn, 17 = siebzehn, 18 = achtzehn, 19 = neunzehn, 20 = zwanzig, 21 = einundzwanzig, 22 = zweiundzwanzig, ...30 = dreissig, 40 = vierzig, 50 = fuenfzig, 60 = sechzig, 70 = siebzig, 80 = achtzig, 90 = neunzig, 100 = hundert, 101 = hunderteins, 102 = hundertzwei, 103 = hundertdrei, 104 = hundertvier, ...200 = zweihundert, 300 = dreihundert, ...1000 = tausend, 2000 = zwietausend, 3000 = dreitausend, ...100000 = hunderttausand, 252878 = zweihundert zweiundfuengzig tausand achthundert achtundsiebzig, 6.356.777 = sechs Millionen dreihundert sechsundfuenfzig tausand sieben hundert siebenundsiebzig, 178.352 = sinhundert achtundsiebzig tausend dreihundert zweiundefuenfzig.

Occorre osservare che la paroletta « und » nei numeri a due cifre, è di assoluto rigore e non può essere omessa, e ciò anche quando il numero di due cifre trovasi nel mezzo di un numero di 5 o più cifre.

Così la cifra di 178 deve leggersi: einhundert achtundsiebzig; oppure: hundert achtundsiebzig, mentre facoltativamente nella lingua comune si dice anche qualche volta einhundert und achtundsiebzig, ma questo secondo « und » non è di rigore ed è meglio ometterlo, dicendo nel primo modo indicato.

I numeri sono sempre invariati, solamente a partire dal numero « die Million » essi vengono trattati come sostantivi ed anche messi al plurale.

Quindi si dice sempre:

drei tausend
fuenfundzwanzig tausend
zwei Millionen
dreizehn Millionen
eine Million
eine Milliarde.

Esercizio da tradurre in tedesco:

La casa ed il giardino di mio nonno sono belli.

Questa signora ha perso i suoi orecchini.

Chi ha trovato i miei guanti? — Tua sorella.

Oggi non ho letto il giornale.

Perchè non ha comprato questo quadro? — Perchè questo quadro non è bello.

Perchè questo quadro non è bello? — Perchè è danneggiato.

Non ho ombrello. — Dammi l'ombrello di mio fratello.

Abbiamo regalato alla nostra nonna i fiori di questo giardino.

Ha visto i miei genitori? — Sì, ho visto ieri i suoi (di Lei) genitori e suo (di Lei) fratello.

Il suo (di Lei) amico ha comprato oggi un cavallo ed un cane.

Vocabolario.

Giardino = der Garten; signora = die Dame; orecchino = der Ohrring; guanti = die Handschuhe; quadro = das Bild; danneggiato = beschaedigt; cavallo = das Pferd; cane = der Hund.

AVVISI A PAGAMENTO

R. CHIODELLI, *direttore responsabile*

Archetipografia di Milano, Viale Umbria, 54

IL TESORO DEI PIRATI

ARTURO C. TESINI · PIAZZA CARDINAL FERRARI N. 4 · MILANO · TELEFONO N. 53-308

ARCHETIPOGRAFIA DI MILANO - VIALE UMBRIA, 54